

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 55

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

20. März 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.– jährlich; Ausland Fr. 134.– jährlich.
Insertenanahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.–; étranger fr. 134.–
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

20 mars 1992

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

28. Februar 1992

Freunde der Stiftung Lotte + Willi Günthart-Maag, in Regensberg, Oberburg 41, Haus «Engelfried», c/o Stiftung Lotte und Willi Günthart-Maag, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1991. Zweck: Erhaltung und Pflege des pflanzlichen Lebens auf der Erde, vor allem in der Schweiz, und Förderung des Verständnisses dafür, Unterstützung und Beratung der Stiftung Lotte + Willi Günthart-Maag bei der Verwirklichung ihrer Zielsetzungen. Mittel: Mitgliederbeiträge; Vermögenserträge; Legate; Spenden; Schenkungen, und Erlöse aus Veranstaltungen und Sammlungen. Organisation: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 oder mehr Mitgliedern, Kontrollstelle und Sekretariat. Unterschriftsberechtigte Mitglieder des Vorstandes: Günthart-Maag Wilhelm, von Adliswil, in Regensberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kopp Hans W., Dr., von Niederörsch und Luzern, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ruedi Peter Markus, von Luzern, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Derungs Franziska Margarete, von Bern und Breil/Brigels, in Zetzwil, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Elektro-Power Rüegg AG, in Zürich, Hermeschloosstrasse 77, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1992. Zweck: Projektierung, Ausführung und Montage von Elektro-, Telefon- und Schwachstrominstallationen; kann sich an anderen Unternehmen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zu tun haben, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 140 000. Lieberung: voll; 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Elektro-Power, Thut & Co., in Niederhasli, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1991 mit Aktien von Fr. 139 701.70 und Passiven von Fr. 48 514.25 zum Preis von Fr. 91 187.45, wovon Fr. 90 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rüegg Siegfried, von St. Gallenkappel, in Weiningen ZH, Präsident; Thut André, von Zürich und Seengen, in Niederhasli, und Kunz Peter, von Neerach, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Marco Pelze AG (Marco Fournures SA), in Winterthur, Ober- gasse 28, 8400 Winterthur, c/o Jürg Thurnheer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1992. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Leder, Pelzen und Textilien sowie von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Lieberung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Leuthold Irene, von Schattenhalb, in Winterthur, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Marquis-Dumas Michelle, von Mervelier, in Meyrin, mit Einzelprokura.

10. März 1992

AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung, in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 962). Ausgeschieden aus Verwaltungsrat: Rappold Niklaus, Dr., Unterschrift erloschen. Frölich René ist nun Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prokura erloschen.

10. März 1992

Allfit AG, in Pfäffikon, Planung, Entwicklung, Konstruktion und Montage von Personen- und Warenbeförderungseinrichtungen, insbesondere von Lifanlagen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2687). Ausgeschieden aus VR (Verwaltungsrat): Müller Emil, Präsident; Unterschrift erloschen. Müller Beat, Vizepräsident, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Müller Daniel, Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu im VR: Hunziker Gabriela, von Kyburg und Zürich, in Wetzikon ZH, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. März 1992

Artbau AG, in Winterthur, Ausführung von Generalunternehmeraufträgen, Erstellung und Renovation, Kauf und Verkauf, Belastung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 433). An Rimann Niklaus, von und in Winterthur, und Bülsterli Alois, von Embrach, in Seuzach, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

10. März 1992

Bamaport AG, bisher in Uster, Handel mit Türen sowie mit anderen Artikeln der Holzbranche (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1314). Statuten geändert am: 30. 1. 1992. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil: Im Kehr 24.

10. März 1992

Atelco AG, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Computer-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kradolfer Alfred, von Buhwil und Zürich, in Aeugst am Albis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Burger Hans, von Möriken-Wildeg, in Wädenswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Check-In Reisen AG (Check-In Travel Ltd), bisher in Zürich, Organisation, Vermittlung sowie Abschluss von internationalen Gesellschafts- und Einzelreisen (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2059). Statuten geändert am: 13. 2. 1992. Sitz neu: Uitikon. Domizil: Haldenstrasse 35, 8142 Uitikon.

10. März 1992

Covalind SA, in Zürich, Beteiligung an industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 12 vom 21. 1. 1992, S. 268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lassalle Henri, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dubois Jacques, von und in Meyrin, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roux de Reilhac Régis, französischer Staatsangehöriger, in Luxembourg (L), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

CS Holding, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 568). An Imfeld Robert, von Lungern, in Hausen am Albis, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

10. März 1992

Dezag Uster, in Uster, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Autoelektrikmaterial sowie Reparaturen und Montage derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoder Heinz, von Goldingen, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schneider Ralf, von Regensdorf, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Emil Frey AG, in Zürich, Vertrieb, Fabrikation und Instandstellung von Fahrzeugen und anderen technischen Bedarfsgütern (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5228). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Rüegg Hansruedi, von Buchs ZH, in Oberweningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Bachmann René, von Amsoldingen, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien auf den Hauptsitz.

10. März 1992

Gammline AG, in Zürich, Beratung und Vermittlung im Versicherungsbereich (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Antonucci Angelo, von Schiers, in Schlieren, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied neu oder mutierend: Mecattaf Gabriella, von Engwang, in Schlieren, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Jyske Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 453). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Mächler Roland, von Zürich, in Adliswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mächler Roland, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien); Prinzing Daniel, von Gadmen, in Lufingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elsener Christian, von Menzingen, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Soerensen Boerge, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. März 1992

Map Architektur und Planung, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2284). Statuten geändert am: 14. 2. 1992. Sitz neu: Wallisellen. Domizil: Neugutstrasse 16, 8304 Wallisellen. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Schlatter Mirjam, von Opfikon, in Opfikon, mit Einzelprokura; Stammbach Rudolf Urs, von Zürich, in Winterthur, mit Einzelprokura; Derendinger Monika, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Saladin Stanley, von Nuglar-St. Pantaleon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. März 1992

MLS-Promotion Werbe- und Presseagentur AG, in Zürich (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 245). Domizil neu: Josefstrasse 153, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid Lilany, von Gossau ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Schmid Max, von Gossau ZH, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Schmid Max, von Gossau ZH, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

10. März 1992

Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 118). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritschard Urs,

von Oberhofen am Thunersee, in Boniswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Honegger Urs, von Dürnten, in Münchwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. März 1992

Storage Technology (Switzerland) AG, in Opfikon, in erster Linie Export, Import, Kauf, Verkauf, Vermietung und Finanzierung sowie Unterhalt von Datenverarbeitungs- und Fernmeldeanlagen (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hafter Peter, Dr., von Zürich und Weinfelden, in Küssnacht, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Hauptsitz. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Fer Claude L., von Olon, in Langnau am Albis, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Fer Claude L., von Olon, in Langnau am Albis, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

10. März 1992

Stämpfli Racing Boats AG, in Zürich (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 1991, S. 5504). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Janousek Bohumil, britischer Staatsangehöriger, in Weybridge, Surrey (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Nilsen Thor, norwegischer Staatsangehöriger, in Labro-Rieti (I), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Nilsen Thor, norwegischer Staatsangehöriger, in Labro-Rieti (I), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bürgin Josefina, von Eptingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bürgin Josefina, von Eptingen, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kneubühler Hanspeter, Dr., von Zürich, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kneubühler Hanspeter, Dr., von Zürich, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Fankhauser Urs, von Trub, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

10. März 1992

Suter + Suter Versicherungen AG, in Zürich, Beratung von Kunden in allen Versicherungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4491). Statuten geändert am: 28. 2. 1992. Firma neu: B. + F. Suter Versicherungen AG.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1263 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

1272 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

1281 Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

1281 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

1282 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
389851–389887

1284 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1286 Verordnung über die Ausführungsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe.

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base.
Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Beschluss Nr. 3/91 des Gemischten Ausschusses Schweiz-EWG.
Decision no 3/91 du Comité mixte Suisse-CEE.

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Grosshandelspreisindex, Februar 1992.

Indice des prix de gros, février 1992.

Bauausschreibungen.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

10. März 1992

Technoprom Services AG, in Langnau am Albis, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der technischen, wirtschaftlichen und finanziellen Beratung von Fabriken im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4624). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Haksal Oktay, türkischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Türks & Türks Aktiengesellschaft, in Zürich, Handel mit Kunstwerken aller Art (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1990, S. 1973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preiswerk Türks Irene, von Biel BE und Basel, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Vepa Zellstoff- und Papierholding AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4693). Statuten geändert am 4. 2. 1992. Sitz neu: Dübendorf. Domizil: Überlandstrasse 101–105, 8600 Dübendorf, c/o Conprinta Ltd.

10. März 1992

Zbinden & Partners SA, bisher in Biel BE, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4453). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 6. 11. 1986, 12. 7. 1990, 28. 2. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil: Seefeldstrasse 108, 8008 Zürich, c/o Transcontag AG. Zweck neu: Verwaltung, Erwerb und Kauf von Gesellschaftsanteilen in verschiedenen Sektoren der europäischen Wirtschaft, Ausübung von Treuhandmandaten, insbesondere Buchführung und Abschlüsse, Beratung und Übernahme von Mandaten auf den Gebieten der Finanzverwaltung und Geschäftsführung sowie Immobilienangelegenheiten aller Art. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 6. 1989 das Auto «Mercedes 230 E ABS» zum Preise von Fr. 50.000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet wurden. Publikationsort: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen nun mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ausgeschieden aus VR: Studer Rolf, Prokura erloschen. Aimé Rérat, von Fahy, in Biel BE, ist nun einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Atelier 120 AG, in Zürich, Betrieb eines grafischen und fotografischen Ateliers, sowie Durchführung von Werbeaktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1978, S. 1374). Firma neu: Atelier 120 AG in Liquidation. Gesellschaft mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 1. 1992 aufgelöst. Unterschrift von Ede Hans-Peter Hugo, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift von Goldor Rolf Walter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, erloschen. Liquidator: Weiss Andreas, von Uster, in Horgen, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

W. Büsser AG, in Pfäffikon, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2069). Firma neu: W. Büsser AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 1. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Einziger Liquidator ist Büsser Wilhelm, von Schänis, in Wetzikon ZH, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates weiterhin mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Brown & Sharpe AG (Brown & Sharpe SA) (Brown & Sharpe Ltd), in Wangen-Brüttisellen, Ein- und Ausfuhr, Verkauf, Reparatur und Überholung von Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Renss (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 797) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

NTI Concerts AG, in Kloten (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Weinfelden (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 981) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Orion Print-Medien AG, in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5144). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 953) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Boulevard Associates GmbH in Liquidation, in Zürich, Handel aller Art, insbesondere Beratung für die Film-, Kino- und Fernsehindustrie (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5038). Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

10. März 1992

Concast Standard AG, in Zürich, in erster Linie Herstellung und Vertrieb von standardisierten Strangussanlagen für Knüppel- und Vorblock-Formate usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1166). Ausgeschieden aus VR (Verwaltungsrat): Ridder Klaus, Dr., Unterschrift erloschen. Neu im VR: von der Pahlen Klaus, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (D) mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Deckel (Schweiz) Präzisionsmaschinen AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fink Ulrich, von Welschenrohr, in Fällanden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Digivision AG für visuelle Kommunikation, in Zürich, Entwicklung und Herstellung von Computer-Grafiken (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4755). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann Dominik, von Hagglingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. März 1992

Expo-X AG, in Uster, Ausstellungs- und Messeeinrichtungen (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachofner Johannes, von Fehraltorf, in Weisslingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Cavalli Pietro, von Rüti ZH, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Cavalli Pietro, von Rüti ZH, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

10. März 1992

Finnmaco AG in Liquidation, in Zürich, Handel mit Gabelstaplern und Förderanlagen (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4910). Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

10. März 1992

Inter Ado AG, in Geroldswil, Fabrikation von Textilien aller Art (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1990, S. 2361). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Altherr Ernst, von Trogen, in Rorschach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altherr Hans, Dr., von und in Trogen AR, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

J. Huber, Ing. AG, in Männedorf, Herstellung von und Handel mit Beleuchtungen, Metallbau usw. (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1987, S. 3434). Neu im Verwaltungsrat: Huber Bernhard, von und in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Layoutsatz AG, in Zürich, Vermittlung von Film- und Fotosatz (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühni Barbara, von Wangen SZ, in Oberrieden, mit Einzelprokura; Brandl Willibald, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Nieth AG, in Gossau, Fabrikation gedruckter Schaltungen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). An Christen Ulrich, von Wolfenschiessen, in Wetzikon, Direktor, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992

Rainbow Music, in Winterthur, Handel mit Tonträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1987, S. 1053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heusser Beat, von Winterthur, in Wil SG, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bühler Peter, von Winterthur, in Seuzach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Bühler Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

10. März 1992

Sophisco AG für Handel & Consulting, in Herliberg, Handel mit elektronischen Geräten für Telekommunikation, Datenerfassung und Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 197). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 952) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Sotefin SA Société d'Etudes Techniques et Financières, in Zollikon, Studium von technischen und finanziellen Fragen sowie Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1470). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Schübelbach (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 903) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Sägi AG Kunstgewerbe, in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1988, S. 3331). Sägger Peter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

10. März 1992

Unisponsoring AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Sponsoring usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 541). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister Regula, Dr., von Wetzikon ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Victoria Restaurants AG, in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1991, S. 2200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Pedrini Cleto, von Arvigo, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Suter Walter, von Osterfingen und Schaffhausen, in Männedorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

VZ Annoncen AG, in Zürich (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 789). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 622) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Xerox Engineering Systems AG, in Opfikon, Handel, Vertrieb, Wartung und Herstellung mit Maschinen, Apparaten und Betriebssystemen aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4992). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Musey Gerd, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Ebrue-Video Promotion GmbH, in Flurlingen, Produktion und Vertrieb von Spielfilmen aller Art (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5253). Die Unterschriften der Geschäftsführer Vollstuber Alois, Juchler Kurt und Vollstuber-Eggenberger Monika, sind erloschen. Geschäftsführer neu: Zanotta Walter, von Arbon, in Kreuzlingen, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Peterra GmbH, in Zürich, bezweckt sind vornehmlich Ankauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1314). Die Erbengemeinschaft des Peter Rudolf K. besteht aus Peter Marianne, von und in Zürich; Peter Rudolf F., von Zürich, in Bülach; Tenenti Susanne, von Ollon, in Zürich, und Wetterwald Ludmilla, von und in Derendingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter Rudolf K., von Zürich, in Zürich 6, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50.000. Gesellschafter neu oder mutierend: Erbengemeinschaft des Peter Rudolf K., Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 50.000.

10. März 1992

Baugenossenschaft Bänken, in Kilchberg, Alte Landstrasse 18, 8802 Kilchberg, c/o Dr. Meyer Treuhand, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 1991. Zweck: Bau und Vermietung von Wohnungen zu erschwinglichen Preisen in der Gemeinde Kilchberg; im Vordergrund steht die Beschaffung von Wohnraum für junge Kilchberger; ein Teil des Wohnungsangebotes soll dem Sinn des «Altersstock» dienen, damit Familienwohnungen wiederum jungen Kilchbergern zur Verfügung gestellt werden können; der Verkauf der Häuser mit Spekulationsabsichten ist nicht gestattet. Anteilscheine: Fr. 1000. Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung von 5 bis 10 Mitgliedern. Gubler Robert, von Kienberg, in Kilchberg ZH, Präsident; Boesch Ursus, von Alt St. Johann, in Kilchberg ZH, Vizepräsident; Bürgisser Rosmaria, von Zürich, in Kilchberg ZH; Herzer Peter, von und in Kilchberg ZH; Kürty Rolf, von Courchapoix, in Kilchberg ZH; und Streuli Peter, von und in Kilchberg ZH, Mitglieder, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Igap, in Kloten, Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des fliegenden Personals der Swissair usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2697). Firma neu: Igap in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 2. 9. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schürter Dieter, von Kreuzlingen, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Verwaltung neu oder mutierend: Lüscher Heinrich, von Moosleerau, in Aarau, Präsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Lüscher Heinrich, von Moosleerau, in Winkel B. Bülach, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kuratli Kurt, von

Nesslau, in Hünenberg, Vizepräsident der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Kuratli Kurt, von Nesslau, in Hünenberg, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Kuster Felix, von Zürich und Engelberg, in Regensdorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Gemeinschaftsverband Textil (GVT), in Zürich, Verein (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992, S. 43). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zendrali Carlo-Mario, von Roveredo GR, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Hippenmeyer Ernst Hans, von Schaffhausen und Göttingen, in Emmen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gschwend Ruth Franziska, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

10. März 1992

Verband Schweizer Metzgermeister, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eiche Karl, von und in Basel, Vizepräsident des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli Rudolf, von Solothurn, Metzler und Wymigen, in Solothurn, Mitglied des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maisch Walter, von Zürich, in Monthey, Mitglied des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Hauptvorstandes neu oder mutierend: Horber Balz, von Zürich und Gachnang, in Zürich, Mitglied und Sekretär des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Horber Balz, von Zürich und Gachnang, in Bern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gerber Markus, von Langnau im Emmental, in Grosshöchstetten, Vizepräsident des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Gerber Markus, von Langnau im Emmental, in Grosshöchstetten, Mitglied des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hermann Werner, von Rohrbach, in Sulgen, Mitglied des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roschy Hubert, von Fribourg und Wünnewil-Flamatt, in Fribourg, Mitglied des Hauptvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Map Architektur und Planung, Zweigniederlassung in Opfikon, Klotenstrasse 4, 8152 Opfikon (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: Map Architektur und Planung, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wallisellen. Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros zur energie- und materialtechnischen Beratung, Planung, Ausführung und Überwachung von Bauvorhaben jeder Art, Entwicklung und Vertrieb einschlägiger Produkte, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien sowie Förderung von Wohneigentum. Übrige Vertreter der Zweigniederlassung: Schlatter Mirjam, von und in Opfikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura.

10. März 1992

Afrag AG, Zweigniederlassung in Zollikon ZH, in Zollikon, Ausführung von Buchhaltungs- und Revisionsaufträgen, Ausführung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5456). Mit Hauptsitz in Zug. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Forster Bruno Anton, von Rapperswil-Buch, in Einsiedeln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Forster Bruno Anton, von Rapperswil-Buch, in Einsiedeln, Direktor, mit Einzelunterschrift).

10. März 1992

Aquadream Wasserbetten Beat Geraets, in Birmensdorf, Lieli-strasse 4, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Verkauf und Vertrieb von Wasserbetten und Zubehör. Inhaber: Geraets Beatus Andreas Christoffer, von Bern, in Affoltern am Albis.

10. März 1992

Compact Organisationsentwicklung Sieber, in Rheinau, Untere Steig 7, 8462 Rheinau, Einzelfirma (Neueintragung). Beratung, Schulung und Unterstützung von Unternehmen und Organisationen in Prozessen der Organisationsentwicklung. Inhaber: Sieber Daniel, von Widnau, in Rheinau, An Frust Sieber Katharina, von Winterthur und Glattfelden, in Rheinau, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992

Drogerie Jürg Tschöfen, in Fehraltorf, Grundstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einzelfirma (Neueintragung). Führen einer Drogerie und Parfümerie. Inhaber: Tschöfen Jürg, von Mogselsberg, in Pfäffikon ZH.

10. März 1992

Frau Ben Salah, in Volketswil, Zürcherstrasse 7, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Export von sowie Handel mit Waren aus dem Orient, insbesondere Teppiche. Inhaber: Ben Salah-Baloun Hana, von Saint-Imier, in Volketswil.

10. März 1992

Garage Kienast, in Oberstammheim, Hauptstrasse 278, 8477 Oberstammheim, Einzelfirma (Neueintragung). Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie offizielle Opel-Vertretung. Inhaber: Kienast Beat, von und in Oberstammheim.

10. März 1992

Greub Treuhand + Betriebsberatung, in Elgg, Bergstrasse 22, 8353 Elgg, Einzelfirma (Neueintragung). Treuhand- und Buchhaltungsbüro; Betriebs-, Steuer-, Anlage- und Vermögensberatung; Übernahme von Geschäftsgründungen; Immobilien- und Liegenschaftsverwaltung. Inhaber: Greub Gottfried, von Lotzwil, in Elgg. An Greub Annamaria, von Lotzwil, in Elgg, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992

H. Freund, Aufzugservice, in Zürich, Überlandstrasse 393, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Montage, Demontage, Reparatur und Service von Aufzügen. Inhaber: Freund Hans, von Altstätten SG, in Zürich.

10. März 1992

H. Gächter, in Bachenbülach, Zürichstrasse 61, 8184 Bachenbülach, Einzelfirma (Neueintragung). Autospengerei. Inhaber: Gächter Hans, von Oberriet SG, in Bachenbülach. An Gächter Margrit, von Oberriet SG, in Bachenbülach, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992

Heller Design, Grafik & Werbung, in Embrach, Pfarrhausstrasse 6, 8424 Embrach, Einzelfirma (Neueintragung). Atelier für Desktop-Publishing, Grafik und Werbung. Inhaber: Heller Johann Heinrich, von Thal, in Embrach. An Heller Maya, von Thal, in Embrach, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992

Immal, J. Studer, in Winterthur, Oberfeldstrasse 93, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Vertrieb zentral-amerikanischer, handwerklicher Produkte aus Naturmaterialien. Inhaber: Studer Jürg, von Gondiswil, in Winterthur.

10. März 1992

Industrieberatung Textil W. P. Bachmann Dipl. Ing. FH/VDI, in Dürnten, am Kilchberg 15, 8635 Dürnten, Einzelfirma (Neueintragung). Managementberatung an Unternehmungen der Textilindustrie in den Bereichen Marketing, Fabrikation und Unternehmensführung. Inhaber: Bachmann Walter Paul Hermann, von Wollerau, in Dürnten. An Wehrli Gloria, von Heiden, in Rüti ZH, wurde Einzelprokura erteilt.

10. März 1992
Menzi Architektur, in R ü t i, Mürtchenstrasse 7, 8630 Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Architekturbüro. Inhaber: Menzi Alfred, von Filzbach, in Bubikon.

10. März 1992
Oeznaci Impex, in W i n t e r t h u r, Steigstrasse 17, 8406 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Export von Waren aller Art. Inhaber: Oeznaci Telat, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur.

10. März 1992
SER Lunt, in B i r m e n s d o r f, Lärchenstrasse 29, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Import und Export von mechanischen, elektrischen und elektronischen Geräten sowie internationale Marketingberatung. Inhaber: Lunt Robert John, britischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH.

10. März 1992
Unternehmensberatung T. Hauswirth, in D ü b e n d o r f, Wangenstrasse 11, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Beratung von Handels-, Touristik- und Musiksoftwarefirmen. Inhaber: Hauswirth Anton Max, von Gsteig, in Taveuni (Fidschi-Inseln). An Mazzola Guerino, von und in Dübendorf, wurde Einzelunterschrift erteilt.

10. März 1992
Arthur Rüegg Fahrzeug-Zubehör, Inh. Jürg Arthur Rüegg, in S c h l i e r e n, Handel an gros mit Zubehörfartikeln für Velos und Motorräder (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 87). Die Unterschriften von Rüegg Arthur und Rüegg Edith sind erloschen.

10. März 1992
Daniel Finger Orga Trading, bisher in Z ü r i c h, Verkauf und Beratung von technischen Anlagen und Handel mit Genussgütern (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3334). Sitz neu: E r l e n b a c h. Domizil: Seestrasse 47, 8703 Erlenbach. Der Inhaber wohnt nun in Erlenbach ZH.

10. März 1992
Koller Optik, in R i c h t e r s w i l (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1983, S. 4233). Der Inhaber wohnt nun in Feusisberg.

10. März 1992
Boutique Agnes Amberg, in Z ü r i c h, Betrieb einer Boutique für Haushaltsgeräte und -Textilien usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1988, S. 741). Diese Firma ist infolge Todes der Geschäftsinhaberin und Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
«Teraphone» Radio Orosz, in Z ü r i c h, Handel mit und Reparatur von Radio- und Televisionsapparaten (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1985, S. 3361). Domizil neu: Agnesstrasse 24, 8004 Zürich.

10. März 1992
C. Sen, in W ä d e n s w i l, Internationale Transporte (Sachen) (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 894). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. 1. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992
Edelmann Montagen, in Z ü r i c h, Montagen aller Art (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1838). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. 2. 1992 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992
Hans Schaad, in Z ü r i c h, Malergeschäft (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4606). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Karl Schiliter, in D i e t l i k o n, Handel mit sowie Reparatur von Fahrzeugen und Maschinen für Landwirtschaft und Industrie (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2303). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiliter Theresia, von Steinerberg, in Dietlikon, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
M. Bacciarini Infosystem Technologies, in Z ü r i c h, Entwicklung von EDV-Anwendungen und Informationssystemen im Finanzbereich (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2021). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Atelier Rohbogen, N. Kellenberger + R. Graf, in Z ü r i c h, Frontalstrasse 17, 8046 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Buchbinderei sowie Ausführung von Kartonnagen, Einrahmungen und Aufzieharbeiten. Gesellschafter: Kellenberger Nadja, von Walzenhausen, in Zürich, und Graf Reto, von Rehetobel, in Zürich.

10. März 1992
Buchversand und Verlag zum Ziel, Maria & Peter Fässler-Weibel, in W i n t e r t h u r, Zielstrasse 5, 8400 Winterthur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1992. Führung eines Verlags; Handel mit sowie Versand von Büchern; Erstellen von audiovisuellen Medien. Gesellschafter: Fässler Peter, von und in Winterthur, und Fässler-Weibel Marta, von und in Winterthur.

10. März 1992
Riederer & Pagelli Werbung ASG, in S t a d e l, Zürcherstrasse 16, 8174 Stadel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1989. Betrieb einer Werbeagentur. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Riederer», in Stadel. Gesellschafter: Riederer Hans, von Bad Ragaz, in Stadel, und Pagelli Livio, italienischer Staatsangehöriger, in Lichtensteig.

10. März 1992
Tramsoft, Ambühler & Müller, in W i n t e r t h u r, Erstellung und Vertrieb von Hard- und Software zu Mikrocomputern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1986, S. 2933). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach U e s s l i n g e n (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1005) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992
Aerni und Partner, in Z ü r i c h, Ausführung von Sanitärinstallationen und Sanitärreparaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989, S. 2833). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt: Die Firma ist erloschen.

10. März 1992
Elektro-Power, Thut & Co, in N i e d e r h a s l i, Übernahme und Durchführung elektrischer Installationen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2106). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft Elektro-Power Rüegg AG, in Zürich, übergegangen.

10. März 1992
Dental-Labor Peter Reischer AG, in W i n t e r t h u r, Alte Römerstrasse 18, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1992. Zweck: Herstellung von Zahnersatz sowie Führung eines zahntechnischen Labors; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegen-

schaften erstellen, erwerben, verkaufen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Reischer Peter Klaus, von Pfäffikon, in Winterthur, Präsident, und Reischer Erika, von Pfäffikon, in Winterthur, beide mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
Hochstrasser & Cie AG, in K ü s n a c h t, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Trockenfrüchten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5034). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. 3. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller», in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller über.

10. März 1992
Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5209). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «Hochstrasser & Cie AG», in Künsnacht ZH. Aktiven und Passiven der Hochstrasser & Cie AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 5. 3. 1992 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1991, wonach ein Passivüberschuss von Fr. 20 280 650.41 besteht, im Sinne von Art. 748 OR auf die «Impag Chemie-Import AG schweizerischer Industrieller» über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

10. März 1992
Treufina AG, in O p f i k o n, Durchführung von Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1985, S. 3789). Verwaltungsratsmitglied neu: Schmuki René Anselm, von St. Gallenkappel, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
Heider AG, in W i n t e r t h u r, Möttelstrasse 4, 8400 Winterthur, c/o Thomas Heider, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 3. 1992. Zweck: Handel mit Radiopharmazeutika, Pharmazeutika, Labordiagnostika, Reagenzien und Geräten im Bereich der Umweltanalytik sowie mit medizinischen Apparaten und Geräten, Verbrauchs- und Gebrauchsartikeln für Arzt- und Spitalbedarf; kann Vertretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben usw. sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, überbauen, belasten oder veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Heider Thomas, von Elgg, in Winterthur, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Heider Anna Elisabeth, von Elgg, in Winterthur, mit Einzelprokura.

10. März 1992
Unipress-Verlag AG, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457). Ausgeschieden aus VR (Verwaltungsrat): Waldvogel Roger, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Neu im VR: Dalla Monta Peter, von und in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
Microsoft AG, bisher in S p r e i t e n b a c h (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4516). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutenänderung: 27. 6. 1989, 9. 10. 1989, 24. 2. 1992. Sitz neu: W a l l i s e l l e n. Domizil: Alte Winterthurerstrasse 14a, 8304 Wallisellen. Zweck: Handel mit Software- und Hardware-Produkten aller Arten, speziell mit Produkten, die von der Microsoft Corporation (USA) und deren Tochtergesellschaften hergestellt werden, sowie Erbringung von Dienstleistungen, die damit zusammenhängen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Hallman Michael R., Staatsangehöriger der USA, in Redmond, Washington (USA), Präsident; Heiz Rudolf, Dr., von Rütli GL, in Zürich, Vizepräsident, und Pestalozzi Hans Peter Anton, Dr., von Zürich, in Meilen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Blum Peter, von Koblenz, in Egg bei Zürich, ist Direktor, mit Einzelunterschrift, wie bisher.

10. März 1992
Boutique Erotica A/G, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2233). Ausgeschieden aus VR (Verwaltungsrat): Waldvogel Roger, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Neu im VR: Dalla Monta Peter, von und in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
Güthler Architektur AG, in O b e r r i e d e n, Seestrasse 97 8942 Oberrieden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1992. Zweck: In erster Linie Betreibung eines Architekturbüros, insbesondere in den Bereichen Bau, Innen- und Freiraumarchitektur sowie Design; ferner Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm oder Telefax. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Güthler Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Küssberg (D), Präsident, Glaser Fritz Walter, von Mellingen, in Pfäffikon, und Meyer Ferdinand, Dr., von Neuenkirch und Grosswangen, in Zollikon, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992
Baugenossenschaft Futurabau, in W i n t e r t h u r, Genossenschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1985, S. 234). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss Walter, von Winterthur, in Trutikon, Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meil Thomas, von Russikon, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung neu oder mutierend: Schweizer Paul, von Glatfelden, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung); Sager Karl, von Mauensee, in Winterthur, Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung); Rohner Hans, von Herisau, in Ossingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Sprenger Edwin, von Neftenbach und Wängi, in Neftenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992
Autodrome Garage AG, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1033). Statuten geändert am: 5. 3. 1992. Sitz neu: S e u z a c h. Domizil: Deistrütsstrasse 6, 8472 Oberohringen. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000).

10. März 1992
Kader HR AG, in W i n t e r t h u r, Wingertstrasse 18, 8405 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1992. Zweck: Personalberatung (speziell für Kadernitarbeiter und Spezialisten, keine Temporärstellenvermittlung) und Unterneh-

mensberatung; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwerten und registrieren lassen sowie sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stalder Max, von Sumiswald, in Winterthur, Präsident, und Stalder Verena, von Sumiswald, in Winterthur, beide mit Einzelunterschrift.

Nachtrag
ez. Einkaufszentrale für schweizerische Textilfachgeschäfte, in O p f i k o n, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4815). Die Statuten wurden am 19. November 1990 geändert; es wurden davon keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

Berichtigung
KMP Kern Management Partners AG, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1019). Der Verwaltungsrat heisst richtig: Schläfli (nicht Schläfli) Eugen A.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

10. März 1992
Hans-Ulrich Stauffer, in L y s s, Reparaturen von Radio- und Fernsehgeräten (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5060). Nachdem innert der gesetzlichen Frist von drei Monaten kein Einspruch erfolgt ist, wird die Firma gestützt auf Art. 66 Abs. 2 HRegV gelöscht.

10. März 1992
Maschinenfabrik & Eisengiesserei Ed. Mezger AG, in K a l l n a c h, Herstellung von Grauguss usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012). Die Prokura von Werner Rutishauser ist erloschen.

10. März 1992
Schweizerischer Bankverein, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n L y s s (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4075), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Peter Marthaler sowie die Prokuren von Ernst Häberli und Franz Kobel sind erloschen.

Büro Aarwangen

9. März 1992
HF Technik AG, in L a n g e n t h a l, Handel mit und Vertrieb von technischen Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4306). Unterschrift Dr. Hans Fehrensen ist erloschen. Sebastian Fehrensen, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal, und Benjamin Fehrensen, deutscher Staatsangehöriger, in Langenthal, wurden zu Direktoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil der Gesellschaft: c/o Prof. Dr. Peter Ruf, Aarwangenstrasse 4.

9. März 1992
Beat Stuber, in B a n n w i l, Wangenstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Stuber, von Tscheppach, in Bannwil. Gipser- und Malergeschäft. Einzelunterschrift an: Ruth Stuber, von Tscheppach, in Bannwil.

Büro Bern

10. März 1992
Amsearch-Bern AG, in B e r n, Forschung im Bereich von Abwasserentsorgungskonzepten (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 963). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

10. März 1992
AWS Architekturbüro Walter Staudenmann, in B e r n (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jürg Zryd, von Frutigen, in Bern, und Liselotte Müller, von Biel BE, in Boll, Gemeinde Vechigen.

10. März 1992
AWS AG, in B e r n, Bauprojekte usw. (SHAB Nr. 165 vom 25. 8. 1989, S. 3539). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Jürg Zryd, von Frutigen, in Bern, und Liselotte Müller, von Biel BE, in Boll, Gemeinde Vechigen.

10. März 1992
Esseiva, in B e r n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist François-Daniel Esseiva, von Montévrax, in Bern. Organisation und Programmierung von EDV-Lösungen. Weingartrasse 53.

10. März 1992
Malerei und Beschichtungen H. Hubacher, in B e r n (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3179). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. März 1992
Astro, Adelheid Louise Koch-Treza, in B e r n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Adelheid Louise Koch-Treza, von Hasle LU, in Bern. Astrologische Beratungen. Buristrasse 19.

10. März 1992
Pro-Clean, Edith Kreis, in W o r b l a u f e n, Gemeinde I t t i g e n, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Edith Kreis, von Wohlen, in Münchenbuchsee. Gebäudereinigungen und Fussleistenmontage. Tiefenaustrasse 2.

10. März 1992
Computer-Import + -Export, Messerli, in Thörishaus, Gemeinde K ö n i z, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Hans-Jörg Messerli, von Seftigen, in Thörishaus, Gemeinde Köniz. Computer-Import und -Export. Freiburgstrasse 923.

10. März 1992
Mizevic + Wenger Wein + Lebensmittelspezialitäten, in B e r n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3315). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Mizevic Wein + Lebensmittelspezialitäten», in Bern. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

10. März 1992
Mizevic Wein + Lebensmittelspezialitäten, in B e r n. Inhaber der Firma ist Spiro Mizevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Mizevic + Wenger Wein + Lebensmittelspezialitäten», in Bern. Import und Verkauf von Weinen und Lebensmitteln aus dem Balkan. Murtenstrasse 344.

10. März 1992
Pyramid Management AG, in N i e d e r s c h e r l i, Gemeinde K ö n i z, (Neueintragung). Mit Statuten vom 19. Februar 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung von anderen Gesellschaften im Bereich des Finanzwesens, des Marketings, der Geschäftsführung und der Werbung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Kathrin van Ramselaar-Uttinger, von Bubendorf, in Niederscherli, Gemeinde Köniz; sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Sonnenbergweg 16, 3145 Niederscherli.

10. März 1992

Boutique Hotland Schmidiger, in Ostermündigen, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Jürg Schmidiger, von Schüpheim, in Ostermündigen. Handel mit Schuhen, Bekleidung und Accessoires. Gerberstrasse 30, 3072 Ostermündigen.

10. März 1992

Wohnungstelefon Bern S. Jordan-Schiess, in Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Serge Jordan-Schiess, von Carrouge, in Bern. Betrieb eines Mediums zum Anbieten von Wohn- und Geschäftsobjekten. Wankdorffeldstrasse 79.

10. März 1992

Dropa Drogerie Stucki, in Bremgarten bei Bern, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Bruno Stucki, von Münsingen, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb einer Drogerie. Kalchackermärkt.

10. März 1992

K. Thönes Die Werkstatt für Verlag und Gestaltung & Co., in Liebe-feld, Gemeinde K ö n i z. Unter dieser Firma besteht eine Komman-digesellschaft, die am 1. Januar 1992 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Kurt Thönes, deutscher Staatsangehö-riger, in Hindelbank. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist Christa Thönes-Schaffer, deutsche Staatsangehö-rige, in Hindelbank; ihr wurde Einzelunterschrift erteilt. Vertrieb von Software sowie Verlags- und Autorenberatung. Sägemattstrasse 11.

10. März 1992

Zähringer Immobilien-Verwaltung, Jutta Moser, in Bern (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991; S. 3884). Neue Firma: **Zähringer Immobilien-Treuhand, Jutta Moser**. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Ver-mittlung von Immobilien.

Büro Biel

10. März 1992

Möbel-Pfister AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2233), mit Hauptsitz in Suhr. Die Unter-schriften von Max Blank und Siegfried Schoch sowie diejenigen von Ernst Bosch und Hans Peter Schneider, Mitglieder des VR (Verwal-tungsrates), sind erloschen. Anton Cipolat führt weiterhin Kollektiv-unterschrift zu zweien als Präsident des VR (bisher Präsident und Delegierter). Charles Gisiger, Vizepräsident des VR, zeichnet nun auch als Delegierter des VR zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Emil Huber und Bruno Vogt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Hassler, von Bonfol, in Staufen.

Büro Laufen

10. März 1992

Kim Immobilien AG, in Z w i n g e n (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 751). Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Laufen vom 18. 2. 1992 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Die Gesell-schaft ist aufgelöst.

Büro Nidau

10. März 1992

Portner – Data, in I p s a c h, Ausarbeiten von Analysen und Erstel-len von Computerprogrammen (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5061). Das Konkursverfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Nidau vom 12. Dezember 1991 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

J. J. Iglesias, Schreinerei, in N i d a u, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1985). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Jaime Iglesias. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesell-schafter José Iglesias. Firma nun: Schreinerei José Iglesias.

10. März 1992

Full-Valor Toni Rölthlisberger, in T ü s c h e r z, Einzelfirma (Neu-eintragung). Inhaber der Firma ist Toni Rölthlisberger, von Truch-sachen, in Tüscherz. Immobilien-Treuhand, Beratungen, Verwal-tung, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Im Rusel 98, Tüscherz.

10. März 1992

Werner Bähler, bisher in Niederried bei Kallnach, Gemeinde K a l l n a c h (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 280). Der Inhaber hat den Sitz nach S a f e n verlegt. Inhaber ist Werner Bähler, von Buchholterberg, nun in Pieterlen. Anfertigung und Verkauf von Betonspezialitäten. Industriestrasse 11, 2533 Safnern.

Berichtigung

Pubacom AG, in N i d a u (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 622). Richtig ist: Einzelzeichnungsberechtigung wird erteilt an: Charles Perrenoud, Direktor, von La Sagne NE, in Biel BE (nicht: Dr. Charles Perrenoud).

Büro Thun

10. März 1992

Rudolf Aemmer, Baugeschäft, bisher in U t t i g e n (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1988, S. 3093). Sitz nun: Goldwil, Gemeinde T h u n, Trüelmat 20, 3624 Goldwil. Inhaber: Rudolf Aemmer, von Matten, nun wohnhaft in Goldwil, Gemeinde Thun. Betrieb eines Bauge-schäfts.

10. März 1992

Arnold Schneider, in Oberhofen am Thunersee, Betrieb des Restaurants «Bären» (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1984, S. 1723). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992

Sabbimob AG, in Thun, Immobilien (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1988, S. 1023). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Willi Balmer, Vizepräsident. Richard Balmer, bisher VR-Präsident, ist nun einziger VR und zeichnet wie bis anhin mit Einzel-unterschrift.

10. März 1992

Pro-Serv Consulting AG, in U e t e n d o r f, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3827). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Therese Clarke-Messerli, deren Unterschrift erloschen ist, und Hans-Rudolf Zanger. John R. Clarke, bisher Präsident, ist nun einziger VR und zeichnet wie bis anhin mit Einzelunterschrift.

Büro Trachselwald

10. März 1992

Brunnengenossenschaft Lützelhüh-Unterdorf und Goldbach, in L ü t z e l f l ü h (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1842). Hans For-ster ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nur noch Beisitzer im Vor-stand; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde der bisherige Beisitzer Rudolf Bichsel, von und in Hasle bei Burgdorf, gewählt. Aus dem Vorstand ausgeschieden ist zudem die Sekretärin Hanni Schüpbach, ihre Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär mit Kollektiv-unterschrift zu zweien wurde Martin Johann Arm, von Landiswil, in Konolfingen, gewählt.

Büro Wangen an der Aare

10. März 1992

Stucco AG Sicherheits- und Spezialschuhe, in Herzogenbuch-see (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1988, S. 4085). Aus dem Verwal-tungsrat ausgeschieden: Rudolf Neuenschwander. Unterschrift erlo-schen.

10. März 1992

Baby-Früh AG, in Herzogenbuchsee, Import und Export von sowie Detailhandel mit Kleindierartikeln usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 236). Kollektivprokuren wurden erteilt an: Erika Achermann, von Emmetten, in Herzogenbuchsee, und an Patrick Früh, von Mogelsberg, in Herzogenbuchsee.

10. März 1992

Forstunternehmung Hossle, bisher in Walliswil bei Nie-derbipp (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1387). Sitz neu: Oberbipp, Sägetweg 14. Josef Hossle, Inhaber, wohnt nun in Oberbipp.

10. März 1992

Rolf Niggli, Kaderförderung und Dienstleistungen, in Walliswil bei W a n g e n, Hintere Ringstrasse 2, Einzelfirma (Neueintra-gung). Inhaber: Rolf Niggli, von Wolfwil, in Walliswil bei Wangen. Beratung und Ausbildung von Kaderleuten sowie Dienstleistungen in kaufmännischen und privaten Angelegenheiten.

10. März 1992

W. Wytenbach, in Thörigen, chemische Reinigung (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 513). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

9. März 1992

Viehzuchtgenossenschaft Erlenbach II, in Erlenbach (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 923). Der Präsident Adolf Brüggen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Peter Karlen, von Diemtigen, in Oey-Diemtigen, als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. März 1992

Artes Bauplaner AG, in L u z e r n, Obergütschstrasse 41, bei Daniel Pfander, 6000 Luzern 7. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 6. 3. 1992. Zweck: Anbieten von Produkten und Dienstleistungen im EDV-Bereich für alle Branchen, insbesondere der Bauplanung; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziger VR: Daniel Pfander, von Rüeggisberg, in Luzern. Er zeichnet einzeln.

10. März 1992

Freizag, in Schüpheim, Vergnügungs- und Freizeitanlagen; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1061). Fedor Vujovic, Präsident des Verwaltungsrates, und Adolf Felder, Vize-präsident, zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, nun aber nicht mehr unter sich. Peter Emmenegger, bisher Mitglied ohne Unter-schrift, zeichnet nun in der einzigen Funktion kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

10. März 1992

PBI AG, in Sursee, thermische Anlagen für die Entsorgung (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992; S. 247). Franz Disler ist aus dem Ver-waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1992

Alpi AG, in Reiden, Immobilien, Bauten (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3584). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach E m m e t t e n (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978) im Handelsre-gister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

10. März 1992

Sabro Immobilien AG, in A d d i g e n s w i l (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2004). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Z u g (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 953) im Handelsregister des Kan-ton Luzern von Amtes wegen erloschen.

10. März 1992

Scarpex-Handels-Aktiengesellschaft, in L u z e r n, Waren verschie-dener Art, insbesondere Schuhe (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1986, S. 2551). Statutenänderung vom 6. März 1992. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 450 000 auf Fr. 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der einzige Verwaltungsrat schreibt sich nun Riccardo (bisher Richard) Pochet-to.

10. März 1992

Boutiquette AG Luzern, in L u z e r n, Damenmode (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 343). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach K ü s s n a c h t a m R i g i (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 951) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

10. März 1992

Ferwolax AG, in L u z e r n, Papierwaren, Güter aller Art (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 247). Dr. Christian Baur und Karl Wob-mann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Erstenannte zeichnete nicht, die Unterschrift des Zweitenannten ist erloschen.

10. März 1992

Wirth & Co. AG, Mechanische Konstruktionswerkstätte, Tankreini-gungen und -Revisionen, in B u c h r a i n (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4611). Einzelprokura wurde erteilt an Daniel Wirth, von Oberstammheim, in Luzern, und an Thomas Wirth, von Ober-stammheim, in Rain.

10. März 1992

Helvestal (Luzern) AG, in L u z e r n, Televisionsgemeinschaftsan-tenen usw. (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4426). Kollektiv-unterschrift zu zweien wurde erteilt an Robert Kamer, von Arth, in Windisch, und an Max Jetzer; demnach ist seine Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Steiger, von Triengen, in Schongau.

10. März 1992

Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1988, S. 1063). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 12. Februar 1992 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

10. März 1992

Tickex R. Käppeli, in Luzern, Eintrittskarten aller Art (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4991). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992

Hersche Vertretungen & Vermarktung, in Triengen, Winkel, 6234 Triengen, Einzelfirma. Zweck: Internationale Vermarktung für Stahl- und Stahlfertigprodukte, Leicht-, Bunt- und Edelmetalle aller Art; Import und Vermarktung von Konsum-, Gebrauchs-, Ver-bruchs-, Sport-, Freizeit-, Sicherheits- und Umweltschutzartikeln aller Art. Inhaber: Engelbert Hersche, von Appenzell, in Triengen.

10. März 1992

Ernst Müller, in Reussbühl, Gemeinde L i t t a u, Ruopigenplatz 4, 6015 Reussbühl, Einzelfirma. Zweck: Verkauf von Maschinen und Geräten für das Gastgewerbe. Inhaber: Ernst Müller, von Brugg, in Littau.

10. März 1992

Fritz Birrer, in W o l h u s e n, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5435). Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom 17. Februar 1992 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Schwyz – Schwyz – Svitto

10. März 1992

Toni Brunner, Wand- und Bodenbeläge, in U n t e r i b e r g. Inhaber dieser Firma ist Toni Brunner-Schatt, von Langendorf, in Unter-iberg. Einzelprokura wurde erteilt an Bertu Brunner-Schatt, von Lan-gendorf, in Unteriberg. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Natursteine. Hertistudenstrasse 63, 8842 Unteriberg.

10. März 1992

Singfin AG, in S c h w y z, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1987, S. 728). Giuseppe Raggi, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Castel San Pietro. Neues Domizil: Riedstrasse 7 (bei RA Kessler & Wassmer), 6430 Schwyz.

10. März 1992

Mythencenter AG, in S c h w y z, Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 217). René Camenzind, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift.

10. März 1992

Gustav Gisler, in S c h w y z, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1160). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. März 1992

ED & F Man AG, in W o l l e r a u, Erwerb, Halten, Verwaltung und Kauf und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5104). Die Mitglieder des Verwaltungsrates Stephen Nesbitt, Harvey McGrath, Stanley Fink, Pierre Känzig, Dr. Tis Pra-ger und Gaudenz F. Domenig führen nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher ohne Unterschrift).

10. März 1992

Robin Immobilien AG, in W o l l e r a u. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien im Ausland, den Betrieb von Pubs, Restaurants, Hotels, Gast- und Unterhaltungsstätten; Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Lebensmitteln, Getränken usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehö-ren an: Robin C. Kostick, britischer Staatsangehöriger, in Thorley Bishops Stortford (GB), Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Meuter-Stauffner und Silvia Meuter-Stauffner, beide von Vinelz, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Direktor mit Einzelunterschrift ist Leslie Abraham Kostick, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Domizil: Haupt-strasse 16, 8832 Wollerau.

10. März 1992

Kadlec Montagen AG, in Merlischachen, Gemeinde K ü s s n a c h t a m R i g i. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Februar 1992 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Planung und Ausführung von Dächern und Fassa-den in Metall, Kunststoff, Keramik und anderen Materialien; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 165 000, ein- geteilt in 165 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sach-einlage- und Sachübernahmevertrag vom 19. Februar 1992 über-nimmt die Gesellschaft von Jiri Kadlec, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, 1 Neufahrzeug BMW 525 zum Übernahmepreis von Fr. 65 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 100 000 sind bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jiri Kadlec, Präsident; Jasmine Kadlec, beide von Luzern, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, und beide mit Einzelunterschrift sowie ohne Unterschrift: Roger Gehrig, von Ammerswil, in Weggis. Domizil: Obstgarten 1, 6402 Merlischachen.

10. März 1992

B Gamé Sportmanagement- und Verwaltungs AG, in W a n g e n (SHAB Nr. 159 vom 20. 8. 1991, S. 3645). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namen-aktien zu Fr. 500. Der bisherige Präsident, Urs-Peter Fehlmann, ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Präsident in den VR gewählt: Erhard Pfister, von Tuggen, in Freienbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Urs Ramensperger Versand AG, in L a c h e n (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4535). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausser-ordentliche Generalversammlung vom 27. Februar 1992 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Aus-gabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden ent-sprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 5000, voll liberiert.

10. März 1992

Bank Linthgebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde G a l g e n e n (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5229). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unter-schrift von Dr. Gottfried Hoby, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunter-schrift zu zweien vertreten durch Christian Nigg, von und in Pfäfers, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivprokura zu zweien von Kurt Wächter, von Vilters, in Uznach, und Ewald Wid-mer, von Bütschwil, in Gommiswald.

10. März 1992

Bank Linthgebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in L a c h e n (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5229). Aktiengesell-schaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschrift von Dr. Gottfried Hoby, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Die Zweignie-derlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Christian Nigg, von und in Pfäfers, Mitglied des Verwaltung-srates, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Kurt Wächter, von Vilters, in Uznach, und Ewald Widmer, von Bütschwil, in Gommis-wald.

10. März 1992

Bank Linthgebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5230), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschrift von Dr. Gottfried Hoby, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Christian Nigg, von und in Pfäfers, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Kurt Wachter, von Vilters, in Uznach, und Ewald Widmer, von Bütschwil, in Gommiswald.

10. März 1992

Bank Linthgebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Altendorf (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1991, S. 5230), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschrift von Dr. Gottfried Hoby, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Christian Nigg, von und in Pfäfers, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivprokura zu zweien durch Kurt Wachter, von Vilters, in Uznach, und Ewald Widmer, von Bütschwil, in Gommiswald.

10. März 1992

Sklifite Rigi AG, in Rigi-Staffel, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 400). Paul von Arx und Adalbert von Rickenbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

10. März 1992

Vorwerk International AG, in Wollerau, Vertrieb von Werkprodukten und Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5189). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurden erteilt an Jean Christian Sacher, von Zugun AG, in Rüterswil.

10. März 1992

Mini-Roll AG, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Vertrieb und Montage von Produkten der Sonnenschutztechnik usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1991, S. 2771). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrit Thalmann, von Zollikon, in Thalwil, und Egon Theiler, von Spiez, in Bilen.

10. März 1992

BAI Finanz und Leasing AG, in Freienbach (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Dr. Carlo Wackerling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Marcel Stadelmann, von Elgg ZH, in Nürensdorf, in den Verwaltungsrat gewählt.

10. März 1992

Anderrüth Druck AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3560). Alfred Bögger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1992

Genym A.G., bisher in Schwyz, Durchführung von Immobilienangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1141). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Tavanne (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 307) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

Boucherville SA, in Wollerau, Handel mit Wein, Weinzubehör usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991, S. 3264). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1992 und 6. März 1992 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Boucherville AG (Boucherville SA). Das Aktienkapital wurde von Fr. 250.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

10. März 1992

Cosmos Mode SA, bisher in Locarno (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2564). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1992 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Charles Vögele Mode AG. Der Sitz wurde nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Neue Zweckumschreibung: Detailhandel mit Damen-, Herren- und Kinderbekleidung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Januar 1983 und wurden letztmals am 30. März 1989 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Vögele, von Untereggen, in Jona, Präsident; Carlo Vögele, von Untereggen, in Jona, und Marco Vögele, von Untereggen, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Domizil: Gwattstrasse, 8808 Pfäffikon.

Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva

10. März 1992

Comprima Liegenschaften AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1989, S. 2084). Statutenänderung: 28. Februar 1992. Neue Firma: Schaffner Technology AG. Neuer Zweck: Herstellung von Maschinen und Maschinenzubehörteilen sowie Metallverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Hans Stuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Werner Höfliger, von Freienbach, in Lengnau AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vijay Kumar Singh, schwedischer Staatsangehöriger, in Villingby (S), Vizepräsident, und Hugo Siegenthaler, von Trubschachen, in Lengnau AG, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

JTW Handelsbetrieb, T. Wullschleger, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Oberschlittstrasse 5, 6363 Fügen-Obbürgen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Traugott Wullschleger, von Rothrist, in Fügen, Gemeinde Stansstad. Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art.

10. März 1992

Murena Versand, in Stans, Stansstadterstrasse 20, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michele Murena, italienischer Staatsangehöriger, in Emmenbüchel. Gemeinde Emmen. Führung eines Versandgeschäftes für Fotoartikel.

10. März 1992

Brunner Nutzfahrzeuge, in Stans, Stansstadterstrasse 54, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Brunner, von Neuenkirch, in Kiens. Führung eines Betriebes für Nutzfahrzeugreparaturen.

10. März 1992

Hans Christen, Schuhgeschäft, in Wolfenschiessen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 746). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsbüroabgabe gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Daniel Christen, Schuhgeschäft», in Wolfenschiessen.

10. März 1992

Daniel Christen, Schuhgeschäft, in Wolfenschiessen, Friedheim, 6386 Wolfenschiessen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Christen, von und in Wolfenschiessen. Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Christen, Schuhgeschäft», in Wolfenschiessen. Schuhgeschäft und Reparaturwerkstätte.

Glarus – Glaris – Glarona

10. März 1992

Finverwa A.G., in Glarus, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988, S. 3389). Hans Schärer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willi Kurt Bohlhalter, von Magdenau, Gemeinde Degersheim, in Hofstetten SO.

10. März 1992

Glaronia-Treuhand AG, in Glarus (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 26). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Max Müller, von Näfels, in Schübelbach.

10. März 1992

Cyclotherm AG, in Glarus, feuerfeste Bau- und Isolierstoffe (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2874). Die Unterschrift von Dr. Walter Ohnemüller, Direktor, ist erloschen.

10. März 1992

Willex Holding + Finanz AG, in Glarus (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 790). Neues Domizil: c/o W. Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

10. März 1992

Steiner-Reifenservice AG, bisher in Biltlen (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2955). Infolge Sitzverlegung nach Kaltbrunn (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

10. März 1992

Transmas AG, bisher in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 952). Statutenänderung: 11. Februar 1992. Ursprüngliche Statuten: 9. August 1977. Neuer Sitz: Netstal. Adresse: Kleinzaun. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Transport- und Förderbandanlagen; Ein- und Verkauf von Zubehörrückläufen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Es sind dies: Gerhard Maass, deutscher Staatsangehöriger, in Feusisberg, Präsident und Margrith Maass-Keller, von Näfels, in Feusisberg, Mitglied, diese beiden mit Einzelunterschrift (bisher), sowie ohne Zeichnungsberechtigung: Edith Maass, von Näfels, in Dübendorf (neu).

Zug – Zoug – Zug

2. März 1992

Suninco, Inc., Sarasota, Florida, USA, Zweigniederlassung Cham, in Cham, Konstruktion, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Verkauf hydraulischer Bestandteile usw. (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 609). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sarasota (Florida, USA). Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung ist Taco van Tijn, britischer Staatsangehöriger, in Norley Wood (Lymington, GB). Robert J. Devereaux und Cynthia C. Loadman wurden irrtümlich als Mitglieder des Verwaltungsrates eingetragen.

10. März 1992

Reisebüro Holiday AG, Zweigniederlassung Cham, in Cham, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4668). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

10. März 1992

Finkenrath Holding AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung der Firmengruppe Finkenrath in der Bundesrepublik Deutschland usw. (SHAB Nr. 4 vom 9. 1. 1991, S. 75). Dr. Victor Lanfranco ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Carmelo Infantina, von Zürich, in Egg.

10. März 1992

Lofmag AG, in Zug, Leasing von und Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 33 vom 19. 2. 1992, S. 767). Caterina Lombardi-Locatelli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

10. März 1992

Agrimex Biokraft AG, bisher in Cham, Produktion von und Handel mit Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 238). Statutenänderung: 4. März 1992. Neue Firma: Agrimex AG. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Untere Roostmatt 8, c/o Dr. Hans Weiss AG, 6300 Zug.

10. März 1992

AGO AG in Liquidation, in Zug, Erwerb, Bau und Verkauf usw. von Ferienwohnungen usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4954). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

Azora AG in Liquidation, in Zug, Handel mit und Verarbeitung von Erzen usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4594). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

Nordphil AG in Liquidation, in Cham, Handel mit Briefmarken usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4932). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

PVZ AG in Liquidation, in Baar, Vermittlung von Aufträgen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3945). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

Sogedimo SA in Liquidation, in Zug, Kauf, Errichtung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2209). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

10. März 1992

Svanna AG in Liquidation, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 7). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

Sturrock & Robson Investments AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 629). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. März 1992

R-Trade AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. in Konkurs (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 1991, S. 5282). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992

CP Compusoft AG, in Zug, Entwicklung und Erstellung von sowie Handel mit Computersoftware usw. (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4670). Statutenänderung: 6. März 1992. Neue Firma: IUT Finanz & Handels AG. Neuer Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Beteiligungen; kann damit zusammenhängende Verwaltungs- und Finanzoperationen ausführen. Verwaltungsrat neu: 1 bis 5 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Josef A. Stalder, bisher Präsident, ist nun Mitglied und Max Meienberg, bisher Mitglied, nun Präsident des Verwaltungsrates. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

10. März 1992

Interter AG, in Zug, Vertrieb und Handel mit Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3975). Hugo Fuchs und Wolfgang Mühlich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Melanie Bänziger, von Heiden, in Hünenberg.

10. März 1992

Intrakommerz AG, in Zug, Innere Güterstrasse 2, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. März 1992. Zweck: Erbringung von juristischen, steuerrechtlichen und wirtschaftlichen Beratungen im Hinblick auf die Gründung und den Aufbau von Gesellschaften, insbesondere von Gesellschaften im Handelsbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 400.000, voll liberriert, 40 Inhaberk Aktien zu Fr. 10.000. Beabsichtigte Sachübernahme: Erwerb von Büromöbeln und Installationen im Maximalbetrag von Fr. 300.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Spörri, von und in Zürich.

10. März 1992

Betunad AG Beteiligungen und Administrationen, in Zug (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1868). Xaver Schön ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Franco Felder, von Lugano und Willisau-Land, in Lugano.

10. März 1992

Repro Handels AG, in Baar, Handel mit Lichtpaus- und Reprografiematerial usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 5). Elisabeth Clements ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Edgar Hüssler, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

10. März 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 904). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Edwin Wartenweiler, nun in Steinhausen; seine Prokura ist demnach erloschen.

10. März 1992

Hermann Jecker Industrievertreterungen, in Zug (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4927). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Berichtigung

Leaders-Trust AG, in Zug. Die am 8. 11. 1991 eingetragene und im SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4951 publizierte Sitzverlegung nach Zürich erfolgte irrtümlich. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nach wie vor in Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

9 mars 1992

Kièva Trade S.A., à Châtel-St-Denis. Nouvelle société anonyme. Actes constitués des 12, 19 février 1992 et 5 mars 1992. Date des statuts: 5 mars 1992. But: achat, vente, importation, exportation, commerce en général de tous produits dans les domaines agro-alimentaire et industriel. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Favrat, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: chemin des Bosquets, En Montimbret, 1618 Châtel-St-Denis.

Bureau de Fribourg

10 mars 1992

Marcam Trailer SA, à Fribourg, achat et vente de marchandises de toute sorte, etc. (FOSC du 30. 8. 1990, no 168, p. 3500). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 février 1992, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le président Werner Metz est maintenant domicilié à Zurich.

10 mars 1992

Pub Look SA, à Fribourg, supports audio-visuels (FOSC du 16. 1. 1992, no 9, p. 199). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 28. 2. 1992, p. 930).

10 mars 1992

Biomill SA, à Fribourg, fourrages et aliments pour animaux (FOSC du 12. 6. 1991, no 111, p. 2543). Daniel Collet n'est plus fondé de pouvoir, sa signature est radiée.

10 mars 1992

Cardanina Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 7. 1989, no 145, p. 3157). Nouvelle adresse: rue des Epouses 6, suite au changement de la numérotation de la rue.

10 mars 1992

DER Développement et Etude de Réactifs SA, à Fribourg (FOSC du 10. 10. 1990, no 197, p. 4039). Nouvelle adresse: rue des Epouses 6, suite au changement de la numérotation de la rue.

10 mars 1992

Feller & Eigenmann S.A., à Villars-sur-Glâne, exploitation de commerces de denrées alimentaires (FOSC du 21. 12. 1989, no 249, p. 5135). René Keller n'est plus fondé de pouvoir, sa signature est radiée.

10 mars 1992

Alain Golaz Participations SA, à Fribourg (FOSC du 8. 5. 1991, no 88, p. 1983). Nouvelle adresse: rue des Epouses 6, suite au changement de la numérotation de la rue.

10 mars 1992

FIBF Représentation Financière S.A., à Fribourg (FOSC du 6. 5. 1986, no 103, p. 1751). Nouvelle adresse: rue des Epouses 6, suite au changement de la numérotation de la rue.

10 mars 1992

Lomato SA, à Fribourg, immeubles (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3013). Siège transféré à Granges-Paccot, c/o KPMG Fides Peat SA, route de Chantemerle 1. Statuts modifiés le 14. 2. 1992.

10 mars 1992

Weber Development Engineering SA, à Fribourg, sur le plan international l'octroi des conseils d'ingénieur et du know-how dans le domaine de la construction (FOSC du 24. 4. 1991, n° 78, p. 1699). Selon procès-verbal authentique du 4. 3. 1992 la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Weber Development Engineering SA, en liquidation**. Paul-Eric Fonjallaz et Jean-Jacques Robert ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. «Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA», à Genève, a été nommée liquidatrice avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Genève, rue du Grand-Pré 72, c/o Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA.

10 mars 1992

A. Bär & Co., à Fribourg, administration de la fortune privée des associés (FOSC du 21. 11. 1991, n° 226, p. 4995). Annemarie Olbricht-Stroher est maintenant domiciliée à Darmstadt (BRD).

10 mars 1992

Promontage S.A., à Fribourg, étude et exécution de constructions métalliques, etc. (FOSC du 5. 3. 1992, n° 44, p. 1025). Est nommée membre du conseil d'administration sans signature, Beatrice Glaus, de Genève, à Buttwil AG. Le président René Stadler est maintenant domicilié à Santanyi Majorque.

10 mars 1992

Guggisberg & Zimmermann, à Fribourg, société en nom collectif, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 23. 9. 1985, n° 221, p. 3604). La société est dissoute depuis le 1. 1. 1991, par suite du retrait de l'associé Paul Zimmermann. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Walter Guggisberg, à Berne.

10 mars 1992

EMC Fribourg S.A., à Fribourg, service d'étude d'analyse, d'intervention et vente de produits dans les domaines des perturbations électromagnétiques, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, n° 227, p. 5014). Hubert Sauvain, de Courrendin, à Belfaux, et Jean-Jacques Becciolini, de St-Croix VD, à Königswinter (RFA), ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

10 mars 1992

Coca-Cola Nestlé Refreshments Company S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 30. 1. 1992, n° 19, p. 436). Capital social porté de fr. 10 000 000 à fr. 14 000 000, par l'émission de 4000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 14 000 000, entièrement libéré, divisé en 14 000 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 10. 3. 1992.

Büro Murten (Bezirk See)

10. März 1992

Mage AG, in Courtaman, Herstellung und Vertrieb von Befestigungselementen für die Bauwirtschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3290). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Rolf Zollikofer, einziger VR; seine Unterschrift ist erloschen. VR neu: Dr. Franco Keller, von Konolfingen, in Kirchdorf AG, Präsident; Dr. Hanspeter Neubert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad-Mergentheim (D), Mitglied; Walter Villiger, von Sins, in Jona, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 mars 1992

Gérard Bourqui, à Romont, machines industrielles de restaurant (FOSC du 7. 6. 1984, n° 131, p. 2064). Cette raison sociale est radiée, d'office du registre du commerce de la Glâne par suite du transfert du siège à Nuilly (FOSC du 3. 3. 1992, n° 42, p. 979).

10 mars 1992

Proveco SA, à Orsonnens, immeubles, société anonyme dissoute le 16 août 1989 par suite de faillite (FOSC du 13. 9. 1989, n° 178). Par ordonnance du 6 novembre 1991, le président du Tribunal civil de la Glâne a prononcé la suspension de la procédure de faillite pour défaut d'actifs.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

9. März 1992

Leemann & Co AG, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 37). Statutenänderung: 21. Februar 1992. Sitz nun: Wunnwil. Ursprüngliche Statuten: 16. 12. 1987. Zweck: Handel mit Textilien aller Art sowie mit verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie kann Grundstücke an- und verkaufen sowie Liegenschaften verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft erwirbt von der Kommanditgesellschaft «Leemann & Co, Textilien en gros», in Zürich, Aktien von maximal Fr. 216 500 und Passiven von maximal Fr. 5900. Publikationsorgan: SHAB. Einladung und Mitteilung an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Emil Häusler-Rumpf, von Gondiswil, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Präsident; Eleonora Häusler-Rumpf, von Gondiswil, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Mitglied; beide sind einzeln unterschrittsberechtigt. Geschäftsdomicil: Birchacherstrasse 12, 3184 Wunnwil.

Berichtigung

Pierre Malpart, in Wunnwil. Geschäftsnatur: Deckenbau – Trennwände nicht Wand- und Deckenverkleidung.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

6. März 1992

NOA AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Betrieb eines Ingenieurbüros auf dem Gebiet der Elektronik, Elektrik und Informatik usw. (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5005). Rico Ursin Ruffner ist zufolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Junker ist nun alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

9. März 1992

BAG Jeker-Wunderlin Hedwig, in Riedholz, Wallierhofstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber:in: Hedwig Jeker-Wunderlin, von Erschwil, in Riedholz. Beratung in persönlichen und allgemeinen Lebensfragen.

Büro Stadt Solothurn

10. März 1992

Trigon Verlag AG, in Solothurn, Herausgabe und Verlag eines Wochenmagazins (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2156). Statutenänderung: 9. 3. 1992. Zweck nun: Handel und Vermittlung von Verlagsrechten, Dienstleistungen und andern Produkten aus dem gesamten Medienbereich (Druckmedien und elektronische Medien). Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen und verkaufen und sich an andern Gesellschaften beteiligen.

10. März 1992

Möbel-Pfister AG, Filiale Solothurn, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2083), mit Hauptsitz in Suhr. Die Unterschriften von Ernst Bosch, Hans Peter Schneider und Siegfried Schoch, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), sind erloschen. Anton Ciolat, bisher Präsident und Delegierter des VR, führt nun als Präsident des VR, Kollektivunterschrift zu zweien. Charles Gisiger, Vizepräsident des VR, führt nun auch als Delegierter des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Vogt und Emil Huber, Zeichnungsberechtigte, führen nun als Mitglieder des VR Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Hassler, von Bonfol, in Staufen, Mitglied des VR.

10. März 1992

Optosys AG, in Solothurn, Handel mit Geräten der Industrie-elektronik usw. (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 954). Domicil nun: Gurzelgasse 27, c/o Advokaturbüro Monteil & Stampfli.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

9. März 1992

«Falkensteiner» Weinhandel AG, in Balsthal (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1991, S. 5191). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Cleto de Pedrini, Präsident; Unterschrift erloschen. Thomas Fehr, bisher VR-Mitglied, zeichnet nunmehr als Präsident weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: c/o Franz Portmann, Fürsprecher und Notar, Goldgasse 3, in 4710 Balsthal.

9. März 1992

Albasa AG, in Egerkingen, Sanierung von Altbauten, Kauf, Überbauung und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1209). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Ulrich Flück, Präsident; Unterschrift erloschen. Dieter Schürmann, bisher VR-Mitglied, zeichnet nunmehr als einziger Mitglied der Verwaltung einzeln.

9. März 1992

Bahlsen AG, in Oensingen, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1990, S. 585). Martin Christ, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor weiterhin kollektiv zu zweien.

Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Bigler, von Vechigen, in Bolligen, und Heinz Hohl, von Wolfhalden, in Endingen.

Prokuren zu zweien neu: Christian Antenen, von Örpund, in Zofingen; Anton Berrocal, von Oensingen, in Wetzikon; Roger Luchs, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich; Hansjörg Schaad, von Laupersdorf, in Füllinsdorf, und Serge Tettini, von Puidoux, in Chexbres. Unterschrift Josef Eggenschwiler, Direktor, erloschen.

Büro Wasseramt in Solothurn

10. März 1992

Reist Haushaltapparate AG, in Deitingen, Wangenstrasse 39, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. März 1992. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltapparaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Haushaltapparate, Motorfahrzeuge und Betriebsmaterial gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. März 1992 zum Übernahmepreis von Fr. 616 146, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an mit Einzelunterschrift: Markus Brönnimann, von Adelboden, in Langendorf.

10. März 1992

Ambifix AG, in Biberist, Schachenrain 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. März 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Anhängerkupplungen, sowie den Betrieb einer Schlosserei und Metallbau. Die Gesellschaft kann ferner Immobilien kaufen und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Bilanz per 31. 12. 1991 und Sacheinlagevertrag vom 4. 3. 1992 die Einzelfirma «Ambifix Urs Ambühl», in Biberist, mit Aktien von Fr. 663 783.85 und Passiven von Fr. 312 000.95 zum Preise von Fr. 351 782.90, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Urs Ambühl, von Schötz LU, in Biberist, Präsident, und Doris Ambühl-Frei, von Schötz LU, in Biberist, Mitglied.

10. März 1992

Ambifix Urs Ambühl, in Biberist, Anhängerkupplungen und Metallbauschlosserei (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4172). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an die «Ambifix AG», in Biberist, erloschen.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

6. März 1992

Druckerei Dietrich AG, in Basel (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1293). Unterschrift zu zweien neu: Kurt König, von Iffwil, in Basel. Gérard Dietrich, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

6. März 1992

Rudolf Keller AG Verkehrsingenieure, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2875). Unterschrift zu zweien neu: Markus Stöcklin, von Ettingen, in Basel. Prokura zu zweien neu: Erich Salathe, von und in Seltisberg, und Jérôme Vuille, von La Sagne, in Münchenstein. Hermann Kaul, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien.

6. März 1992

Schild Basel AG, Gesamtplanung von Industrie- und Gewerbebauten, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4029). Domicil nun: Lautengartenstrasse 23. Prokura Marie Luise Rebmann erloschen.

6. März 1992

Verein Jazzschule Basel, in Basel (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2812). Unterschrift Urs Aeby, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstands-vizepräsidenten neu: Roger Caven, von Tütsch, in Basel, Vorstandskassier (Mitglied), und Peter Künzler, von Riehen und Walzenhausen, in Hofstetten SO, Vorstandsmitglied. Onorio Mansutti, bisher Vorstandspräsident, nun Vorstandsmitglied, zeichnet nun mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstands-vizepräsidenten. Daniel Tobler, bisher Vorstands-vizepräsident, nun Vorstandspräsident, zeichnet zu zweien, nun jedoch nicht mit dem Vorstands-vizepräsidenten. Bernhard Ley, bisher Vorstandskassier (Mitglied), zeichnet nun als Vorstandsmitglied mit dem Vorstandspräsidenten oder dem Vorstands-vizepräsidenten.

6. März 1992

Max Schindler AG, in Basel, Wollgewebe usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 649). Prokuren Marguerite Altorfer und Hans Vögtle erloschen.

6. März 1992

Rodoni Leandro, in Basel, Solothurnerstrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leandro Rodoni, von Biasca, in Basel. Gipsgeschäft.

6. März 1992

R. + E. Schiegg Ingenieurbüro, in Basel, Aeschenvorstadt 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Roland Schiegg, von Steckborn, in Binningen, und Elisabeth Schiegg, von Steckborn, in Binningen. Geschäftsnatur: Bauingenieurbüro.

6. März 1992

Aurelius Consolidated SA, in Basel, Redingstrasse 22, bei Hans Jakob, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 3. 1992. Zweck: Durchführung von Schadengutachten, Inspektionen, Kontrollen, weltweite Besichtigung und Beurteilung von Verbrauchsgütern, Massengütern, Stahl-, Holz-, Chemie- und Landwirtschaftsprodukten. Anfertigung von Gutachten über den Zustand sowie über das eventuelle Schadensausmass bei Seeschiffen, Binnenschiffen, Maschinenanlagen und Industrieprojekten. Ausstellung von Gutachten über die Be- und Entladung im Bereich des Transportes von Gütern auf dem Transitwege oder der Fluss- und Seeschifffahrt. Handel mit durch Beschädigung, Rechtsreiss, Überangebot oder aus alten Lagerbeständen abwerteten Handelswaren und Materialien. Handeln für eigene Rechnung, in Konsignation, in Kommission sowie Auftreten als Vermittler oder Vertreter von Firmen, Versicherungsgesellschaften, Versicherungsmaklern, Schiffsverkehrsunternehmen oder Havarie-Kommissionen usw. Beteiligung an anderen Firmen, Unternehmen, Organisationen und Gesellschaften. Kauf, Verkauf, Mieten, Vermieten sämtlicher Waren, Ausrüstungsgegenständen, Maschinen usw., sowie Mieten und Vermieten und/oder Pachten und Verpachten von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Jakob, von Langnau im Emmental und Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.

6. März 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 643), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Nichteingetragene Prokura Peter Pegoraro erloschen. Prokura zu zweien neu: Heinz Auer, von Büren SO, in Binningen; Werner Blind, von Roggenburg und Ederswiler, in Aesch BL; Arno Claluna, von Ardez, in Riehen; Luigi Di Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln; Peter Haupt, von Regensberg, in Riehen; Monika Henf, von Binningen, in Allschwil; Gisèle Himmlerspach, französische Staatsangehörige, in Wittersdorf (F); Janina Janiak Metevelis, von und in Basel; Martin Jucker, von und in Basel; Hans Rudolf Keigel, von und in Füllinsdorf; Jürg Kummer, von Aarwangen, in Basel; Rudolph Märklin, von und in Basel; Alfred Nebel, von und in Hochwald SO; Gian Carlo Roberti, von und in Pratteln; Marianne Schweizer, von Lützelflüh, in Basel; Edgar Speck, von Basel und Zofingen, in Birsfelden; Bärbel Steiner, von Herzogenbuchsee, in Oberwil BL; Jürg Tenger, von und in Basel; Leendert van Stipriaan, von Therwil, in Witterswil, und Peter Vogt, von und in Basel.

6. März 1992

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 721), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Werner Blind, von Roggenburg und Ederswiler, in Aesch BL; Arno Claluna, von Ardez, in Riehen; Luigi Di Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Pratteln; Peter Haupt, von Regensberg, in Riehen; Monika Henf, von Binningen, in Allschwil; Gisèle Himmlerspach, französische Staatsangehörige, in Wittersdorf (F); Janina Janiak Metevelis, von und in Basel; Martin Jucker, von und in Basel; Hans Rudolf Keigel, von und in Füllinsdorf; Jürg Kummer, von Aarwangen, in Basel; Rudolph Märklin, von und in Basel; Alfred Nebel, von und in Hochwald SO; Gian Carlo Roberti, von und in Pratteln; Marianne Schweizer, von Lützelflüh, in Basel; Edgar Speck, von Basel und Zofingen, in Birsfelden; Bärbel Steiner, von Herzogenbuchsee, in Oberwil BL; Jürg Tenger, von und in Basel; Leendert van Stipriaan, von Therwil, in Witterswil, und Peter Vogt, von und in Basel.

6. März 1992

Feigel, Pfenniger Galerie d'Art Moderne SA, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 6. 4. 1990, S. 1353). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 3. 1992. Firma nun: Feigel, Pfenniger Galerie d'Art Moderne SA, in Liq. Liquidatoren mit Einzelunterschrift: Guy F. Sarasin, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, und Suzanne Feigel, welche Verwaltungsratsmitglied bleibt. Unterschrift Margit Pfenniger, Geschäftsführerin, erloschen.

6. März 1992

Migtoni AG in Liq., in Basel, deren Löschung im SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1984, S. 1221 publiziert wurde. Die Gesellschaft wird als in Liquidation befindlich unter der Firma Migtoni AG in Liq. wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Marcel Hügin, von Oberwil, in Basel. Liquidationsdomicil: Gundeldingerstrasse 436, bei Marcel Hügin.

6. März 1992

AF Art & Film AG in Liq., in Basel, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1107). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

Cadware Siegwart, in Basel, EDV Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1340). Firma infolge Sitzverlegung nach Kaiseraugst (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 981) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

EG Burgdorf Aktiengesellschaft, Filiale Basel, in Basel, Grosshandelsunternehmen für Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4518), mit Hauptsitz in Burgdorf. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

6. März 1992

E. + S Gebäudereinigungs AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3682). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

August Fleury Lebensmittel mon amico, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987, S. 2238). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. März 1992

Marx-Transport GmbH in Liq., in Basel (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4413). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. März 1992

Sanitär-Kuhn AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4234), mit Hauptsitz in Schlieren. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

6. März 1992
Wesch Transport GmbH in Liq., in Basel (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3882). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 28. 1. 1992 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung
 Da Giovanni Specialità Italiane R. Scialfa, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1992, S. 1153). Firma richtig: **Da Giovanni Specialità Italiane R. Scialfa**.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

10. März 1992
Philipp Mohler, in Liestal, Kanonengasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Philipp Mohler, von Diegten, in Liestal. Werkstatt für Vergoldungen und Restaurierung von Bilderrahmen, Einrahmungen sowie Kunsthandel.

10. März 1992
Emilio Rodriguez, in Pratteln, Götzisbodenweg 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emilio Rodriguez, spanischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Autoreparaturwerkstatt.

10. März 1992
Nova-Industrietechnik AG, in Gelterkinden, technische Komponenten für Maschinenanlagen (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 1989, S. 469). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Hummel, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Hans-Peter Eicher, von Buchholterberg, in Bücken, Präsident, und Bruno Leibundgut, von Affoltern im Emmental, in Münchenstein. Einzelprokura neu: Michael Gass, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D).

10. März 1992
BTG Beteiligungs-, Lizenz- und Patentverwertungsgesellschaft AG, in Liestal (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1293). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. Februar 1992. Firma nun: **BTG Beteiligungs-, Lizenz- und Patentverwertungsgesellschaft AG in Liq.** Daniel Brunschwig, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, zeichnet nun auch als Liquidator mit Einzelunterschrift. Unterschriften Manfred Hofmann und Rudolf Schürch, welche Verwaltungsratsmitglieder bleiben, erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. März 1992
Fem Statik AG, in Schaffhausen. Adresse: Grabenstrasse 15, bei UBS Unternehmensberatung und Beteiligungs AG, 8200 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. Februar 1992. Zweck: Erbringen von Ingenieurleistungen auf dem Gebiet der Statik, des allgemeinen Maschinenbaus und verwandten Gebieten; Entwickeln und Fertigen ausgewählter Strukturen und Komponenten des allgemeinen Maschinen- und Apparatebaus; Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren; kann Grundeigentum erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 40 Namenaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Max Graf, von Oberhallau, in Schaffhausen, ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift.

9. März 1992
Steira Industriereifen Steinbühl, in Schaffhausen, Spiegelgustrasse 1, 8200 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Hans Peter Steinbühl, von und in Schaffhausen. Import von Industriereifen, -felgen, -rädern.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10. März 1992
Bodap AG, in St. Gallen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1987, S. 5061). Neue Geschäftsadresse: Neugasse 55, 9000 St. Gallen.

10. März 1992
Käsergenossenschaft Zuzwil, in Zuzwil (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456). Flammer Hermann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weber Karl, richtig von Tägerschen, in Zuzwil SG, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Rütihof, 9524 Zuzwil.

10. März 1992
Clean Trend Trading AG, in St. Gallen, Handel mit Reinigungsmitteln usw. (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4780). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Engl Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Hohenems (A).

10. März 1992
Alois Holenstein, Inh. Rosi Matsch, in St. Gallen, Handel mit Damenhüten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 624). Die Geschäftsadresse lautet neu: Handel mit Damen- und Herrenhüten, Brautschleieren und einschlägigen Artikeln.

10. März 1992
WWW AG, in St. Gallen, Kreation, Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1987, S. 4705). Der Prokurist, Lutz Thomas, wohnt nun in Schwellbrunn. Geschäftsadresse: bei KPMG Holding, Kornhausstrasse 28, 9001 St. Gallen.

10. März 1992
C. Diem, Laboratoire Cardinal, Inh. Dr. med. L. Diem, bisher in St. Gallen, Herstellung von kosmetischen und pharmazeutischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4928). Die Firma hat den Sitz nach Steinach verlegt. Geschäftsadresse: Otmarstrasse 2, 9323 Steinach.

10. März 1992
Coiffure Elite W. Huser, in St. Gallen (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3837). Das weitere Geschäftslokal Signalstrasse 8, 9400 Rorschach, ist aufgehoben.

10. März 1992
Heltrex AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Sämtliche Treuhänderfunktionen, Büro- und Telefonservice, Generalbaunternehmung, Liegenschaftsverwaltungen, Beratungen aller Art, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1992 1 Auto Mercedes Benz Jg. 1982, 1 Fotokopierer, 1 Computer und 1 Computeranlage zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital an gerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Helfer Patrick, von Courlevon, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Geschäftsadresse: Moosmühlestrasse 20, 9030 Abtwil.

10. März 1992
Tuso Isolationen AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1045). An der Generalversammlung vom 9. März 1992 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Tuso Isolationen AG, St. Gallen in Liq.**, durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Sonderegger Arthur, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Liquidationsadresse: Kesselhalde 77, 9016 St. Gallen.

10. März 1992
KSR Kuster & Partner Commerciale SA, Zweigniederlassung in St. Gallen, Metallbaukonstruktionen, im besonderen Herstellung von Geländern usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4233), mit Hauptsitz in Lugano. Einzelprokura wurde erteilt an Kuster Peter, von Altstätten, in Sarnen.

10. März 1992
Holzegger AG, Präzisionsmaschinenfabrik, in Rapperswil (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4098). Die Prokura von Doka Otto ist erloschen.

10. März 1992
F. Gerber Marketing & Engineering Service, in Oberuzwil (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Neue Geschäftsadresse: Hohrainstrasse 30, 9242 Oberuzwil.

10. März 1992
Max Egger, in St. Gallen, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3108). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei.

10. März 1992
Migg Thoma, in St. Gallen, Betrieb einer Werbeagentur für Floristen usw. (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2950). Geschäftsnatur neu: Betrieb einer Werbeagentur für Floristen und Vertrieb von floristischen Fachbüchern.

10. März 1992
Restaurant Oberberg, M. Ackermann, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Inhaber der Firma ist Ackermann Marcel, von Mels, in Flums. Betrieb des Restaurants Oberberg. Restaurant Oberberg, 8898 Flumserberg-Tannenbodenalp.

10. März 1992
Oskar Kaiser, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants «Olma-Stube» (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 778). Die Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

10. März 1992
Jeannine Mollica-Helmer, in St. Gallen, Handel mit Autos und Zubehör (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2334). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Heinrich Stiefel, in St. Gallen, Bäckerei (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1917). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Edith Egli-Verlag, in St. Gallen (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2314). Diese Firma wird auf Begehren der Inhaberin infolge Wegfalls der Eintragungspflicht gelöscht.

10. März 1992
Dr. iur. Bruno Stocker, in St. Gallen, Industrie-Beratung usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1986, S. 3724). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Obege Transport-Schadenbüro AG in Liq., in St. Gallen (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 600). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

Berichtigung
 Rolf Nägeli AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1043). Nägeli Marlis, Verwaltungsratsmitglied, ist richtig Bürgerin von Rorschach.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. März 1992
«Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl Zweigniederlassung «Papierfabriken Landquart» Landquart, in Igis (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5539). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Theophil Schlatter, von Hemmental, in Thalwil, Direktor. Kollektivprokura zu zweien neu: Johannes Clavadetscher, von Schiers, in Landquart-Fabriken, Gemeinde Igis. Dr. Jürg Lieberherr, Direktor, wohnt nun in Küsnacht ZH.

10. März 1992
Delphinia Società di Navigazione marittima, in Coira, società anonima (FUSC del 19. 4. 1990, n. 75, p. 1503). Emilio Zanetti, vicepresidente, e Gianni Meregalli, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi membri con firma collettiva a due sono: Martin A. Murbach, da Basel e Neunkirch, in Meilen, vice-presidente, e Domenic Gross, da Tschiers, in Herliberg.

10. März 1992
Kalberer & Partner AG, Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Sargans, welche am 19. 11. 1982 ins Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (SHAB Nr. 9 vom 16. 1. 1992, S. 201) durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 10. 1991 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Planung und Projektierung von Anlagen für Wärme, Kälte, Klima, Elektro und Sanitär, ferner Energiekonzept- und Systemplanung; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Für diese Zweigniederlassung zeichnen: Felix Kalberer, von Mels, in Sargans, Präsident des VR (Verwaltungsrates), mit Einzelunterschrift, sowie die weiteren VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Ackermann, von und in Mels; Andreas Kohler, von Pfäfers, in St. Margrethenberg, Gemeinde Pfäfers; Markus Tschirky, von und in Mels sowie Ignaz Cavigelli, von Siat, in Chur, Geschäftsführer.

10. März 1992
Gebr. Guarino, in Landquart, Gemeinde Igis, Gipsgeschäft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1983, S. 1953). Neues Domizil: Wiesenweg 2, 7302 Landquart.

10. März 1992
Bruno Gysler, in Untervaz, Handel mit Autopneus (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1973, S. 2414). Diese Einzelfirma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Pneuhäus Bruno + Yvonne Gysler», in Untervaz, erloschen.

10. März 1992
Pneuhäus Bruno + Yvonne Gysler, in Untervaz, Polenlöserweg 861, 7201 Untervaz Bahnhof. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbereich: 7. 11. 1991. Gesellschafter: Bruno Gysler und Yvonne Gysler, beide von Winterthur, in Untervaz. Übernahme: sämtliche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bruno Gysler», in Untervaz. Handel mit Autopneus.

10. marzo 1992
EBM Bernasconi AG, in Coira, impresa generale di costruzione (FUSC del 25. 11. 1986, n. 275, p. 4509). Nuovo recapito: Steinbruchstrasse 16, 7000 Coira. Nuovi filiali: Chesa Flora, 7503 Pontresina; Chesa Islas, 7524 Zuoz.

10. März 1992
Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Arosa (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. **Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. **Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung**, Zweigniederlassung in Pontresina (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Prokura von Carl Hollenstein ist erloschen.

10. März 1992
Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Untervaz, Böhleweg 61a, 7204 Untervaz (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen, welche am 12. 7. 1955 ins Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4368) durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 28. 11. 1991 in Untervaz eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb von Bauunternehmungen, insbesondere für Strassen- und Geleisebau, daneben Hoch- und Tiefbau; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Für diese Zweigniederlassung zeichnen: Hans Uhlmann, von Bonau und Trub, in Bonau, Präsident des VR; Peter Zingg, von Rapperswil BE, in Bottighofen, Delegierter des VR; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie mit Kollektivprokura zu zweien: Max Soller, von Zihlschlacht, in Wigoltingen; Hans Geisseler, von Ruswil, in Untervaz. Im weiteren wird die Zweigniederlassung durch einen Handlungsbevollmächtigten mit Einzelunterschrift vertreten.

10. März 1992
Franz Vago AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Vaz/Oberbaz (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3474), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Prokura von Carl Hollenstein ist erloschen.

10. März 1992
Muntanella, Fachgemeinschaft für standortkundliche Beratung, Bichsel und Frey, in Igis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1385). Firma neu: Atragene, Fachgemeinschaft für standortkundliche Beratung, Bichsel, Frey und Preiswerk. Sitz neu: Schiers, Fajauna, 7226 Stels. Neuer Gesellschafter: Thomas Preiswerk, von Basel, in Rüschlikon. Einzelunterschrift erteilt an: Kurt Kusstatscher, italienischer Staatsangehöriger, in Jenesen, Provinz Bozen (I). Weiteres Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 68, 8003 Zürich.

10. März 1992
Luxinex AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4741). Statuten am 9. 3. 1992 revidiert. Zweckumschreibung neu: Kauf, Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb und Veräußerung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art, ferner Übernahme und Bearbeitung von Beratungsmandaten, Vermögensverwaltung und Finanzierung von Handelsgeschäften. Der VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Walter Keller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Riedi, von Castrisch, in Chur. Domizil neu: Harbertstrasse 11, c/o Dr. Jürg Riedi, Rechtsanwalt und Notar, 7002 Chur.

10. März 1992
Ingenieurbüro Kleinstein, in Samnau, Compatsch 31, 7562 Samnau-Compatsch. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Kleinstein, von und in Samnau. Planung von Heizungs- und Klimaanlage, Energiestudien, Experten, Beratung im Bereich Energie in Bauten.

10. März 1992
Neue Theatergenossenschaft Chur NTG, in Chur, Loestrasse 54, c/o Markus Nigg, 7000 Chur. Genossenschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 5. 3. 1992. Zweck: Betrieb eines professionellen, eigenproduzierenden Stadttheaters in gemeinsamer Selbsthilfe; Anbieten von Gastspielen; Förderung und Unterstützung von Laientheater sowie Zusammenarbeit mit Kulturschaffenden in Graubünden. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 50 und Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschließlich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 6 bis 11 Mitglieder. Ihm gehören an: Ursina Hartmann Rohner, von Basel und Schiers, in Chur, Präsidentin; Markus Nigg, von Pfäfers, in Chur, Vizepräsident; Dr. Andrea Melchior, von Ausserferreira, in Chur, Kassier; Dr. Werner Caviezel, von Domat/Ems, in Chur, Aktuar. Die Präsidentin oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

10. März 1992
BFJ AG, in Chur, Produktion von Gütern des täglichen Lebens für Schlafraum usw. (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 8). Domizil neu: Schönbühlstrasse 2, 7000 Chur.

10. März 1992
Parco Engineering AG, in Maiefeld, Planung, Entwicklung und Konstruktion von Maschinen usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2590). Peter Hartmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Meier, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

10. März 1992
Ursin Mier Immobilien AG, in Chur (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4270). Die Prokura von Germano De Gani ist erloschen.

10. März 1992
Bettinaglio Immobilien AG, in Chur, Immobilien usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4673). Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

10. März 1992
M. Geiser AG, Transporte, in Schafisheim, Paradisstrasse 621, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 3. 1992. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, insbesondere Transport von Kies. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Geiser Marcel, von Roggwil BE, in Schafisheim, mit Einzelunterschrift.

10. März 1992
Medicur AG, in B a d e n, Geräte und Fachliteratur aus dem Medizinbereich usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2429). Statutenänderung: 4. 3. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

10. März 1992
Partner Handels AG, in B a d e n (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2429). Statutenänderung: 4. 3. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

10. März 1992
Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2988). Statutenänderung: 7. 3. 1992. Firma nun: **Freiämter Bank SLO**.

10. März 1992
Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Zweigniederlassung in B o s w i l (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2988), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Muri. Firma nun: **Freiämter Bank SLO**.

10. März 1992
Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Zweigniederlassung in S i n s (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2988), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Muri. Firma nun: **Freiämter Bank SLO**.

10. März 1992
Hydrochem AG, in M ä g e n w i l, Beratung im Bereich Wasseraufbereitung und Abwassertechnik usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4463). Statutenänderung: 6. 3. 1992. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 51 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 151 000, voll liberriert, 151 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. März 1992
LMC-Light Management Cartier, in F r i c k, Kaistenbergstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Cartier Sascha Patrick, von Büren SO und Oensingen, in Frick, minderjährig. Vertretung der Einzelfirma: Dennler Bernadette, von Bleienbach, in Umiken, Mutter des Inhabers. Vermietung und Verkauf von Licht- und Musikmaterial für Disco- und Konzertveranstaltungen, Modeschauen und Feste aller Art.

10. März 1992
Components Trading Wolfgang L. Schwab, in E n d i n g e n, Sonnenrainstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schwab Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Endingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Schwab Karin, deutsche Staatsangehörige, in Endingen. Handel mit elektrischen Bauelementen.

10. März 1992
TB T. Bürl Handelsagentur, in K l i n g n a u (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4760). Über den Inhaber wurde am 16. 12. 1991 der Konkurs eröffnet. Durch weiteren Beschluss vom 16. 1. 1992 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

10. März 1992
Café Rest. Cart-Bahn Ruth Spielhofer, in W a l t e n s c h w i l, Gundlstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Spielhofer Ruth, von Romservil und Eschenbach LU, in Walschwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Safet Selmani, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Walschwil. Betrieb des Café-Restaurant Cart-Bahn.

10. März 1992
Belfin Computer Systeme Peter Snizek, in R e i n a c h, Eichhörnl 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Snizek Peter, von und in Reinach AG. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Snizek Zdenka, von und in Reinach AG. Softwareentwicklung; Handel mit Hard- und Software.

10. März 1992
Liechti Christian Transporte, in W a l t e n s c h w i l, Dorfstrasse 26, Büelisacker, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Liechti Christian, von Trachselwald, in Walschwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Liechti Elisabeth, von Trachselwald, in Walschwil. Gütertransporte (Holztransporte usw.).

10. März 1992
Sweet Line Home AG, in L i q, in R h e i n f e l d e n, Herstellung, Import und Vertrieb von Ledermöbeln usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 1991, S. 5414). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10. März 1992
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Oberkulm, in O b e r k u l m, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 14 vom 23. 1. 1992, S. 322). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

10. März 1992
Sonotec Schallschutz AG, in V i l l m e r g e n (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1987). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Senn August, Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ruler Friedrich, von Mattstetten, in Richterswil. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht in Verbindung mit Rohrer Heinz, neu: Parvex Jean-François, von Colloby-Muraz, in Büttikon. Kaufmann Kurt, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Meisterschwanden.

10. März 1992
Elektrizitäts-Genossenschaft Abtwil, in A b t w i l (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1398). Aus Vorstand ausgeschieden: Engel Ulrich, Kassier; Unterschrift erloschen.

10. März 1992
Raffisenbank Safenwil, in S a f e n w i l, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3867). Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Verwalter neu: Henzirohs Irma, von und in Niederbütsiten.

10. März 1992
Ernst Dätwyler AG, bisher in R e i n a c h, Fabrikation von Stumpfen, Zigarren und Pfeifentabak usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Sitzverlegung nach W o l l e r a u (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 902). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1992
Alfa Ingenieurbureau AG Rheinfelden, in R h e i n f e l d e n, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Prokuren Mäglin Peter und Brütisch Walter erloschen. Prokura zu zweien neu: Honegger Werner, von Horgen, in Rheinfelden, und Salz Christian, von Rheinfelden, in Magden.

10. März 1992
FF Druck Arnold Frick AG Frick, in F r i c k (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2310). Prokura Frigg Gertrud erloschen.

10. März 1992
Pranti Consulting, bisher in F i s l i s b a c h, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Sitz nun: B a d e n, Tafelstrasse 20, Dättwil.

10. März 1992
Incol Thomas, in A a r b u r g, Wartburgstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg. Ferner führt Einzelunterschrift: Thomas Christine, deutsche Staatsangehörige, in Aarburg. Dienstleistungen im EDV-Bereich wie Beratung, individuelle Softwareanpassungen und technischer Kundendienst; Handel mit Hard- und Software.

10. März 1992
Mode Weiss Laufenburg, in L a u f e n b u r g (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2900). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1992
Frantex SA, in F i s l i s b a c h, Waren aller Art, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991, S. 3027). Das Gerichtspräsident Baden hat am 27. 2. 1992 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. März 1992
Rössli-Felsen AG Weinfelden, in W e i n f e l d e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Februar 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme zu Eigentum des den Gründern gehörenden Grundeigentums und Einwerfung dieser Parzellen in die geplante Landumlegung, Erwerb des Baurechtes bezüglich des der Gemeinde Weinfelden gehörenden Teiles des Rössliareals, Projektierung der Überbauung des Rössliareals, Verwirklichung der zu projektierenden Bauvorhaben und die Übertragung des Eigentums von Bauten oder Bauteilen an Dritteigentümer, ferner die Erteilung von Baurechten oder Unterbaurechten an Bauinteressenten zur Überbauung; die Verwaltung derjenigen Bauten oder Bauteile, welche allfällig im Eigentum der AG verbleiben; administrative Aufsicht über die Gesamtüberbauung, Erfüllung weiterer Funktionen, welche zur Ausführung der geplanten Überbauung, der Erhaltung der Bauten, eventuell dem Ersatz einzelner Baukörper, ferner der Bewirtschaftung der Überbauung dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 3 600 000, eingeteilt in 3600 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss beurkundetem Sacheinlagevertrag vom 6. Februar 1992 von der Pensionskasse des Schreinergewerbes (PKS), in Zürich, der Familienausgleichskasse des Verbandes Thurg. Schreinermeister und Möbelfabrikanten (FAK), in Weinfelden, und der Thurgauer Kantonalbank, in Weinfelden, Parz. 2765 für Fr. 1 630 588, Parz. 782 für Fr. 1 487 044, und Parz. 3774 für Fr. 563 607 zum Übernahmepreis von Fr. 3 681 239, wovon Fr. 3 600 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Lukas Lehmann, von Andwil, in Wittenbach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfred Schmid, von Schönholzerswilen, in Weinfelden, als Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Nabholz, von Oberhofen am Thunersee, in Zürich, als Mitglied, und Klaus Oberbörsch, von und in Zürich, als Mitglied, sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil: Pestalozzistrasse 12, 8570 Weinfelden.

10. März 1992
Kurt Keller AG Amriswil, in A m r i s w i l. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit agrochemischen Produkten sowie Landesprodukten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Rober Keller, von Dotnacht, in Amriswil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Gabriela (genannt Gaby) Huber-Keller, von Engishofen, in Brittsellen; Jürg Keller, von Dotnacht, in Herisau, und Judith Keller, von Dotnacht, in Muttenz, als Mitglieder; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Säntisstrasse 39, 8580 Amriswil.

10. März 1992
Schweilwer Tiefbau AG, in W i l e n, Gemeinde Gottshaus. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 5. März 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten und Transporten (Sachtransporten). Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung von der bisherigen Einzelfirma Schweilwer Trax, Bagger, Tiefbau, in Gottshaus, teilweise Aktiven und Passiven zu einem Maximalbetrag von Fr. 200 000 zu erwerben gemäss separatem Kaufvertrag und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1991. Publikationsorgan ist das SHAH. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hanspeter Schweilwer, von Gottshaus, in Wilen, Gemeinde Gottshaus, als Präsident, und Irene Schweilwer, von Gottshaus, in Wilen, Gemeinde Gottshaus, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Wilen, 9225 Wilen-Gottshaus.

10. März 1992
HS-Heizkessel AG, in S i e g e r s h a u s e n (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1515). Hansjörg Schöni, einziges Mitglied ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Martin von Gamenen, von Buchholterberg, in Kreuzlingen, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt.

10. März 1992
Mode Cabaret AG, in B i s c h o f s z e l l, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Modetitel (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 851). Luzia Strässle-Meier, Zeichnungsberechtigte, wohnt nun in Weinfelden.

10. März 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 1991, S. 5064), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dieter Baier, deutscher Staatsangehöriger, in Güttingen; Rolf Biland, von Birmensdorf ZH, in Russikon; Peter Brunner, von Hemberg, in Bachenbüllach; Daniel Bulant, von Affeltrangen, in Stein am Rhein; Daniel Geiser, von Roggwyl BE, in Siegershausen; Patricia Meier, von Emmen, in Rümlang; Edith Moser, von Würenlos, in Kloten; Urs Mühlebach, von Tegerfelden, in Schaffhausen; Heinz Roth, von Murgenthal, in Kreuzlingen und Georg Stähli, von Rapperswil BE, in Kreuzlingen.

10. März 1992
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Romanshorn (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1385), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dieter Baier, deutscher Staatsangehöriger, in Güttingen; Rolf Biland, von Birmensdorf ZH, in Russikon; Peter Brunner, von Hemberg, in Bachenbüllach; Daniel Bulant, von Affeltrangen, in Stein am Rhein; Patricia Meier, von Emmen, in Rümlang; Edith Moser, von Würenlos, in Kloten; Urs Mühlebach, von Tegerfelden, in Schaffhausen; Theodor Zoller, von Au SG, in Kreuzlingen, und Max Schär, von Gondiswil, in Romanshorn.

10. März 1992
Theo Neuhauser, Winner-Sport-Shop, in N e u w i l e n. Firmainhaber ist Theo Neuhauser, von Birwinken, in Neuwilen. Handel mit und Reparatur von Industrienämaschinen. Herstellung und Verkauf von Sportbekleidung. Castellstrasse 39, 8566 Neuwilen.

10. März 1992
Afro Parquets Meyer, in K r e u z l i n g e n. Firmainhaber ist Paul Meyer, von Oftringen, in Kreuzlingen. Handel mit Parkett. Nationalstrasse 24, 8280 Kreuzlingen.

10. März 1992
Bewi-Immobilien, B. Wirz, in F e l b e n - W e l l h a u s e n. Firmainhaber ist Bernadette Wirz, von Kirchberg SG, in Felben-Wellhausen. Immobilien-Vermittlung. Hauptstrasse 42, 8552 Felben-Wellhausen.

10. März 1992
Scherrer Personal, in W e i n f e l d e n. Firmainhaber ist Hanspeter Scherrer, von Krummenau, in Bürglen. Personal-Stellungsvermittlung (Temporär und Dauerstellen). Rathausstrasse 37, 8570 Weinfelden.

10. März 1992
Duo Parkett AG, in A a d o r f, Planung und Ausführung von Parkettböden usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2129). Die Unterschrift von Horst Rase, Direktor, ist erloschen.

10. März 1992
Sonja Ali, Sons, in F r ä u e n f e l d, Import-Export und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3081). An Roland Oeler, von Altstätten, in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

9 marzo 1992
Garage Maricelli, in C a d e n a z z o. Titolare della ditta è Pietro Maricelli, da Bedigliora in Giubiasco. Gestione di un garage; vendita auto nuove e d'occasione. Via Monte Ceneri.

9 marzo 1992
DJ Mix Club SA, in B e l l i n z o n a, compra-vendita dischi, ecc. (FUSC del 9. 11. 1989, n. 219, p. 4553). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 26. 2. 1992.

9 marzo 1992
Pizzeria Rio SA, in B e l l i n z o n a (FUSC del 3. 12. 1991, n. 234, p. 5172), già in fallimento. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione alle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

9 marzo 1992
Adriano Di Vittorio e Michele Cornacchia, in G i u b i a s c o, società in nome collettivo, gestione esercizio pubblico all'insegna «Ristorante Pizzeria del Sole» (FUSC del 31. 1. 1992, n. 20, p. 458). La società è sciolta. Questa ragione sociale è radiata a seguito del mancato inizio dell'attività.

9 marzo 1992
Sika A.G. vorm. Kaspar Winkler & Co., succursale di C a d e n a z z o, fabbricazione prodotti chimici, ecc. (FUSC del 20. 9. 1991, n. 182, p. 4098), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due a: Marco Bernasconi, da Campo (Blenio) in Lamone.

9 marzo 1992
Renzo Gazzola, in B e l l i n z o n a, garage (FOSC du 5. 12. 1986, n. 4670). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

9 marzo 1992
Griesser SA, succursale precedentemente in S. A n t o n i n o, fabbrica avvolgibili, ecc. (FUSC del 2. 5. 1990, n. 84, p. 1720), società anonima con sede principale a Aadorf. Nuova sede: C a d e n a z z o, via Cantonale. Direttore generale: Walter Strässle, da Lütisburg in Frauenfeld, e direttore Heinz Kuster, da Rehetobel in Münchwilen TG, e Kurt Grünfelder, da Vilters in Nefenbach. Sono estinte le procure di Hanspeter Dähler, Francis Billaud, Paul Frei e Benedikt Beer. Sono estinte le firme di Walter Germann, direttore, e Mark Jucker, direttore generale.

9 marzo 1992
ICF Celler Frigorifere SA, in S e m e n t i n a (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 260 000 mediante l'emissione di 210 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, di cui fr. 77 000 liberato mediante compensazione di un credito nei confronti della società. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 260 000, suddiviso in 260 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuti modificati il 24. 2. 1992. Roberto Löhrer, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta; la procura di Dario Mammoth ed Hector Fernandez è estinta; nuovi membri con firma collettiva a due: Fernando Seglias, da Domat/Ems in Ebmatingen, e Franz Thalmann, da Flühl in Landquart.

9 marzo 1992
Distilleria Rossi SA, precedentemente in G i u b i a s c o (FUSC del 24. 10. 1990, n. 207, p. 4232). Nuova sede: B e l l i n z o n a. Statuti modificati il: 6. 3. 1992. Recapito: Uffici propri, carrale del Pescatore, 6503 Carasso.

9 marzo 1992
Codivi SA, in G i u b i a s c o (nuova iscrizione). Data statuti: 9. 3. 1992. Scopo: la gestione di ristoranti e pizzerie. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da 1 a 3 membri. Presidente con firma individuale: Adriano Di Vittorio, cittadino italiano in Bellinzona; membri con firma collettiva a due con il presidente: Claudio Corti, da Giorico in Nivo, comune di Chironico, e Oscar Fonti, da ed in Giubiasco. Recapito: via Bellinzona 5.

Ufficio di Locarno

10 marzo 1992
Inter-Idee di Maissen Reto, in L o c a r n o, importazione, esportazione, ecc., in fallimento (FUSC dell'11. 12. 1991, n. 240, p. 5308). La ditta è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

10 marzo 1992
Cucine Piatti SA, in C o n t o n e, la vendita, distribuzione e montaggio di cucine, ecc. (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1088). La firma di Paolo Mancini è cancellata. Heinz Eschmann, da Rützi ZH e Basilea in Künten, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due con il presidente.

10 marzo 1992
Paradise, Fuat Akcay, in L o c a r n o, abbigliamento, ecc. (FUSC del 23. 5. 1991, n. 97, p. 2204). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

10 marzo 1992

Findom SA, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8.10.1991, n. 194, p. 4335). In scioglimento: 9.3.1992. Nuova ragione sociale: **Findom SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Hans Mollkopf, già presidente. Claudio Mollkopf ed Edo Stempfel, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Nassa 40, c/o Hans Mollkopf.

10 marzo 1992

Studio di architettura Roberto Schwendener, in **Lugano** (FUSC del 27.3.1990, n. 169, p. 3523). Nuovo recapito: via Calloni 1.

10 marzo 1992

Plaut Controlling Systems SA, in **Figino di Barbengo**, perizie aziendali, ecc. (FUSC del 9.2.1990, n. 28, p. 524). Erwin Konrad e Prof. Dott. Werner Medicke, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

10 marzo 1992

Sarax S.A., in **liquidazione**, in **Lugano**, alloggi a pigione moderata, ecc. (FUSC del 17.9.1990, n. 180, p. 3718). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

10 marzo 1992

VIP Senator-Service Sport & Business SA, precedentemente a **Lugano**, servizi esclusivi, ecc. (FUSC del 4.4.1991, n. 64, p. 1367). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Kreuzlingen** (FUSC del 9.3.1992, n. 46, p. 1069).

10 marzo 1992

Pharga SA, in **Montagnola**, materie prime chimiche, ecc., in fallimento (FUSC del 27.4.1990, n. 81, p. 1643).

Lutec S.A., in **Lugano**, materie prime, ecc., in fallimento (FUSC del 22.8.1991, n. 161, p. 3683).

La procedura di fallimento essendo stata chiusa, queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio.

10 marzo 1992

Bar Alahmbra S.A., in **Lugano**, gestione del Bar Alahmbra, ecc. (FUSC del 23.5.1990, n. 99, p. 2081). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27.11.1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 marzo 1992

Eohippus S.A., in **Lugano**, commercio di bobinatrici, ecc. (FUSC del 5.6.1990, n. 106, p. 2236). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 19.2.1992 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

10 marzo 1992

Ristorantenconi S.A., in **liquidazione**, in **Lugano** (FUSC del 14.2.1991, n. 31, p. 652). Con decreto del 20.11.1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano, la società è stata dichiarata in fallimento.

10 marzo 1992

Officine Cameroni S.A., in **Montagnola**, costruzioni in ferro, ecc. (FUSC del 30.3.1990, n. 63, p. 1248). La procura di Gianfranco Moretti è estinta.

10 marzo 1992

Kofisa Trading Company S.A., **Ginevra**, succursale di **Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 21.10.1991, n. 203, p. 4506), società anonima con sede principale a **Ginevra**. Nuovo scopo: commercio, esportazione, importazione quale agente intermediario e rappresentante per ogni genere di attrezzi e macchine nel campo della costruzione; concessione di crediti, segnatamente contro garanzie, pegni mobiliari o immobiliari, sviluppo dell'attività commerciale con la Turchia in particolare la commercializzazione di prodotti di origine turca.

10 marzo 1992

Co Coa Caf S.A., in **liquidazione**, in **Lugano**, commercio del cacao, ecc. (FUSC del 6.12.1991, n. 237, p. 5233). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

10 marzo 1992

Tekmar S.A., in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 10.2.1992, n. 26, p. 603). Nuova ragione sociale: **Tekmark S.A.**. Statuto modificato: 9.3.1992.

10 marzo 1992

Edilmoima S.A., in **Lugano**, commercio di marmi, ecc. (FUSC del 9.11.1990, n. 219, p. 4477). Andrea Poltera e Maria Angela Gabella, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Diego Marchesini, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ma viene nominato direttore con firma individuale. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Fabrizio Casanova, da Bioggio in Pregassona.

10 marzo 1992

Pruiti S.A., in **Lugano**, via Greina 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6.3.1992. Scopo: la gestione, la compra-vendita di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro genere di esercizi pubblici, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Aldo Ferrini, da Pura in Savosa. Procura collettiva a due è stata conferita a: Vincenzo Pruiti e Franco Dell'Oro, entrambi cittadini italiani in Lugano e Giuseppe Pruiti, cittadino italiano in Locarno.

10 marzo 1992

Consorzio Technica A.G., precedentemente a **Zugo** (FUSC del 14.10.1991, n. 198, p. 4406), Nuova sede: **Lugano**, via S. Balestra 27. Nuova ragione sociale: **Cobra Agenzia Investigativa & Ufficio Fiduciario S.A.** (**Cobra Investigations & Fiduciare S.A.**) (**Cobra Detektiv & Treuhandbüro A.G.**) (**Cobra Investigation's Agency & Trust Corporation Ltd.**). Nuovo scopo: ogni attività di investigazione, sorveglianza, trasporto valigie, difesa e raccolta di informazioni inerenti le persone fisiche o giuridiche; il servizio di sicurezza interna degli stabilimenti industriali e commerciali, il tutto in ossequio alle vigenti disposizioni di legge. Assumere mandati nell'ambito commerciale; la partecipazione in società aventi scopi affini. Amministrazione: ora da 1 o più membri. Lo statuto originale del 6.5.1977 è stato modificato: 9.3.1992. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Maria Bracco, da Vezia in Lugano. Aldo Nesi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta.

10 marzo 1992

Gestione Alberghiera – Geal S.A., in **Lugano**, attività alberghiere, ecc. (FUSC del 21.12.1989, n. 249, p. 5137). Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 350.000, mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 25.2.1992. Il capitale sociale è ora di fr. 350.000, diviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 marzo 1992

Geam Leasing S.A., in **Lugano**, noleggio di beni di consumo, ecc. (FUSC del 16.3.1992, n. 51, p. 1185). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 1.000.000, mediante l'emissione di 950 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate di cui fr. 310.000 per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 25.2.1992. Il capitale sociale è ora di fr. 1.000.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 marzo 1992

Ecolube Holding S.A., in **Agno**, partecipazione, ecc. (FUSC del 27.3.1991, n. 60, p. 1280). Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 5.000.000, mediante l'emissione di 49.000 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 9.3.1992. Il capitale sociale è ora di fr. 5.000.000, diviso in 50.000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

10 marzo 1992

Alla Bricola Sagl, in **Rivera**, gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 29.1.1991, n. 19, p. 400). Lorenza ed Andrea Pianezzi entrano nella società come nuovi soci con una quota di fr. 10.000 ciascuno. Il capitale sociale è stato aumentato da fr. 80.000 a fr. 250.000. L'aumento di fr. 170.000 è stato interamente liberato per fr. 35.000 in contanti e fr. 135.000 per compensazione di crediti di pari importo verso la società. Statuto modificato il 26.2.1992. Il capitale sociale è ora di fr. 250.000, diviso in 5 quote: una quota di fr. 110.000 assunta dal socio-gerente Primo Pianezzi; una quota di fr. 70.000 assunta dal socio-gerente Mira Pianezzi; una quota di fr. 50.000 assunta dal socio-gerente Curzio Pianezzi; una quota di fr. 10.000 assunta dal socio Lorenza Pianezzi ed una quota di fr. 10.000 assunta dal socio Andrea Pianezzi.

Rettifica

Foto Torre S.A., in **Lugano** (FUSC del 9.3.1992, n. 46, p. 1070). Nome esatto dell'amministratrice unica: Paola d'Amario.

Ufficio di Mendrisio

10 marzo 1992

Società Anonima del Cinema Teatro di Chiasso, in **Chiasso** (FUSC del 18.10.1989, n. 203, p. 4237). Fausto Bernasconi, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due è: Egidio Bernasconi, da Balerna, in Chiasso.

10 marzo 1992

Portochiaro S.A., in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 8.4.1983, n. 80, p. 1139). In scioglimento: 9.3.1992. Nuova ragione sociale: **Portochiaro S.A. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Somador S.A., in Mendrisio. Myriam Brochetta, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Somador S.A., via Bernasconi 6, 6850 Mendrisio.

10 marzo 1992

Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di **Chiasso** (FUSC del 3.10.1991, n. 191, p. 4271), società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Alberto Aguadri, da Casima, in Mendrisio, e Francesco Dolfi, cittadino italiano, in Pregassona.

10 marzo 1992

Rosario Lucanto, in **Riva San Vitale**, riattazioni (FUSC del 23.3.1989, n. 58, p. 1204).

Niccolò Bartolone, in **Mendrisio**, posa piastrelle (FUSC del 21.3.1990, n. 56, p. 1108).

Le ditte sono radiate per cessazione dell'attività.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

9 mars 1992

SNC Alpes Impacts Echenard, Girard, Lugin, Paschoud, à **Château-d'Oex**, société en nom collectif commencée le 1er janvier 1992. Associés avec signature à deux: Didier Girard, de Savagnier, à l'Etivaz; Maurice Echenard, de Ormont-Dessous, à Rossinière; Jean Lugin, du Lieu, aux Diablerets, et Claude Paschoud, de Vevey, à Rossinière, les trois derniers cités ne devant pas signer entre eux.

Bureau de Lausanne

6 mars 1992

IRVA Importation et représentation de vins et alcools S.à.r.l., à **Lausanne** (FUSC du 31.7.1987, p. 3083). Dissolution: 2 mars 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **IRVA Importation et représentation de vins et alcools S.à.r.l.** en liquidation par l'associée Madeleine Langrand, dont la procuration est éteinte, et le gérant Alain Maillard, liquidateurs avec signature individuelle. La procuration d'Armand Dufour est éteinte.

6 mars 1992

Magellan découvertes, Laurent Essig et Marie-José Perrelet, à **Lausanne**, société en nom collectif, organisation de voyages (FUSC du 20.12.1989, p. 5119). Nouvelle adresse: rue Caroline 2bis.

6 mars 1992

Ykaren S.A., en **liquidation**, à **Lausanne**, opérations financières, commerciales ou immobilières (FUSC du 6.10.1989, p. 4088). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

6 mars 1992

Maps diffusion S.A., au **Mont-sur-Lausanne**, En Budron D5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 février 1992. But: création, développement, application, exploitation et vente de programmes informatiques, de gestion, d'ingénierie, d'architecture et de dessins techniques et le traitement dans les domaines techniques et financiers de la construction et du génie civil. Apport selon inventaires du 14 février 1992: véhicule, mobilier, matériel de bureau et matériel informatique pour fr. 176.830, acceptés pour ce prix, dont: fr. 80.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FUSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ambar Bouberguig, d'Algérie, à Pully, président; Michel Noverraz, de Lutry, au Grand-Saconnex, vice-président; Ilías Frangoulis, de Grèce, à Vernier, secrétaire; Pierre Zwick, de et à Fribourg; André Roget, de Céligny, à Genthod, et Pierre Bisenz, de Zérez, à Pully, tous avec signature collective à deux; les trois derniers ne signent toutefois pas entre eux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 mars 1992

Denis Indermühle, à **Colombier**, organisation et développement assistance rallye pour championnats nationaux (FUSC du 25.4.1990, n. 79, p. 1597). Par jugement du 16 décembre 1991, le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Neuchâtel

6 mars 1992

RS Risk Services S.A., à **Neuchâtel**, fourniture de prestations dans le domaine du conseil en entreprises et en assurances (FOSD du 2.2.1988, n. 26, p. 413). Rudolf Joller, président, a démissionné; sa signature est radiée. Peter Kümin, administrateur inscrit, devient président; Christof Andreas Fröh, de Stäfa et Mogelsberg, à Thalwil, est administrateur; tous deux avec signature collective à deux.

9 mars 1992

Recytec S.A., à **Neuchâtel**, produits, équipements dans le secteur du recyclage des déchets industriels, etc. (FOSD du 21.8.1991, n. 160, p. 3669). Capital porté de fr. 270.000 à fr. 560.000 par l'émission de 2900 actions de fr. 100 nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 560.000, entièrement libéré, divisé en 5600 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 6.3.1992.

9 mars 1992

Tony Nettoyages, Antonio Negro, précédemment à **Neuchâtel** (FOSD du 6.12.1991, n. 237, p. 5234). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à **Cressier NE**, rue des Prélards 5e.

9 mars 1992

FM Trust S.A., à **Neuchâtel** (FOSD du 14.8.1991, n. 155, p. 3544). Jean Guinand, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée ainsi que la procuration de Patrick F. Greene et Barbara Dian Ellison. Procuration collective à deux est conférée à Peter Veenendaal, des Pays-Bas (NL), à Auvier, et Andrew Chiu Cheung MA, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue du Pommier 12.

9 mars 1992

FM Management S.A., à **Neuchâtel** (FOSD du 30.7.1991, n. 145, p. 3321). La procuration de Patrick F. Greene et Barbara Dian Ellison est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Peter Veenendaal, des Pays-Bas (NL), à Auvier, et Andrew Chiu Cheung MA, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue du Pommier 12.

9 mars 1992

FM Services S.A., à **Neuchâtel** (FOSD du 30.7.1991, n. 145, p. 3321). La procuration de Patrick F. Greene et Barbara Dian Ellison est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Peter Veenendaal, des Pays-Bas (NL), à Auvier, et Andrew Chiu Cheung MA, de Grande-Bretagne, à Neuchâtel. Nouvelle adresse: rue du Pommier 12.

Complément

Techtrade Sàrl, à **Neuchâtel** (FOSD du 6.3.1992, n. 45, p. 1046). Les deux associés-gérants Maria Dolores Zbinden et Eric Zbinden ont chacun une part de fr. 10.000. Publications: FOSD.

Genève – Genf – Ginevra

6 mars 1992

Claude-Anne Arnold, à **Genève** (FOSD du 28.3.1991, p. 1306). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Bernex, chemin Sous-Le-Têt 26. Nouvelle raison de commerce: **Comptabilité Claude-Anne Polier-Arnold**. Objet actuel: bureau fiduciaire.

6 mars 1992

DSD, Sylvie Daviet Diffusion, à **Genève**, cours de langues, etc. (FOSD du 18.10.1988, p. 4222). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mars 1992

Motos Rondeau, Xavier Hofer, à **Carouge** (FOSD du 14.3.1989, p. 1038). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mars 1992

Hamdi Kochtan, à **Dardagny**, route de Challes 12. Chef de la maison: Hamdi Kochtan, de Tunisie, à Dardagny. Exportation et commerce de tous véhicules automobiles.

6 mars 1992

Photorotation Kobler, Manzoni et Oberson, à **Chêne-Bourg**, laboratoire de tirage photographique, société en nom collectif (FOSD du 20.8.1985, p. 3210). Cyril Kobler n'est plus associé. L'associé Jean-Marie Manzoni est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle raison sociale: **Photorotation Manzoni et Oberson**.

6 mars 1992

HM, Herminia Leu-Mendez, à **Genève**, cours de formation dans les domaines des ressources humaines, etc. (FOSD du 1.11.1991, p. 4699). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

6 mars 1992

Lombard, Odier & Cie, à **Genève**, banque, société en commandite (FOSD du 3.3.1992, p. 983). Thierry Barbey n'est plus associé indéfiniment responsable. En revanche, il devient associé commanditaire avec une commandite de fr. 5.000.000. Laurent Dominici n'est plus associé indéfiniment responsable. En revanche, il devient associé commanditaire avec une commandite de fr. 5.000.000. Nouvel associé indéfiniment responsable: Philippe Sarasin, de Genève, à Gings, jusqu'ici directeur, sa procuration est radiée.

6 mars 1992

Azur Voyages, P. Miglietti, à **Genève** (FOSD du 15.12.1982, p. 4006). Le chef de la maison Pierre Miglietti est maintenant domicilié à Reignier (F).

6 mars 1992

Y. et C. Mori, à **Genève**, café-restaurant, société en nom collectif (FOSD du 12.7.1990, p. 2791). La société exploite, en outre, un autre établissement, rue de la Terrassière 24, à l'enseigne «Le National».

6 mars 1992

Pietet et Cie, à **Genève**, banque, société en commandite (FOSD du 2.10.1991, p. 4254). La procuration de Max Theiler, Carlo Badoer et Roland Larequi est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Markus Bill, de Kermerried, à Stettlen, Serge Bosson, de Carouge, à Veyrier, Jean-François Demole, d'Avully, à Genève, Christiane Deruz, de et à Choulex, Alain Freymond, de Montricher, à Genève, Richard Humes, de Thalheim AG, à Nyon, Bernard Lambert, du Chenit, à Versoix, Philipp Monachon, de Genève, à Chêne-Bourg, Jérôme Pfund, de Carouge GE, à Lully VD, Christian Roch, de Lancy, à Plan-les-Ouates, Daniel Ruch, de Trachselwald, à Nyon, Stefan Rupprecht, de Bâle, à Therwil, Jean-Claude Saget, de Genève, à Commugny, Yukie Suzuki, du Japon, à Pregny-Chambésy, Giovanni Viani, d'Italie, à Zurich, Marc-André Vidon, de et à Lausanne, et Frank Weber, de Menziken, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Bruno Nussbaumer, de Zofingue, à Coppet, et Thomas Vock, de Wohlen AG, à Zofingue, sous-directeurs. Nicholas Daxelthoffer, et Alfred Wipf, nommés sous-directeurs, continuent à signer, par procuration, collectivement à deux. Jean-Pierre Bögli, Michel Brunner, Jean-Pierre Gaudet, Philippe Lamunière, et Jean Vogt, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, et René Bruderlin, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continuent à signer, par procuration, collectivement à deux.

6 mars 1992

ABN Amro Bank (Suisse) succursale de Genève, à Genève (FOSC du 10. 2. 1992, p. 605), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Rolf Kormann sont radiés.

6 mars 1992

AEC, Graphics Solutions SA, à Vernier, développement et commercialisation de logiciels graphiques (FOSC du 14. 11. 1990, p. 4538). L'administrateur Dino Venezia est maintenant domicilié à Pailly.

6 mars 1992

Société de Banque Suisse, succursale de Genève (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Edouard Berchten, Jean-Pierre Montant, Jean-Philippe Favre-Bulle, Robert Beyeler, et Jean-Luc Peyrot, de même que la procuration de Raymond Bertolini, Albert Donche, Romain Cudré, Bernard Sinz, Robert Persello, Walter Wyss, Marie-Madeleine Bally, Laurent Bacchetta, Damien Bianchin, Martin Leuthold, Philippe Scherrer, et Joseph Karam, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Malcolm E. Summers, de Grande-Bretagne, à Genève. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Flavia Botta, de Lugano, à Genève, Heinrich Aeschbach, de Reinach AG, à Bernex, Richard Ayer, de Sorrens, à Genève, Gilbert Fischer, de Dättingen, à Signy-Avenex, Jean-Claude Humair, des Genevez, à Gland, Raymond Morend, de Bagnes, à Thônex, et Markus Stecher, d'Ueberstorf, à Nyon. Par suite de changement d'état civil, Pascale Descheneaux, porte désormais le nom de Pascale Beyeler, elle est maintenant originaire de Wahlern.

6 mars 1992

Commerzbank (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Hermann Bianchini et Peter Zihlmann, de même que la procuration de Daniel Kälin, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Bruno Riesen, de Zurich, à Kilchberg, directeur adjoint.

6 mars 1992

Compustyle SA, à Genève, vente et location d'appareils de traitement d'information (FOSC du 4. 3. 1992, p. 1007). Mushrek H. Ibrahim et Mohamed Al Fallouji ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Mohammed Fatih Tawfik, d'Irak, à Casablanca (MA), président, Philippe De Rougemont, de Saint-Aubin-Sauges, à Genève, et Rico Hottinger, de Saint-Gall, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Ekhlal Tawfik, d'Irak, à Genève.

6 mars 1992

Ditra Distribution and Trading SA, à Carouge, achat, distribution et représentation de produits de tous genres (FOSC du 2. 5. 1989, p. 1804). Par suite du transfert de son siège à Bulle, la société a été inscrite au registre de Bulle (FOSC du 15. 2. 1990, p. 605). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

6 mars 1992

Ferrier, Lullin & Cie SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5417). La procuration de Charles Haab est radiée.

6 mars 1992

FTI-Banque Fiduciary Trust, à Genève (FOSC du 29. 1. 1992, p. 421). Par suite de changement d'état civil, Isabelle Marchesi porte désormais le nom de Rouhaud.

6 mars 1992

Griesser SA, succursale à Meyrin, manufacture de volets (FOSC du 23. 3. 1990, p. 1145), entreprise ayant son siège à Aadorf. Les pouvoirs de Walter Germann et Mark Juker, de même que la procuration de Benedikt Beer, Paul Frei, Francis Billaud et Hanspeter Dähler, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Walter Strässle, de Lütisburg, à Frauenfeld, directeur général, Heinz Kuster, d'Untersiggenthal, à Wetzikon ZH, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Willi Kern, de Rehoboth, à Münchenwilen TG, et Kurt Grünenfelder, de Vilters, à Neftenbach.

6 mars 1992

Mahogany SA, à Genève, conseil dans les domaines du marketing et de la communication (FOSC du 19. 1. 1989, p. 245). Robert Fehrmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alex Vidal, de Niederurnen, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle.

6 mars 1992

Naef & Cie SA, à Genève, gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 13. 3. 1992, p. 1158). Les pouvoirs d'Alphonse Paratte, de même que la procuration de Marie Odile Fournier, sont radiés.

6 mars 1992

Paradise Films SA, à Genève, distribution de tous films (FOSC du 28. 11. 1983, p. 4087). Jean-Pierre Aubert et Willy Mossesso ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Anton Troxler, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 mars 1992

SI Rue des Peupliers 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 9. 1982, p. 2841). Gérard Odry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pedro Mendes, maintenant domicilié à Corsier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Margrith Giovanoli, de Soglio, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

6 mars 1992

Randasa société anonyme, à Genève, commerce de droits d'ouvrages littéraires et techniques (FOSC du 15. 10. 1981, p. 3234). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Randasa société anonyme, en liquidation**. Liquidateur: Pascal Rodney Cornaz, de Faoug, à Trelex, avec signature individuelle. Jean-Claude Cornaz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: rue de Lausanne 37, chez Fidusco SA.

6 mars 1992

SI Résidence Colladon, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1989, p. 3876). André Grand n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Hamid Daghighian, de Chambon, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 mars 1992

Technical & Business Software, G.B. Griffin, à Carouge, routes des Jeunes 35. Chef de la maison: Graham Barry Griffin, de Grande-Bretagne, à Lancy, commercialisation et développement des logiciels.

6 mars 1992

«Union Suisse», Compagnie Générale d'Assurances, à Genève (FOSC du 16. 12. 1991, p. 5394). Les pouvoirs d'Egon Bartocha et Walter Bösigger sont radiés. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Eric Badel, de Coligny, à Genève, et Stefan Bucher, de Schüpfen, à Mont-sur-Rolle.

6 mars 1992

Société Immobilière Verjus-Lévent, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). Administration: Roland Gauthier, nommé président, et Michel Gauthier, de et à Genève, lesquels signent individuellement.

6 mars 1992

Caisse Raiffeisen d'Avully, à Avully, société coopérative (FOSC du 1. 7. 1988, p. 2734). La responsabilité solidaire et illimitée des associés est supprimée. Statuts modifiés le 16. 3. 1990. Les pouvoirs de Marc Tèche sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Philippe Mercier, de Penhèze, à Avully, gérant.

6 mars 1992

SOS Assistance SA, à Genève, organiser l'aide sur le plan médical, etc. (FOSC du 6. 3. 1992, p. 1047). L'inscription no 1950 du 24. 2. 1992 est rectifiée en ce sens que Yves Delamare n'est pas membre ni vice-président du conseil d'administration; en revanche signature collective à deux lui a été conférée.

6 mars 1992

Elteco Petroleum Division SA, à Genève, commerce de produits pétroliers et de leurs dérivés, etc. (FOSC du 10. 12. 1991, p. 5290). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Vivienne Sokopp n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Mark Koch, de Bütikon, à Vandœuvre, est administrateur unique avec signature individuelle.

6 mars 1992

Finto SA, à Genève, investissement dans toute entreprise (FOSC du 26. 1. 1982, p. 272). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Finto SA, en liquidation**. Liquidateur: Daniel Ruchonnet, des Thioleyres, à Coisins, avec signature individuelle. Michael M.G. Voisin, Jean-Jacques Magnin et Baudouin Dunand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

6 mars 1992

Gersa Gérance Immobilière SA, à Genève, opérations immobilières, etc. (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. L'administratrice Karin Gros signe désormais collectivement à deux.

6 mars 1992

Priminter SA, à Genève, promotion immobilière, etc. (FOSC du 5. 12. 1984, p. 4335). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Priminter SA, en liquidation**. Liquidateurs: Georges Fournier, de Salvan, au Mont-sur-Rolle, et Frédéric Vahle, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Walter Schmid et Gabriel Despland ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: avenue Giuseppe-Motta 50, chez Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand.

6 mars 1992

Unifac Commodities SA, à Genève, représentation et distribution de produits (FOSC du 2. 8. 1991, p. 3365). Martin Staudenmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard Da Rocha, de Genève, à Thônex, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

6 mars 1992

Accescom SA, à Genève, rue des Bains 63. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 2. 1992. But: commerce, location, importation, exportation et représentation d'ordinateurs et de produits se rattachant à ses équipements; maintenance, assistance, séminaires et prestations de services. Capital: fr. 75 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hamid Fedal, de et à Crassier, administrateur unique et directeur avec signature individuelle.

6 mars 1992

ISR injectobohr SA, succursale de Genève, à Genève, avenue Luserna 22, succursale de «ISR injectobohr SA», à Pentha, société anonyme inscrite au registre du commerce de Cossonay (FOSC du 25. 9. 1991, p. 4155). But: exécution de travaux spéciaux de génie civil en général, et plus particulièrement en sous-sol (consolidations, imperméabilisations, sondages, recherches géologiques et géotechniques, fondations spéciales, parois souterraines, etc.). Signature collective à deux de Hansjörg Weinmann, de Zurich, à Unterengstringen, président; Pierre-André Darbellay, de et à Liddes, administrateur; Friedrich W. Moos, de Winterthur, à Seuzach. Procuration collective à deux de Giuseppe Como, d'Italie, à Locarno. Signature collective à deux de Jean-Pierre Sicre, de France, à Annecy (F), directeur de la succursale; Pierre-André Darbellay, et Jacques Beck, de Genève, à Collonge-Bellerive.

6 mars 1992

Shepton Corp., Tortola, succursale du Grand-Saconnex, au Grand-Saconnex, chemin des Préjins 12, chez Jacqueline Spavon, succursale de «Shepton Corp.», à Tortola (Petites Antilles), société anonyme constituée selon la législation des Iles Vierges Britanniques. Acte constitutif et statuts du 21. 1. 1991. But et objet particulier de la succursale: commerce de matières premières, métaux précieux et valeurs mobilières. Capital autorsé et émis: US\$ 1000, divisé en 1000 actions de US\$ 1. Administration: John J. Ryan III, des USA, à Genève, président; Gina Maurer, de Spiez, à Saint-Prex, vice-présidente; Marlène Boesch-Weber, de Krummenau, à Bogis-Bossey, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs et signature individuelle de Dobrovoje Bradic, de Yougoslavie, au Grand-Saconnex, directeur de la succursale.

6 mars 1992

ORC Office de Recouvrement et de Contentieux SA (BIR Büro für Inkasso und Rechtsberatung AG) (UIC Ufficio Incassi e Contenzioso SA), à Genève, rue Pedro-Meylan 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 2. 1992. But: recouvrement de créances, conseils aux entreprises en matière de contentieux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean-Luc Salomon, de Genève, à Lancy, président, et Gaston Gaberel, de Savagnier, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Jacques Hoffmann, de et à Gland, directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Jean-Pierre Detorre, de et à Monthey, et Heinz Voelki, d'Altnau, à Plan-les-Quates.

6 mars 1992

Chaine SA, à Genève, rue Charles-Bonnet 2, chez Magnin et Dunand, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 3. 1992. But: détention d'immeubles et de participations dans des sociétés immobilières hors de Suisse exclusivement. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Baudouin Dunand, de Meyrin, à Puplinge, administrateur unique avec signature individuelle.

6 mars 1992

Red Rock SA (Red Rock AG) (Red Rock Ltd), à Genève, rue de la Rôtisserie 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 2. 1992, modifiés le 4. 3. 1992. But: administration, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires de commerce international (en excluant la Suisse), de transport maritime et de financement de produits agro-alimentaires, notamment céréales, tourteaux et huiles végétales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christiaan Vanhonerker, de Belgique, à Meinier, président; Kurt Sieger, de Zurich, à Küssnacht ZH, vice-président, et Alain Gloor, de Zurich, à Zumikon; lesquels signent collectivement à deux.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORJ du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Dritten, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratrici o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratrici e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (2444)
Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschaftsdnerin: **Schütz Irma** geborene Suter, geb. 22. Juni 1948, von Bachs ZH, Bernstrasse 11, 8057 **Zürich**, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen gewesen und am 5. Dezember 1991 infolge Geschäftsaufgabe gelöschten Einzelfirma «Frau I. Schütz», Schreinerei, Hinterhorben, 8847 Egg (Gemeinde Einsiedeln SZ).
 Konkursanmeldung: 10. März 1992.
 Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.
 8050 Zürich, 17. März 1992 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Schaffhauserstrasse 331
 Postfach 8833, 8050 Zürich

Zürich (2445)
 Gemeinschaftsdnerin: **Metals & Mining AG**, Zollikerstrasse 31, 8702 **Zollikon**.
 Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 9. April 1992.
 8008 Zürich, 17. März 1992 Konkursamt Riesbach-Zürich:
 R. Flösser, Notar-Stellvertreter

Zürich (2354)
 Gemeinschaftsdner: **Buck Otto**, geb. 19. Dezember 1929, von Gebenstorf AG, früher: Alte Landstrasse 8, 8114 Dänikon, neu: Alte Buchserstrasse 15, 8108 **Dällikon**, Inhaber der im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelfirma **Buck Handel**, Alte Landstrasse 8, 8114 Dänikon.
 Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 9. April 1992.
 8157 Dielsdorf, 12. März 1992 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (2446)
 Gemeinschaftsdnerinnen:
Grosfo AG, Dübendorf,
Grosfo Handels (Commerce) AG, Dübendorf,
Gabriel H. Atelier für Fotografie AG, Dübendorf, alle in Neugutstrasse 62.
 Zweck der Gemeinschaftsdnerinnen laut Handelsregister-Auszügen: Grosfo AG und H. Gabriel Atelier für Fotografie AG: Herstellung von fotografischen Gross-Vergrößerungen aller Art... Grosfo Handels (Commerce) AG: Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Fotovergrößerungen, Werbemitteln, Präsentationssystemen und grossformatigen Fotoleuchtkästen aller Art sowie Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Handelsmarken...
 Daten der Konkurseröffnungen:
 Grosfo AG + Grosfo Handels (Commerce) AG: 27. Februar 1992.
 H. Gabriel Atelier für Fotografie AG: 13. März 1992.
 Art der Konkursverfahren: summarische Konkursverfahren i. S. v. Art. 231 SchKG ff.
 Eingabefristen: je bis 13. April 1992.
 Auf der Forderungseingabe ist anzugeben, gegenüber welcher Gesellschaft die Forderung geltend gemacht wird.
 Vorzeitige Verwertung:
 Die Konkursverwaltung ist bemüht, alle Aktiven (Know-how/Goodwill und was alles damit zusammenhängt, Namen, Signet, Konstruktionspläne, Kundenstamm usw.), und insbesondere den grossen Maschinen- und Gerätepark (Kameras, Vertikalvergrösserer, Entwicklungsmaschinen, Diaproduktions- und Trocknungsgeräte, Reinigungsanlagen, Schneide- und Beleuchtungssätze, Bohr- und Fräsmaschinen usw. der Marken: Durst, Kilmsch, Reprox, Repromatic, Multi Line, Colenta, Tecnodia, Mac Tac usw.) für das fototechnische Fachlabor für Grossfotos bis maximal ca. 3 m x 7 m mit diversen Peripheriegeräten sowie den kompletten Büro-Maschinenpark (drei Personalcomputer mit Drucker, Schreibmaschinen, Fotokopierer, Fax, Fräskuttergeräten usw. der Marken: Daprio, Adi, Tandon, Canon, NEC, Adler, Brother, Triumph, Hasler, Panafax, Mita), für die Einrichtung von ca. 5 bis 6 Arbeitsplätzen, sowie das umfangreiche Warenlager (Präsentationssysteme, Fotoleuchtsätze, Foto-, Film-, Entwicklungs- und Verpackungsmaterial, Kompressoren usw.) aus Kostengründen und Verhinderung von Stillstandsständen, sofort zu verwerten, d. h. noch vor Ablauf der Eingabefrist.
 Allfällige Interessenten (Gläubiger, Aktionäre, Drittpersonen) werden gebeten, sich umgehend mit dem Konkursamt unter der Tel.-Nr. 01 820 04 00 (E. Reutimann) in Verbindung zu setzen.
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, alle Aktiven en bloc einem Interessenten zu verkaufen, wobei diesem die Gelegenheit geboten werden kann, alle Räumlichkeiten (ca. 1000 m² Gewerberäumlichkeiten an der Neugutstrasse 62, in Dübendorf, und ca. 300 m² Lageraum für einen Teil des Warenlagers im Aegert in Dietlikon/Post Dübendorf) zu günstigen Konditionen zu übernehmen, um den Betrieb sofort weiterzuführen.
 Die Grossstenerklärungen Nrn. 886 167, 886 774, 886 762 werden hiermit widerrufen.
 8600 Dübendorf, 16. März 1992
 Konkursamt Dübendorf
 Bettlistrasse 28, Postfach 74, Dübendorf:
 E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (2355)
Vorsorgliche Konkursanzeige
 Über das Vermögen der Firma **Tower Finanz AG**, Sandbühlstrasse 6, 8604 **Volketswil**, ist am 27. Februar 1992 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Art der Durchführung des Verfahrens und die Eingabefrist werden zu einem späteren Zeitpunkt öffentlich bekanntgegeben.
 8600 Dübendorf, 13. März 1992 Konkursamt Dübendorf

Zürich (2307)
 Gemeinschaftsdner: **Keller Andreas**, geb. 29. August 1950, von Oberthal BE, EDV-Berater, im Tal 546, 8477 **Oberstammheim**.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1991.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 10. April 1992.
 8477 Oberstammheim, 11. März 1992 Konkursamt Stammheim
 Oberstammheim:
 G. Derrer, Notar

Zürich (2308)
 Gemeinschaftsdner: **Küttel Konrad**, geb. 28. Mai 1945, von Gersau SZ, wohnhaft gewesen Kirchbodenstrasse 64, 8800 **Thalwil**, zur Zeit ohne festen Wohnsitz, Zustelladresse: c/o VT AG Treuhänder, Poststrasse 17, 9001 St. Gallen. Inhaber der Einzelfirma «Convey» Création du mode, C. Küttel, Ludretikonstrasse 45, 8800 Thalwil.
 Eigentümer des folgenden Grundstückes:
 Grundbuch der Gemeinde Wittenbach SG
 Grundstück-Nr. 26
 Ein 6-Familienhaus, Nr. 1147, Bruggwaldstrasse 111, mit 669 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 9. April 1992.
 8800 Thalwil, 11. März 1992 Konkursamt Thalwil:
 Ch. Rengel, Notar-Stellvertreter

Zürich (2382)
 Gemeinschaftsdner: **Schehrer Thomas**, geb. 7. November 1955, von Le Peuchapatte JU, Schriftsetzer, Im Staubenweidli 13, 8820 **Wädenswil**.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 9. April 1992.
 8820 Wädenswil, 16. März 1992 Konkursamt Wädenswil:
 H. Baumann, Notar

Zürich (2306)
 Gemeinschaftsdner: **Cesario Gerardo**, geb. 16. Oktober 1958, italienischer Staatsangehöriger, Kellner, Seenerstrasse 169, 8405 **Winterthur**, Kollektivgeschäftsführer der im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Kollektivgesellschaft E. Herren und G. Cesario, mit Sitz in 8253 Diessenhofen, Obertor 29.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 9. April 1992.
 8401 Winterthur, 11. März 1992
 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
 Stadthausstrasse 12/Postfach 689, Winterthur:
 R. Weber, Notar-Stellvertreter

Zürich (2410)
 Gemeinschaftsdner: **Erni Andreas genannt «André»**, geb. 30. November 1946, von Grosswangen LU, Kaufmann/Immobilien-Treuhänder, geschieden, früher Zellmoosstrasse 49, 6210 Sursee LU, jetzt Bachwiesenstrasse 38, 8405 **Winterthur**.
 Eigentümer der folgenden Grundstücke:
 a. In der Gemeinde Horw:
 Grundstück Nr. 1961 im Grundbuch Horw, Plan 42, 10 a 33 m² Hofraum, Steinen;
 b. In der Stadt Olten:
 GB Olten Nr. 3025, Wohnhaus Tannwaldstrasse 40, Wohn- und Geschäftshaus Martin-Disteli-Strasse 2, Hartfeld, mit einer Fläche von 3 a 47 m²;
 c. In der Stadt Bellinzona:
 Parzelle Nr. 716 RFD Bellinzona, Mehrfamilienhaus Via Moderno 3, mit 992 m² Wohnfläche, Garage und Garten.
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1992.
 Ordentliches Verfahren, nachdem ein Gläubiger dies verlangt und die Kostendeckung übernommen hat.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 1. April 1992, 14 Uhr, im Restaurant Casino, Stadthausstrasse 119, 8400 Winterthur, im Saal, 1. Stock.
 Eingabefrist bis 22. April 1992.
 8401 Winterthur, 16. März 1992
 Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
 Postfach 689, Stadthausstrasse 12, Winterthur:
 R. Weber, Notar-Stellvertreter

Zürich (2356)
 Gemeinschaftsdner: **Lesic Drago**, geb. 3. Januar 1952, jugoslawischer Staatsangehöriger, Gastronomie/Teilhaber der Kollektivgesellschaft Restaurant Gutschick, Lesic und Sosic, wohnhaft Hulteggstrasse 5, 8400 **Winterthur**.
 Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 9. April 1992.
 8401 Winterthur, 13. März 1992
 Konkursamt Winterthur-Altschaffhausen
 Stadthausstrasse 12/Postfach, Winterthur:
 A. Bhend, Notar

Zürich (2447)
 Gemeinschaftsdner: **Zubler Werner**, geb. 13. Juli 1951, von Frenken-dorf BL und Oberwil-Lieli AG, verheiratet, Bauführer, Birchstrasse 6, 8472 **Seuzach**, Inhaber der Einzelfirma Atelier Schüssli Herstellung von Vitrinen, 5620 Bremgarten (im Handelsregister nicht eingetragen).
 Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. April 1992.
 8401 Winterthur, 20. März 1992 Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Bern (2448)
 Gemeinschaftsdner: **Rätz Werner**, geb. 1. Januar 1959, von Ruppoldsried BE, Wirt, Restaurant Rathaus, Stadtplatz 24, 3270 **Aarberg**.
 Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1992.
 Eingabefrist: bis und mit 20. April 1992.
 Gläubigerversammlung: Die 1. Gläubigerversammlung findet statt am: Montag, 30. März 1992, 14 Uhr, im Hotel Krone, Romandie, 3270 Aarberg.
 Verwertung der Aktiven:
 Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsdners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 20. April 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls innert der nämlichen Frist anzumelden.
 3270 Aarberg, 17. März 1992 Konkursamt Aarberg

Bern (2449)
 Gemeinschaftsdner: **Wüthrich Jean-Pierre**, mécanique de précision, Quellgasse 3, rue de la Source, 2502 **Biel/Bienne**.
 Eigentümer der Liegenschaft: Biel-Grundbuchblatt Nr. 3327 Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 3, Garage Nr. 3a, Quellgasse 3, 2502 Biel, Platz, Umschwingung 2, la Neuchâtel, Folio Nr. 10722 (Miteigentümer, Erbengemeinschaft) Wohnhaus mit Garage Nr. 38, Emer-de-Vattel, Neuchâtel, Platz, Umschwingung 14,46 a.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 171 SchKG.
 Eingabefrist: 9. April 1992 für Forderungen und Dienstbarkeiten.
 Verwertung der Aktiven:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsdners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 9. April 1992 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
 Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 9. April 1992, unter Vorlegung der Beweismittel.
 Die von der Gemeinschaftsdnerin unter der Nr. 249366 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen (Art. 14 Abs. 4 WUB).
 Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 29. Januar 1992.
 2500 Biel, 17. März 1992 Konkursamt Biel

Bern (2357)
Vorläufige Konkursanzeige
 Über die Firma **Gurtner Robert AG**, Bernstrasse 26, 3076 **Worb**, wurde am 5. März 1992 der Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 3082 Schlosswil, 14. März 1992 Konkursamt Konolfingen:
 K. Hänni

Luzern (2383)
 Gemeinschaftsdner: **Malbasic Stojan**, geb. 23. Oktober 1949, jugoslawischer Staatsangehöriger, Glaser, Lindenbergrasse 4, 6280 **Hochdorf**.
 Konkurseröffnung: 9. März 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 10. April 1992.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6020 Emmenbrücke, 16. März 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (2358)
Vorläufige Konkurspublikation
 Über die **Pav Pa-Rental AG**, Rigistrasse 6, 6020 **Emmenbrücke**, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 10. März 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6020 Emmenbrücke, 13. März 1992 Konkursamt Hochdorf

Luzern (2411)
Vorläufige Konkurspublikation
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 26. Februar 1992 über **Schneider Bruno**, geboren am 7. Januar 1950, von Niederörsch BE, Kaufmann, Adligswilerstrasse 48, 6045 **Meggen**, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw

Luzern (2412)
 Gemeinschaftsdner: **Stadelmann Paul**, geboren am 7. Oktober 1952, von Littau, Verkaufsleiter, Rigiblickstrasse 72, **Weggis**.
 Konkurseröffnung: 4. März 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 10. April 1992 (Wert 4. März 1992).
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2413)
Vorläufige Konkurspublikation
 Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 26. Februar 1992 über **Walliser Markus**, geboren am 25. April 1945, von Dornach SO, Hartenfelsstrasse 65b, 6030 **Ebikon**, Inhaber der Einzelfirma M. Walliser, Café Baumgarten, Schoriedstrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw

Luzern (2452)
Vorläufige Konkurspublikation
 Über **Hersche Josef Anton**, Pächter des Hotels Mariental, c/o Hotel Mariental, 6174 **Sörenberg**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 17. März 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6170 Schüpfheim, 17. März 1992 Konkursamt Entlebuch
 in Schüpfheim

Luzern (2450)
 Gemeinschaftsdnerin: **Müller & Partner Lagertechnik AG**, mit Sitz in Wauwil, Kreuzmatt 8.
 Konkurseröffnung: 17. Februar 1992 gemäss Art. 725 Abs. 3 und 4 OR sowie Art. 192 SchKG.
 Eingabefrist bis 11. April 1992 (Wert 17. Februar 1992).
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6130 Willisau, 16. März 1992 Konkursamt Willisau

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Luzern (2451)
Gemeinschuldnerin: **Nirox AG**, mit Sitz in **Reiden**, Oberdorfstrasse 11.
Konkursöffnung: 21. Februar 1992 gemäss Art. 725 Abs. 3 und 4 OR sowie Art. 192 SchKG.
Eingabefrist bis 11. April 1992 (Wert 21. Februar 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6130 Willisau, 13. März 1992 Konkursamt Willisau

Uri (2359)
Gemeinschuldner: **Witschi Rudolf**, von Bärswil BE, geb. 18. September 1925, verheiratet, wohnhaft Hellgasse 40, 6460 **Altdorf**.
Konkursöffnung: 6. März 1992, Entscheid Landgerichtspräsidium Uri.
Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 2. April 1992, 11 Uhr, Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, 20. März 1992 Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, Altdorf:
lic. iur. Ruedi Herger

Zug (2360)
Gemeinschuldnerin: **River Steel Trade AG**, Baarerstrasse 94, 6300 **Zug**.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. April 1992.

6301 Zug, 13. März 1992 Konkursamt Zug

Fribourg (2414)
Failli: **Baumann Bernard**, né le 30 mai 1940, originaire de Thoun, atelier de photographie, Court-Chemin 23, 1700 **Fribourg**.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 janvier 1992.
Liquidation sommaire: art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 avril 1992.

1700 Fribourg, 20 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (2415)
Failli: **Jubin Raymond**, né le 30 juin 1933, commerçant, à **Tatroz**.
Propriétaire d'immeubles situés dans les communes de Sierre, Chippis, Vétroz et Haute-Nendaz.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions et les servitudes: 13 avril 1992.

1700 Fribourg, 16 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (2453)
Faillie: **Plâtre et Carrelage 2000 S.A.**, exploitation d'un commerce de gypserie et de plâtre et de tous travaux de carrelage, route de l'Industrie, 1754 **Rosé**.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 10 avril 1992.

1700 Fribourg, 20 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (2416)
Gemeinschuldner: **Recio Jacinto**, 1958, Metzger, Mühelfeldstrasse 268, 4718 **Holderbank**.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1992.
Art des Verfahrens: summarisch, gem. Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 9. April 1992 (die Forderungen sind Wert Konkursöffnung aufzurechnen).

4710 Balsthal, 16. März 1992 Konkursamt Thal-Gäu

Basel-Landschaft (2454)
Gemeinschuldner: **Kistler Anton**, 14. Juni 1939, Inhaber Einzelfirma Kistler Transporte, Gewerbe Rheinlehn, 4133 Schweizerhölle; wohnhaft Zehntenstrasse 10b, 4133 **Pratteln**.
Datum der Konkurseröffnung: 23. September 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 10. April 1992.
Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 30. März 1992 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, 20. März 1992 Konkursamt Liestal

St. Gallen (2309)
Gemeinschuldnerin: **Kepp-Bernegger Karin**, von Sennwald SG, geb. 13. Mai 1959, Geschäftsführerin, wohnhaft: Lindenhofweg 4, 9430 **St. Margrethen**, Inhaberin der Einzelfirma Bau- und Leichtmetallspenglerei, Frau Karin Kepp-Bernegger, Lindenhofweg 4, 9430 **St. Margrethen**.
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der Liegenschaften:
a. Grundstück Parzelle Nr. 863, Grundbuch St. Margrethen, bestehend aus Wohnhaus mit Ladenlokalitäten und Spenglerei Nr. 714, 786 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Lindenhofweg 4, St. Margrethen SG.
b. Grundstück Parzelle Nr. 1105, Grundbuch St. Margrethen, bestehend aus Wohnhaus Nr. 717, 637 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten Weg, Parkstrasse 10, St. Margrethen SG.
Konkursöffnung: 20. Januar 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 9. März 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. Januar 1992) und Dienstbarkeiten: bis 13. April 1992.
Diejenigen Gläubiger, die in der vorangegangenen Nachlass-Stundung ihre Forderung bereits bei der damaligen Sachwalterin (Atag Ernst & Young AG, St. Gallen) angemeldet haben, sind einer nachmaligen Forderungseingabe entbunden. Die damalige Forderungsanmeldung gilt auch im Konkurs als vorgemerkt.
Die von der Schuldnerin unter Nr. 616830 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hien mit widerrufen.

9001 St. Gallen, 13. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (2417)
Gemeinschuldner: **Döbeli Rolf**, geb. 15. Februar 1952, von Boniswil AG, wohnhaft Grossfeldstrasse 82, 7320 **Sargans**.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstücks Nr. 14144, Grossfeld, Sargans (STWE), bestehend aus: 113/1000 Miteigentum an der Parzelle Nr. 1178, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. OG rechts (West) mit Abstellraum Nr. 3.
Konkursöffnung: 11. Dezember 1991.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 24. April 1992, 10 Uhr, beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 3. Stock, 9470 Buchs.
Eingabefrist für Forderungen: bis 21. April 1992 (Wert 11. Dezember 1991).
Eigentumsansprüche sind bis 21. April 1992 mit den entsprechenden Beweismitteln anzumelden.

9470 Buchs, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (2455)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **GG Sol AG Immobilien**, Churerstrasse 35, 9470 **Buchs**.
Konkursöffnung: 13. März 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9470 Buchs, 17. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (2456)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Hiram AG**, Churerstrasse 35, 9470 **Buchs**.
Konkursöffnung: 13. März 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9470 Buchs, 17. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (2418)
Gemeinschuldnerin: **Bücher Holzbau**, 9230 **Flawil**, mit Geschäftsbetrieb im Stadel, Polit. Gemeinde Oberuzwil.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin der Grundstücke Nrn. 10 376, 10 381, 10 382, 10 383, 2256, 2257 und 2260, alle Stadel, Grundbuch Oberuzwil.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 12. Februar 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 11. März 1992).
Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. Februar 1992): bis 12. April 1992.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 12. April 1992.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 618782 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hien mit widerrufen.

9242 Oberuzwil, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Aargau (2384)
Gemeinschuldner: **Eckert Hermann**, 1946, von Gebenstorf, Maschinenmechaniker, Landstrasse 131, 5430 **Wettingen**.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5400 Baden, 13. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2385)
Gemeinschuldner: **Moor Hugo**, 1955, von Niederglatt ZH, Service-monteur, Mehrhaldenstrasse 20, 5415 **Nussbaumen**.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5400 Baden, 13. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2386)
Gemeinschuldner: **Studer André**, 1950, von Basel, Kaufmann, Loonstrasse 12, 5443 **Niederrohrdorf**.
1/2 Eigentümer der Liegenschaft IR Niederrohrdorf Nr. 1577, Plan 8, Parzelle 716 und Eigentümer der Liegenschaft GB Basel Sektion VII Parzelle 13117, 1325 a, Feldbergstrasse 51.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5400 Baden, 13. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2387)
Gemeinschuldnerin: **Studer-Günter Brigitta**, 1952, von Basel, Hausfrau, Loonstrasse 12, 5443 **Niederrohrdorf**.
1/2 Eigentümerin der Liegenschaft IR Niederrohrdorf Nr. 1577, Plan 8, Parzelle 716.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5400 Baden, 13. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2388)
Gemeinschuldner: **Winterberg Adolf**, 1928, von Roggliswil LU, Koch, wohnhaft gewesen in 5507 **Mellingen**, nun unbekannten Aufenthaltes.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Februar 1992 (Art. 190 Ziff. 1 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5400 Baden, 16. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2476)
Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 3. März 1992 den Konkurs über die Firma **SP Dach AG**, Spenglerei, Aktiengesellschaft mit Sitz in 5426 **Lengnau**, Alte Landstrasse 18, eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, 20. März 1992 Konkursamt Zurzach
in Brugg

Aargau (2419)
Gemeinschuldner: **Bober Jerzy**, 1957, Schlosser, von Polen, Jura-weg 6, 4663 **Aarburg**.
Datum der Konkurseröffnung: 11. März 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5036 Oberentfelden, 16. März 1992 Konkursamt Zofingen
in Oberentfelden

Aargau (2420)
Gemeinschuldner: **Straub René R.**, 1947, Werkzeugmacher, von Basel-Stadt und Herzogenbuchsee, Fischerweg 102, 4665 **Oftringen**.
Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.

5036 Oberentfelden, 16. März 1992 Konkursamt Zofingen
in Oberentfelden

Aargau (2457)
Gemeinschuldnerin: **Schneeberger AG**, Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen, Lampen und Dekorgegenständen aus vorwiegend skandinavischen Ländern, Mittelstrasse 35, 5033 **Buchs**.
Datum der Konkurseröffnung: 16. März 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 13. April 1992.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 13. April 1992 schriftlich beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufsangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.

5036 Oberentfelden, 20. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau
in Oberentfelden

Thurgau (2389)
Gemeinschuldner: **Altherr Karl**, geb. 5. Juni 1946, von Speicher AR, Käser, wohnhaft in 8584 **Leimbach**, Heimenhofstrasse 454.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 9. April 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (2310)
Gemeinschuldner: **Temporelli Pierpaolo**, geb. 26. Februar 1966, italienischer Staatsangehöriger, Alpenstrasse 3a, 8580 **Amriswil**.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: 9. April 1992 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 11. März 1992 Konkursamt des Kantons
Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (2390)
Gemeinschuldnerin: **Keller + Marti, Unternehmensberatung AG**, Bahnhofstrasse 22, 9553 **Bettwiesen**.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1991.
Eingabefrist bis 13. April 1992 (Eingaben 16. Dezember 1991) an: Betreibungsamt, Höhenstrasse 10, 9555 Tobel.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von dieser Publikation an gerechnet, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet.

9555 Tobel, 4. März 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Tobel

Ticino (2458*)
Fallimento: **Jafrim S.A., Cagiallo**.
Data di apertura del fallimento: 27 novembre 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 25 marzo 1992, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganella.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 20 aprile 1992.
Termine per l'insinuazione di servitù e oneri fondiari: 10 aprile 1992.
Beni immobili da realizzare nel comune di Cagiallo (RFD)
Ubicazione: Baraccone

N. Mappa Descrizione Superficie m²

2 F magazzino-autorimessa 48

G ristorante 270

H cucina 15

I magazzino 67

K studio 17

L magazzino 42

M magazzino 50

n cortile 73

o cortile 4

p piazzale 692

Q camera ispezione 1

Comproprietari: 907/1000 Jafrim S.A.

+ proprietà coattiva part. 126 RFD Tessere

Valore di stima ufficiale della proprietà: fr. 639 315.-

Valore di stima ufficiale della proprietà coattiva: fr. 47 850.-

Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 30 febbraio 1992, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganella, 20 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (2459) Avviso provvisorio d'apertura di fallimento L'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, comunica agli interessati che con decreto 2 marzo 1992 la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti: Montorsi Franco, Paradiso New Manzocchi S.A. in liquidazione, Lamone Gli avvisi di apertura della procedura fallimentare con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti, saranno pubblicati prossimamente. 6962 Viganello, 20 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	
Vaud (2361) Failli: Origami, M. Litavski & I. Zini snc, Vallon 17, 1030 Bussigny. But: reliure industrielle et artisanale. Date du prononcé: 23 janvier 1992. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions des créances et autres droits: 9 avril 1992. 1110 Morges, 20 mars 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé	
Wallis (2391) Gemeinschuldnerin: Baumgartner Hoch- + Tiefbau AG, 3984 Fiesch. Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1992 (im Sinne von Art. 192 SchKG i. V. m. Art. 725 OR-Konkurs gegen Aktiengesellschaften infolge Überschuldung). Verfahren: summarisches Verfahren Art. 231, wenn nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet. Eingabefrist: Gläubiger und Schuldner haben ihre Guthaben bzw. Schulden gegenüber der Firma Baumgartner AG innert 20 Tagen, mit Aufrechnung der Verzugszinsen bis zum Konkursstag, schriftlich anzumelden. 3994 Lax, 16. März 1992 Konkursamt Goms: B. Ittig	
Valais (2392) Faillie: Miano Paola, épouse d'Antonio, née fille de Vittorio Scorrano, chemin des Barrières 85, 1920 Martigny. Date de l'ouverture de la faillite: 12 novembre 1991. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions 20 jours. 1920 Martigny, 16 mars 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé	
Valais (2393) Faillie: Mondatex SA, 1926 Fully. Date de l'ouverture de la faillite: 6 janvier 1992. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions 20 jours. 1920 Martigny, 16 mars 1992 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé	
Valais (2394) Failli: Ischy Pascal, d'Arnold, 9 août 1959, mécanicien, Tabac-Rhône, 1893 Illarsaz. Propriétaire des immeubles suivants: commune de Collombey-Muraz: parcelle n° 1359, plan n° 34, Illois. Date de l'ouverture de la faillite: 29 janvier 1992. Liquidation sommaire, art. 231 LP. Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 9 avril 1992. 1870 Monthey, 16 mars 1992 Office des faillites, Monthey: A. Levet, préposé	
Wallis (2362) Gemeinschuldnerin: Colon Shipping Corp., Bahnhofstrasse 19, 3904 Naters. Konkurseröffnung: 11. Februar 1992. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern kein Gläubiger das ordentliche Konkursverfahren begehrt und hierfür bis am 30. März 1992 den Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet. Eingabefrist: 10. April 1992. Die Forderungen sind mit Zinsen bis 11. Februar 1992 zu berechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. 3904 Naters, 13. März 1992 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul Bernhard Bayard	
Wallis (2395) Gemeinschuldner: Schmid Stefan, 1947, des Heinrich, Napoleonstrasse 7, 3902 Brig-Glis. Konkurseröffnung: 13. Februar 1992. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern kein Gläubiger das ordentliche Konkursverfahren begehrt und hierfür bis am 30. März 1992 den Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet. Eingabefrist: 10. April 1992. Die Forderungen sind mit Zinsen bis 11. Februar 1992 zu berechnen und unter Beilage der Beweismittel beim unterzeichneten Konkursamt einzugeben. Bereits in Betreuung gesetzte Forderungen sind ebenfalls neu anzumelden. Vorhandene Verlustscheine (für diese können kein Zins berechnet werden) sind im Original beizulegen. 3904 Naters, 16. März 1992 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard	
Valais (2460) Faillie: Valcuis SA, de siège social à Conthey. Date de l'ouverture de la faillite: 14 février 1992. Liquidation sommaire (art. 231 LP). Délai pour les productions: 20 jours. 1963 Vétroz, 17 mars 1992 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère	
Neuchâtel (2396) Failli: Aimone Daniel David, né en 1946, originaire de Sigriswil, domicilié anciennement à Montmollin, actuellement Gouttes-d'Or 68, à Neuchâtel, ancien exploitant de l'Hôtel-restaurant de la Gare, à Montmollin. Propriétaire de l'immeuble suivant: art. 5444 D du cadastre de Cortaillod, propriété par étages. Date de l'ouverture de la faillite: 12 novembre 1991. Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 13 mars 1992. Délai pour les productions: 9 avril 1992, inclusivement. Délai pour l'indication des servitudes: 9 avril 1992, inclusivement. 2053 Cernier, 20 mars 1992 Office des faillites Le préposé: M. Gonella	

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (2461) Über Klein Peter Wilhelm, geb. 21. Juli 1951, deutscher Staatsangehöriger, Hausacker 7, 8048 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Technische Sandreinigung Peter Klein, in Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Dezember 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 31. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8048 Zürich, 21. März 1992 Konkursamt Altstetten-Zürich Altstetterstrasse 142, Zürich	
--	--

Zürich (2397) Über die Garvera AG, Geibelstrasse 35, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Dezember 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8042 Zürich, 16. März 1992 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: A. Beetschen, Notar-Stellvertreter	
---	--

Zürich (2421) Über Dragutin Kavic, geb. 6. Oktober 1936, jugoslawischer Staatsangehöriger, gestorben 30. November 1991, in Dübendorf, zuletzt Wohnhaft gewesen Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. Januar 1992 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. März 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8600 Dübendorf, 13. März 1992 Konkursamt Dübendorf, Postfach 74, Dübendorf	
---	--

Bern (2398) Gemeinschuldner: Simatronic Data AG, Spiegelstrasse 2, 3028 Spiegel. Datum der Eröffnung: 3. März 1992. Depositionsfrist: 31. März 1992. Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten. 3011 Bern, 20. März 1992 Konkursamt Bern	
--	--

Luzern (2363) Über Geiersberger Beat, Pilatusring 31, 6023 Rothenburg, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 20. Januar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 11. März 1992 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 1. April 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 80 000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6020 Emmenbrücke, 13. März 1992 Konkursamt Hochdorf	
---	--

Nidwalden (2311) Gemeinschuldnerin: Fischgold AG in Liquidation, Hinter-Aegeren, 6372 Ennetmoos; Liquidationsdomizil: c/o Zalina Jakubowitsch, Stationsstrasse 33, 8003 Zürich. Datum der Eröffnung: 11. Februar 1992. Depositionsfrist: 30. März 1992. Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten). 6370 Stans, 12. März 1992 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans	
---	--

St. Gallen (2422) Gemeinschuldner: Knobel Rolf, 1958, von Nidfurn GL, Kirchgass 14, Postfach 2149, 9470 Buchs. Konkurseröffnung: 29. Juli 1991. Einstellungsverfügung: 26. September 1991. Sofern nicht ein Gläubiger bis 1. April 1992 die Durchführung des Verfahrens begehrt und während der Einsprachefrist für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 9470 Buchs, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger	
--	--

St. Gallen (2423) Gemeinschuldner: Blunier Willy, geb. 24. April 1950, von Trub BE, Chauffeur, Klosterwis, 9525 Lenggenwil, Inhaber der Einzelfirma «Blunier», Klosterwis, 9525 Lenggenwil. Konkurseröffnung: 4. Februar 1992. Einstellungsverfügung: 11. März 1992. Einsprachefrist: bis 2. April 1992. Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), geleistet wird. 9242 Oberuzwil, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda	
---	--

St. Gallen (2424) Gemeinschuldnerin: Säntis Architektur- und Baubüro, Wenk & Rohner KG, Grundstrasse 1, 9608 Ganterschwil. Konkurseröffnung: 28. Januar 1992. Einstellungsverfügung: 10. März 1992. Einsprachefrist: bis 2. April 1992. Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), geleistet wird. 9242 Oberuzwil, 16. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher	
---	--

Graubünden (2399) Gemeinschuldnerin: Tusi AG, Grundeigentum; Erwerb und Verwaltung, mit Sitz in Chur, vormals Poststrasse 24, nun ohne Domizil. Konkurseröffnung: 10. Januar 1992. Einstellungsverfügung vom 9. März 1992. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. März 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 7000 Chur, 20. März 1992 Konkursamt Chur	
--	--

Aargau (2400) Mit Beschluss vom 3. Februar 1992 ordnete das Gerichtspräsidium Baden die konkursamtliche Liquidation an über die Verlassenschaft des Waber Heinz Rudolf, 1947, von Horrenbach-Buchen BE, Wohnhaft gewesen in 5432 Neuenhof, Haldenweg 21, gestorben am 10. Januar 1991, stellte sie aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 5. März 1992 mangels Aktiven wieder ein. Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 2. April 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5400 Baden, 10. März 1992 Konkursamt Baden	
---	--

Aargau (2462) Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 28. Februar 1992 die Nachlassliquidation Roland-Ott Erna Amalie, geb. 1932, von Oberentfelden AG, in Suhr Wohnhaft gewesen; gestorben am 28. September 1991, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. März 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. April 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 5036 Oberentfelden, 20. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden	
---	--

Aargau (2463) Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete am 4. März 1992 die Nachlassliquidation Thieme-Wagner Eveline Liesbeth, geb. 1927, deutsche Staatsangehörige, in Suhr Wohnhaft gewesen; gestorben am 28. November 1991, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. März 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. April 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 5036 Oberentfelden, 20. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden	
---	--

Aargau (2425) Der Präsident des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 8. Januar 1992 den Konkurs über die Jettline Footwear AG, Eggenachstrasse 48, 4663 Aarburg, stellte das Verfahren aber mit Erkenntnis vom 12. März 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. April 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 5000.– an das Konkursamt des Bezirks Zofingen leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5036 Oberentfelden, 16. März 1992 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden	
--	--

Aargau (2426) Der Präsident des Bezirksgerichts Zofingen eröffnete am 11. Dezember 1991 den Konkurs über Tenisch Bruno, 1952, Gipser, von Bitsch und Ried bei Mörel, 4852 Rothrist, Inhaber der Einzelfirma «Bruno Tenisch», Gipsergeschäft, Bernstrasse 181, Rothrist, stellte das Verfahren aber mit Erkenntnis vom 13. März 1992 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. April 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 8000.– an das Konkursamt des Bezirks Zofingen leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5036 Oberentfelden, 16. März 1992 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden	
--	--

Thurgau (2464) Über die Firma Lederboutique Orchidée, Oezdemir & Co., Kollektivgesellschaft mit Sitz in 9320 Arbon, St. Gallerstrasse 47, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 11. Februar 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 16. März 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 8500 Frauenfeld, 17. März 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld	
--	--

Ticino (2364) Faillita: Downcorwn S.A., Lugano. Data del decreto di apertura e di sospensione: 28 febbraio e 10 marzo 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese. L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38). 6962 Viganello, 20 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	
--	--

Ticino (2365)
 Fallito: *Floreno Alfonso*, già in *Carabbia*, ora di ignota dimora.
 Data del decreto di apertura e di sospensione: 21 novembre 1991 e 10 marzo 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 20 marzo 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2366)

La faillite ouverte le 27 février 1992 contre la société *Cimex Engineering SA*, En Budron E 7, *Le Mont-sur-Lausanne*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (2401)

La faillite ouverte le 13 février 1992 contre *Digidesign SA*, chemin du Devin 72, 1012 *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2367)

La faillite ouverte le 27 février 1992 contre *Soges Société d'organisation & gestion événements sportifs S.A.*, avenue de France 90, à *Lausanne*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2465)

Par décision du 3 mars 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de *Girod Marianne*, exploitant le Tea-Room «La Calèche», Laysin, domiciliée La Chouette, 1854 *Laysin*. Ensuite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 30 mars 1992, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, elle sera clôturée.

1860 Aigle, 16 mars 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (2368)

Par décision du 9 mars 1992, le président du Tribunal du district de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif, de la faillite ouverte le 11 février 1992 de *Mumas Murat Ali*, fils de Nurettin, né le 3 février 1946, originaire de Turquie, représentant en vins, domicilié chemin Jaque 20, Résidence des Mémises, 1093 *La Conversion*.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de fr. 5000.–, la faillite sera clôturée.

Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.

1096 Cully, 13 mars 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (2466)

La faillite ouverte le 5 mars 1992 contre *Di Renzo Giacomo*, fils de Nicolo et Giuseppina née Bucciarelli, né le 9 mai 1971, originaire d'Italie, célibataire, domicilié à *Morges*, Pâquis 42, est inscrit au registre du commerce: *Giacomo Di Renzo*, commerce de fleurs à l'enseigne «Vertiges», à *Morges*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 20 mars 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Neuchâtel (2369)

Failli: *Nobs Pierre-Alain*, né le 14 novembre 1945, originaire de Seedorf BE, domicilié à *Montévilion*, Chalet Bellevue, titulaire des raisons individuelles suivantes: «Carrosserie des Sablons P.-A. Nobs», à Neuchâtel, et «Carrosserie de l'Avenir, P.-A. Nobs», à Fontainemelon.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1992.
 Ensuite de constatation de défaut d'actif suffisant, la liquidation a été suspendue par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 12 mars 1992.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 20 mars 1992 Office des faillites Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (2370)

Faillie: *Réalisations Patze S.A.*, société anonyme avec siège social à *Bevaix*, chemin de Buchaux 34, construction et vente d'immeubles, etc.

Faillite ouverte le 10 janvier 1992, liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 6 février 1992, délai des productions au 5 mars 1992.

Au vu du nombre important de créanciers et de l'insuffisance de l'actif, le président du Tribunal civil du district de Boudry a prononcé la suspension de la liquidation par ordonnance du 12 mars 1992.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 mars 1992 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 8000.–, frais ultérieurs réservés, cette faillite sera clôturée.

2017 Boudry, 20 mars 1992 Office des faillites Le préposé: E. Naine

Kollokationsplan

Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2312)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Kuhn André*, geb. 23. August 1949, von Bünzen AG, wohnhaft Allmendstrasse 26, 8180 *Bülach*, als Inhaber der Einzelfirma Select-System, André Kuhn, mit Sitz in 8180 *Bülach*, Allmendstrasse 26, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Bülach*, Spitalstrasse 15, 8180 *Bülach*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Bülach* anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Bülach* als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8180 *Bülach*, 10. März 1992 Konkursamt *Bülach*

Zürich (2467)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über den Nachlass *Greminger Walter*, geb. 25. April 1917, von Friltschen TG, wohnhaft gewesen Seestrasse 166, 8700 *Küsnacht*, verstorben am 4. Januar 1992, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Küsnacht* ZH, Kohlrainstrasse 10, 8700 *Küsnacht*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Meilen* ZH anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt *Küsnacht* ZH schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8700 *Küsnacht*, 17. März 1992 Konkursamt *Küsnacht*: H. Stoll, Notar

Zürich (2468)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Federer Charly*, geb. 6. April 1941, von Berneck SG, Verkaufsberater, 8322 *Madetswil*, Haldenweg 8, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Pfäffikon* ZH zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons *Zürich* vom 20. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Pfäffikon* ZH anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Pfäffikon* ZH als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt *Pfäffikon* ZH: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8330 *Pfäffikon* ZH, 13. März 1992 Konkursamt *Pfäffikon* ZH Buelstrasse 32, *Pfäffikon*

Zürich (2469)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *DVS-Hauri + Partner AG*, mit Sitz in *Urdorf*, Schützenstrasse 31, 8902 *Urdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Schlieren*, Lilie-Zentrum, Eingang Zürcherstrasse 6, 8952 *Schlieren*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich*, Postfach, 8026 *Zürich*, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt *Schlieren*, 8952 *Schlieren*, schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 *Schlieren*, 17. März 1992 Konkursamt *Schlieren* Zürcherstrasse 6, *Schlieren* A. Gossauer, Notarstellvertreter

Zürich (2313)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Souty Edward*, geb. 31. Oktober 1944, staatenlos, wohnhaft c/o B. Jud, im Hürdt 2, 8152 *Glattbrugg*, Gesellschafter der Bar Diamonds, Souty M. & Souty E., Kollektivgesellschaft, mit Sitz in *Opfikon*, im Hürdt 2, 8152 *Glattbrugg*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Wallisellen*, Zentralstrasse 9, 8304 *Wallisellen*, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. März 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Bülach* anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht *Bülach* als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt *Wallisellen*, 8304 *Wallisellen*: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 *Wallisellen*, 11. März 1992 Konkursamt *Wallisellen* Postfach, *Wallisellen*

Bern (2371)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: *Wendel Giorgio*, geb. 16. November 1945, deutscher Staatsangehöriger, Hohgantweg 17, 3012 *Bern*, Inhaber der Einzelfirmen:

- Carrosserie Giorgio Wendel, Fellerstrasse 11, *Bern*
- Carrosserie Wendel, Eyweg 3, 3063 *Ittigen*.

Anfechtungsfrist: 1. April 1992.

Die von dem Gemeinschuldner unter der Nr. 226863 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3011 *Bern*, 20. März 1992 Konkursamt *Bern*

Bern (2372)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: *WWC-TV-Sat Installationen AG*, Hauptstrasse 4, 3422 *Kirchberg*.

Anfechtungsfrist: 30. März 1992.

3400 *Burgdorf*, 20. März 1992 Konkursamt *Burgdorf*

Bern (2314)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: *Hadorn Jürg*, geb. 13. Dezember 1965, von Forst bei Längenbühl, Mechaniker, Waldeckstrasse 15, 3315 *Bätterkinden*, Kollektivgesellschaft der Harder & Hadorn Engineering, Bielstrasse 12, 3053 *Münchenbuchsee*.

Anfechtungsfrist: bis 30. März 1992.

3312 *Fraubrunnen*, 18. März 1992 Konkursamt *Fraubrunnen*

Luzern (2427)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Pal Ernst*, geb. 8. April 1958, österreichischer Staatsangehöriger, Lagerist, Zürichstrasse 42, 6004 *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht *Luzern*-Stadt, in *Luzern*, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III *Luzern*-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.

6004 *Luzern*, 16. März 1992 Konkursamt *Luzern*-Stadt

Luzern (2428)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Vogel Josef*, geb. 3. Mai 1925, von Engelberg OW, Maurer, wohnhaft gewesen in *Luzern*, Waldstätterstrasse 16, gestorben am 1. September 1991, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Luzern*-Land zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Luzern*-Stadt, in *Luzern*, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III *Luzern*-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.

6004 *Luzern*, 16. März 1992 Konkursamt *Luzern*-Stadt

Luzern (2470)

In den nachstehenden zwei Konkursen liegen die Kollokationspläne für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf:

– *Friedheim Bruno*, Alpenstrasse 5, 6206 *Neuenkirch*

– *Suter Robert*, Haldenweid 1c, 6214 *Schenkon*

Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, werden die Kollokationspläne rechtskräftig. Gleichzeitig mit den Kollokationsplänen liegen auch die Einvernahmeprotokolle sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 *Buttisholz*, 17. März 1992 Konkursamt *Sursee*

Luzern (2429)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Bickel August Robert*, geboren am 3. September 1942, von Aeugst am Albis, Isolaur, Renglochstrasse 27, *Oberrau* (Gemeinde *Kriens*), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Luzern*-Land zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Luzern*-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III *Luzern*-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.

6048 *Horw*, 16. März 1992 Konkursamt *Luzern*-Land

Luzern (2430)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Hölschi Beat Josef*, geboren am 5. Oktober 1960, von Aesch LU und Littau, Verkäufer, Heiterweid 7, 6015 *Reussbühl* (Gemeinde Littau), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2431)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Krauer Olaf*, geboren am 3. Juni 1961, von Mauensee, Hilfsarbeiter, früher Längweierstrasse 4, Littau, jetzt Kanonenstrasse 9, *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2432)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Moser Ernst*, geboren am 7. August 1946, von Winterthur, Carchauffeur, Neuartier 9, 6010 *Kriens*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2433)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Ospe Jürg*, geb. 10. Januar 1951, von Basel-Stadt, Kaufmann, Oberdierikonstrasse 6, 6030 *Ebikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan bzw. das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Klagefrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw
 Telefon 041 48 59 51

Luzern (2434)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Pfister Heinz*, geboren am 9. Oktober 1935, von Rothenthurm SZ, Kaufmann, früher Wichlernstrasse 9, Kriens, jetzt Alfred-Schindler-Strasse 7, *Ebikon*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6048 Horw, 16. März 1992 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2471)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Lang Othmar*, Stallbelüftungs, geb. 22. April 1951, von Pfäfers, wohnhaft in *Egolszwil*, Seehalde, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar zur Einsicht auf.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 6130 Willisau, 16. März 1992 Konkursamt Willisau

Fribourg (2435)
 Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance garantie par gage immobilier
 Failli: *Ekchian Raymond*, ingénieur civil, rue du Château 122, à *Romont*.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: 10 jours dès la publication.
 1700 Fribourg, 20 mars 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (2315)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftsuldner: *Scherer Kurt*, Maler, wohnhaft Auwiesenstrasse 43, 9030 *Abtwil*, Gesellschafter der seit dem 21. Januar 1992 gelöschten Kollektivgesellschaft Wenk & Scherrer, Malergeschäft, Auwiesenstrasse 26, 9030 *Abtwil*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. April 1992.
 9001 St. Gallen, 12. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter

St. Gallen (2373)
 Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Reduktionen von drei Forderungen und Neuaufnahme von 7 Gläubigern gemäss Handwerkervergleich vom 22. Januar 1992 in der 5. Klasse
 Gemeinschaftsuldnerin: *ITB Immobilien Treuhand AG*, Rheinstrasse 7, 9470 *Buchs*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 9470 Buchs, 13. März 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (2402)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der Fa. *Thorens-Franz AG*, Hardstrasse 41, 5430 *Wettingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 2. April 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 12. März 1992 Konkursamt Baden

Aargau (2472)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der *Licciardi-Merlino Marinella*, geb. 1960, Hausfrau, italienische Staatsangehörige, in *Mumpf*, Graubühl 290A, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.
 Im summarischen Konkursverfahren des *Carnevale Giovanni*, geb. 1954, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in *Möhlin*, Rheinfelderstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidentium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 20. März 1992 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (2473)
 Im summarischen Konkursverfahren der von *Büren Rosemarie*, geb. 1944, Aussendienstmitarbeiterin, von Winznau SO, in *Laufenburg*, Gerichtsgasse 77, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 20. März 1992 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (2474)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren der *Treier Annemarie*, geb. 1950, Verkäuferin, von Wolfswil, in *Frick*, Bahnhofstrasse 5, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

Im summarischen Konkursverfahren des *Mengin Josef*, geb. 1943, Lagerarbeiter, italienischer Staatsangehöriger, in *Frick*, Bahnhofstrasse 5, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Laufenburg bzw. beim Gerichtspräsidentium Laufenburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 20. März 1992 Konkursamt Laufenburg in Brugg

Aargau (2477)
 Im summarischen Konkursverfahren der *Compagnino Angela*, geb. 1960, italienische Staatsangehörige, Adelsbändli 13, 5000 *Aarau*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidentium Aarau anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 20. März 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Thurgau (2436)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Suter Fernand*, geboren am 10. Januar 1969, von Unterehrendingen AG, kaufmännischer Angestellter, Inhaber der Einzelfirma F. Suter Systems, Zelgistrasse 2, 8500 *Frauenfeld*, liegen Inventar- und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Frauenfeld vom 21. bis 30. März 1992 zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram an, 8500 Frauenfeld, anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert der gleichen Frist sind:
 a) Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere über die Zuteilung von Kompetenzstücken, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b) allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen beim Betreibungsamt, 8500 Frauenfeld, schriftlich geltend zu machen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8500 Frauenfeld, 16. März 1992
 Für das Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Frauenfeld

Thurgau (2374)
Neuauflegung des Kollokationsplanes
 Im Konkursverfahren der *Dewi Transport AG*, Konstanzerstrasse 6, 8280 *Kreuzlingen*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt, 8280 Kreuzlingen, neu zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen 10 Tagen beim Friedensrichteram, 8280 Kreuzlingen, anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

8280 Kreuzlingen, 20. März 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Kreuzlingen

Vaud (2478)
 Faillie: *Barock SA*, anciennement Tivoli 70, à *Lausanne*.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 30 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (2316)
 Faillie: *Dupuis & Cie SA*, atelier de photogravure et photolithographie, rue Cheneau-de-Bourg 3, *Lausanne*.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 30 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2479)
 Faillie: *Excel Trading SA*, chemin du Petit-Flon 29, 1052 *Le Mont*.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 30 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 Lausanne, 20 mars 1992 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2317)
 Faillie: *Droguerie Nicolas et Brigitte Dietrich* snc, Grand Rue 37, 1844 *Villeneuve*.
 Date du dépôt: 20 mars 1992.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé, art. 34 et 80 OOF.
 La cession des droits de la masse art. 260 LP peut être demandée dans le même délai.
 1860 Aigle, 12 mars 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (2480)
 Faillie: *Abraxas Computers SA*, importation, exportation, distribution de matériel informatique, bureautique et de logiciels, ayant son siège à 1096 *Cully*, rue Davel 14.
 L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 mars 1992, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 49, 80 OOF).
 A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
 1096 Cully, 17 mars 1992 Office des faillites de Lavaux: J. P. Allaz, préposé

Vaud (2481)
 Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Caillat Marcel Léon*, fils de Hermann Marcel et de Nelly Marguerat, né le 30 mars 1928, originaire de Féchy, marié à Sylvie Cru- chon, domicilié précédemment Gare 57 B, 1022 Chavannes, actuellement chemin du Chêne, 1020 *Renens*.
 L'état de collocation relatif à l'admission de trois créances tardives en 2e et 5e classes, est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 mars 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 20 mars 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (2482)
 Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Theubet Pierre*, fils d'Edouard Anton et de Marcelle Renée Blanc, né le 18 février 1945, publicitaire, originaire de Genève-Ville et Fahy JU, domicilié route de Rolle 70, 1162 St-Prex, dès le 1er décembre 1991, route de Lavaux 43, 1802 *Corseaux*.
 L'état de collocation relatif à l'admission d'une créance garantie par gage mobilier, préalablement suspendue (art. 59 OOF) est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté.
 Délai pour intenter action en opposition: 30 mars 1992, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1110 Morges, 20 mars 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Valais (2318)
Etat de collocation complémentaire
Faillite: *SDST SA, Champoussin/Val-d'Illiez*.
Dépôt d'un état de collocation complémentaire, à la suite de l'admission en gage immobilier et en 5e classe des créances dont les collocations avaient été suspendues conformément aux art. 59 et 63 OOF.
Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le mercredi 1er avril 1992.
L'état de collocation est déposé auprès de M. Léon Rey, Société Fiduciaire Suisse, place du Midi 40, 1950 Sion.
1950 Sion, 20 mars 1992

Administration spéciale
de la faillite SDST SA:
Pierre-André Roux, président

Verteilungsliste und Schlussrechnung Tableau de distribution et compte final Stato di ripartizione e conto finale

(SchKG–LP–LEF 263)

Luzern (2483)
Im Konkursverfahren der *Stressless AG*, Zinggertorstrasse 2, 6006 Luzern, liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, ab 20. März 1992 während 20 Tagen zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der definitiven Verteilungsliste mit Schlussrechnung sind innert der Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen.
6002 Luzern, 17. März 1992

Die a. a. Konkursverwaltung:
Reber + Partner AG

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (2403)
Das Konkursverfahren über *Ariaco AG in Liquidation*, Brandschenkestrasse 20, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8001 Zürich, 16. März 1992

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Bleicherweg 5, Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (2484)
Das Konkursverfahren über *Tchakarov Svetomir*, geb. 1947, von Zürich, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, Inhaber der folgenden Einzelunternehmungen: S.I.T. Svetomir Iliev Tchakarov Elektronik, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, und Pop Music School Tchakarov, Denzlerstrasse 39, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8026 Zürich, 17. März 1992

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, Zürich

Zürich (2319)
Das Konkursverfahren über die *Armes Handels AG*, Moosstrasse 67, 8038 Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8002 Zürich, 20. März 1992

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (2320)
Das Konkursverfahren über die *Proviso Inkasso AG*, Gerhardstrasse 5, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8036 Zürich, 11. März 1992

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (2321)
Das Konkursverfahren über die *Arbitex AG*, mit Sitz in Opfikon, Talackerstrasse 17, 8152 Glatbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 6. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8304 Wallisellen, 11. März 1992

Konkursamt Wallisellen
Postfach, Wallisellen

Bern (2375)
Gemeinschuldnerin: *Vok Informatik AG*, Brünigen, 3860 Meiringen.
Datum des Schlusses: 12. März 1992.
3860 Meiringen, 13. März 1992

Konkursamt Oberhasli

Bern (2404)
Gemeinschuldner: *Gribi Rolf*, geb. 22. Dezember 1937, von Solothurn, wohnhaft in 4705 Wangen an der Aare, Schachenstrasse 10, Inhaber der Einzelfirma Grimo-Fashion, Attiswil.
Datum des Schlusses: 16. März 1992.
4705 Wangen an der Aare, 20. März 1992

Konkursamt Wangen

Luzern (2322)
Das Konkursverfahren über *Weber Beat*, geb. 10. Juni 1961, von Hochdorf, Metallbauschloss, Rathausstrasse 12, 6280 Hochdorf, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 9. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
6020 Emmenbrücke, 12. März 1992

Konkursamt Hochdorf

Luzern (2437)
Das Konkursverfahren über *Hertner-Gloor Werner*, geboren am 2. Juli 1957, von Basel und Ziefen BL, Monteur, Rainacherstrasse 29, Kriens, ist durch Verfügung vom 11. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 16. März 1992

Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2438)
Das Konkursverfahren über *Riedweg Markus*, geboren am 5. Dezember 1967, von Root, Hilfselektriker, Michaelskreuzstrasse 15, Root, ist durch Verfügung vom 11. März 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, als geschlossen erklärt worden.
6048 Horw, 16. März 1992

Konkursamt Luzern-Land

Glarus (2405)
Das Konkursverfahren über *Thoma Robert*, Inhaber der Einzelfirma Robi-Trans, Trämligen, 8766 Matt, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 9. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8750 Glarus, 20. März 1992

Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus:
i. V.: Christof Stör

St. Gallen (2439)
Gemeinschuldnerin: Firma *Croci Pierre AG*, Brühlgasse 45, 9000 St. Gallen.
Schlussverfügung vom 13. März 1992.
9001 St. Gallen, 16. März 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Graubünden (2485)
Das Konkursverfahren über die Firma *Cersassi A G, Laax*, vormals Firma Bewi AG, Laax, ist durch Verfügung des Kreisgerichtsausschusses Ilanz vom 12. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
7000 Chur, 17. März 1992

Der ausseramtliche Konkursverwalter:
Rudolf Sulzer,
Treuhänder, Chur

Aargau (2406)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 13. März 1992 das summarische Konkursverfahren über *Steiner Johann*, geb. 1951, Maschinenmechaniker, von Walterswil BE, in Brugg, Hauptstrasse 25, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 13. März 1992

Konkursamt Brugg

Aargau (2486)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Rheinfelden hat mit Urteil vom 9. März 1992 das summarische Konkursverfahren über *Wolf Andreas*, geb. 1957, Verkäufer, von Frick, in Schupfart, Turnhallenstrasse 251, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 20. März 1992

Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Aargau (2487)
Der Präsident des Bezirksgerichtes Zuzach hat mit Urteil vom 4. März 1992 das summarische Konkursverfahren über *Looser Peter*, geb. 1953, Autoverkäufer, von Romanshorn und Zürich, in Rümikon, Rheintalstrasse 6, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, 20. März 1992

Konkursamt Zuzach
in Brugg

Thurgau (2323)
Das Konkursverfahren über *Dolowitz AG*, Mühlehof, 8258 Wagenhausen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Steckborn vom 11. März 1992 als geschlossen erklärt worden.
8556 Wigoltingen, 20. März 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betreibungsamt Märstetten

Valais (2407)
Faillite: *Giroud George*, entreprise de bâtiments et travaux publics, rue du Bourg 52, 1920 Martigny.
Par décision du 12 mars 1992 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.
1920 Martigny, 16 mars 1992

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (2324)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren *Gratus Immobilien AG*, Neugasse 29, 6300 Zug, werden am Mittwoch, 29. April 1992, um 14.30 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, 3011 Bern, öffentlich versteigert:
Liegenschaften:

1. GB-Bern Nr. 424, Kreis I
Büro- und Wohnhaus Brunnengasse 10, 3011 Bern, umfassend im EG, 1. und 2. UG Büros mit Küche, WC sowie Kellerabteilen, Heizraum und Waschküche; 3. UG als Garage mit 3 Plätzen; 1., 2. und 3. OG mit je einer 4-Zimmer-Wohnung, teils mit Veranda; 4. OG mit 3 1/2-Zimmer-Galeriewohnung.
Die 190jährige Liegenschaft steht in der Berner Altstadt und wurde 1988 total renoviert.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 150 000.–
2. GB-Bern Nr. 423, Kreis I, Brunnengasse 12, 3011 Bern
neuegeschossiges Wohnhaus mit 9 Studios und einer 1 1/2-Zimmer-Dachwohnung, Kellerabteilen, Heizungs-, Tank- und Waschraum; Aufzug; 3. Untergeschoss als Garage für 1 PW.
Die 190jährige Liegenschaft steht in der Berner Altstadt und wurde 1990 total renoviert.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 380 000.–

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt jeweils zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die Steigerungsbedingungen mit den Lastenverzeichnissen liegen vom 27. März bis 6. April 1992 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf.
Besichtigungen: je Mittwoch, 15. und 22. April 1992, von 14 bis 16 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 031 40 35 61, H. Aebi).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3011 Bern, 20. März 1992

Konkursamt Bern

Bern (2376)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren der *Neue Sporthotel Wiriehorn AG Allmied*, 3755 Horboden, werden Donnerstag, den 30. April 1992, um 15 Uhr, im Sporthotel Wiriehorn, Allmied, 3755 Horboden, öffentlich versteigert:

1. Dientigen Grundbuchblatt Nr. 3003-001, Stockwerkeigentum 570/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3003 mit Sonderrecht an Tennisfläche, Aufenthalts-, Büro-, Bar- und Nebenräumen im Erdgeschoss, 1. UG, 2. UG und 1. OG.
Amtlicher Wert 1. Januar 1989: Fr. 1 118 400.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 800 000.–
2. Dientigen Grundbuchblatt Nr. 3003-004, Stockwerkeigentum 58/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3003 mit Sonderrecht an 7 Personalzimmern und Nebenräumen im 1. OG.
Amtlicher Wert 1. Januar 1989: Fr. 100 400.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 198 000.–
3. Dientigen Grundbuchblatt Nr. 3003-003, Stockwerkeigentum 41/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3003 mit Sonderrecht an 5 Personalzimmern und Nebenräumen im EG.
Amtlicher Wert 1. Januar 1989: Fr. 66 300.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 132 000.–
4. Dientigen Grundbuchblatt Nr. 2477, 5417 m² Land
Amtlicher Wert 1. Januar 1989: Fr. 14 200.–
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 40 000.–

Die Steigerung erfolgt aufgrund von Art. 108 VZG (Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken), d. h. vorerst nach Grundbuchblatt und anschliessend gesamthaft. Der Zuschlag erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Sie liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis beim Konkursamt Niedersimmental, in Wimmis, und dem ausserordentlichen Konkursverwalter (tel. Voranmeldung), vom 13. bis 24. April 1992, zur Einsicht auf.

Besichtigung der Steigerungsobjekte nach vorheriger telefonischer Vereinbarung. Tel. 031 961 11 58.

3084 Wabern, 14. März 1992

Der a. a. Konkursverwalter:
Walter Ochsenbein
Parkstrasse 49, Wabern

Aargau (2408)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs der *De Carlo Cosimo*, 1947, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Unterriedstrasse 24, 5452 Oberrohrdorf, nun unbekannten Aufenthaltes, gelangt am:
Donnerstag, den 30. April 1992, 14.30 Uhr, im Restaurant Krone, Bahnhofstrasse 20, 5300 Turgi, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

GB Turgi, Nr. 76, Plan 4, Parzelle 115
21,21 a Gebäudeplatz und Garten, Bahnhofstrasse 20 und Kronenstrasse 2, Hotel-Restaurant, Mehrfamilienhaus, Bar und Werkstatt, Assek. Nrn. 70, 71, 72, 73 und 322.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4 327 000.–
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 120 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 100 000.– am Zuschlagspreis angerechnet. Fr. 20 000.– gelten als Sicherung der Verwertungskosten.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. März bis 6. April 1992 beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung des Steigerungsobjekts nach telefonischer Vereinbarung mit Herrn Heiden 056 23 44 23 (Hotel Rest. Krone) und Herrn Heusler 056 23 17 40 (MFH).

5400 Baden, 9. März 1992

Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, Baden:
G. Hermann

Ticino (2377)
Avviso d'incanto unico
Fallita: *Nuova Nectar SA, Taverne*.

Immobili da realizzare: nel comune di Torricella-Taverne (RFD).

Ubicazione	Mappa n.	Descrizione	Superficie m ²
Soi	1012 A	fabbrica industriale	542
	b	piazzale	253
	c	prato	780

Valore di stima ufficiale: fr. 252 985.–
Valore di stima peritale: fr. 845 000.–
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 18 ottobre 1991 e regolarmente cresciuto in giudicato.
Data e luogo dell'incanto: 24 aprile 1992 dalle ore 14.30 in avanti presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganella.

Le condizioni d'asta sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 10 aprile 1992 e per 10 giorni consecutivi.

6962 Viganella, 20 marzo 1992

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganella:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (2133)
Vente d'immeubles – terrain à bâtir

Mardi 5 mai 1992, à 14 h., à Moudon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de la succession de *Klinke Werner*, quand vivait domicilié à chemin des Eterpeys 3, Lausanne, à savoir:
commune de Vuchères
parcelle 300, feuille 2, au lieu dit «La Bruvière»,
prés-champs d'une surface totale de 2421 m².
Estimation fiscale (1989): fr. 280 000.–
Estimation de l'office: fr. 242 100.–
Cette parcelle est située en zone villa; elle est équipée en vue d'une construction et bénéficie d'une situation dominante.
Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, à Moudon, dès le 8 avril 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. Pour tous renseignements ou visites, téléphone 021 905 20 54.

1510 Moudon, 6 mars 1992

Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Vaud (2246)
Vente d'immeubles - bâtiment locatif
 Mardi 5 mai 1992, à 15 h. 30, à Moudon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de *S.I. Grand-Rue 29 SA*, achat, vente et gérance, administration et mise en valeur de tous biens immobiliers, Grand-Rue 29, 1510 Moudon, à savoir:
 Commune de Moudon
 parcelle 238, feuille 4, au lieu dit «Au Coude»,
 - habitation et magasins, A.I. no 285 427 m²
 - places-jardins 229 m²
 Surface totale 656 m²

Estimation fiscale 1971: fr. 300 000.-
 Valeur assurance incendie (indice 840): fr. 1 686 048.-
 Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 1 050 000.-
 Cet immeuble est situé en ville de Moudon, au no 29 de la Grand-Rue, non loin du centre; il comprend 7 logements de 3½ pièces et 7 garages + divers locaux et ateliers. Le bâtiment initial part très ancien et les logements auraient été construits en 1950. Le chauffage est assuré par une ancienne chaudière en fonte avec une citerne extérieure de 14 000 l. L'ossature du bâtiment et la charpente sont saines. Le total du volume construit est de 4695 m³.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office, à Moudon, dès le 8 avril 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. Pour tous renseignements ou visites, tél 021 905 20 54.

1510 Moudon, 10 mars 1992

Le préposé aux faillites:
 H. Fracheboud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Vaud (2488)
 L'office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant et sans garantie, des biens provenant de la faillite *ISM Equipements Industriels de Montage S.A., Lausanne*, à savoir:

Mobilier - bureau - ordinateurs - caméras-vidéo
 Le 25 mars 1992, dès 9 h. et 14 h., route de Neuchâtel 87, Romanel-sur-Lausanne (en face de MAGRO)
 bureaux Lista gris - chaises de bureau - meubles de rangement - armoires métalliques - 1 machine à franchir Hasler type 202 - 2 coffres-forts - 1 timbreuse Amano - 25 BIP TS 2000 Hasler - ordinateurs IBM AT 286, Tatung TCS-7000, Victor, Compaq Deskpro 386 S, Questar CI - imprimantes Toshiba P1351, Brother 2024L, Hewlett-Packard laser Jet, Hermes Printer 220, Bull PRT1231 - 1 table traçante format 13 Hewlett-Packard 7475S Plotter - 1 téléphone Habimat HT60 - 1 développement dBase IV - machines à calculer et à écrire - 1 photocopieuse 3M 536 - matériel de bureau - planches à dessin - tables-établis - 1 machine à héliographe Oce 2000 - meubles pour rangement des plans - 1 testeur Muller et Weigert - divers appareils de mesure - 1 magnétoscope Isoma - 1 coffret d'outillage à chasser les pierres Seitz - 1 magnétoscope Greiner Electronic Magnomatic - 1 programmeur Epron Data J/O 201 - 1 clavier de programmation Saia PCA 2. PI - 1 enregistreur Streamer Qic 60 Tecmar - 1 vidéo Sony EV-5850 PS - 1 vidéo Panasonic portable - 1 vidéo Itashi VT-168 - 1 téléviseur Sony KX-27 PSI - 1 projecteur Bauer - 1 caméra vidéo UVC, vidéo-cassettes - appareils de projection Bolex - appareils projection diapositives - 1 table de montage vidéo Sony - 1 appareil de projection 16 mm. Specto - 1 enregistreur à bande Grundig modèle TK45 - écrans - 1 appareil de photo Miranda - visionneuses - 1 broyeur de papier Taifun - 1 système ordinateur Bull - tables de conférence et chaises - 10 tables et 40 chaises pour réfectoire - 1 distributeur de boissons chaudes marque Selecta - 1 changeur de monnaie - 1 distributeur papier - 1 aspirateur Wetrocq - 1 polisseuse pour linoléum - etc.

Machines d'atelier - outillage - matériel
 Le 27 mars 1992 dès 9 h. et 14 h., route de Neuchâtel 87, Romanel-sur-Lausanne (en face de MAGRO)

1 perceuse à colonne Arboga Maschinen - 1 perceuse Aciera 22 VR à colonne - 1 tour Cazeneuve HB 575, entrepointe 1000 mm. - 1 tour Schaublin 160 - 1 tour Colchester Triumph 2000 - 1 tour Schaublin 125 sur socle avec système de mesure - 4 tours Schaublin 102 - 1 rectifieuse Studer OB - 1 perceuse-aléuseuse Fehlmann P-100 CNC 2 à butée pour fin de course - 1 perceuse-aléuseuse Fehlmann Picomax 51-CNC à commande numérique (prix minimum fr. 55 000.-) - 1 perceuse Aciera 23 - 1 perceuse Correa F 2UE, système de mesure XY - 1 perceuse Schaublin 53 N avec système de mesure XY Heidenheim - 1 perceuse Schaublin 13 - 1 perceuse Luthy S101 - 1 perceuse radiale Invenia FR65 - divers meubles métalliques contenant tous les accessoires et l'outillage des machines précitées - 1 scie à ruban Opus 600 - 1 scie à débitage Mercury - 1 scie à archet Tavola - 1 élévateur Jungheinrich - transpalette - balance électrique Bush, 150 kg max. - chariots sur roulettes - 1 appareil pour nettoyer les outils - 1 lapidaire - 2 angleuses - cisailles - 1 table à tracer avec 2 équerres + 1 appareil à tracer, 1 instrument de mesure Compac - perceuses - visseuses - presse hydraulique - 1 scie circulaire Makita - de nombreux établis et layettes Lista - outillage important - alésoirs - presses - mèches - tarauds - etc. (neufs et d'occasion) - appareils de mesure - calibre digital - rapporteurs - micromètres - niveaux - comparateurs - équerres - microscopes - cales - tampons - régulateurs - duromètre - 1 marbre Dreher - important matériel électrique et électronique - layettes et outillage pour électricien - 1 compresseur Eschler-Urania - 1 installation compresseur Serva 7351 avec appareil Hager - 1 four Solo - manomètres - bonbonnes - planches à dessin - 1 stand d'exposition - distributeurs de linge CWS - 1 timbreuse Amano - 1 distributeur boissons chaudes Selecta - profils Kanya et Sigma diverses longueurs - éléments de fixation pour Kanya - pieds Kanya - armoires et coffrets électriques - rails de guidage THK - rails à billes THK diverses longueurs - moteur Leroy-Somer avec réducteur GM 2900 - grande quantité de matériel Festo (vannes, mano contact, électro distributeurs, capteurs magnétiques, détecteurs de proximité) - Legris (raccords, freins, stop verins) - C Matic (raccords) - Walter Pneumatik (distributeurs pneumatiques, régulateurs - Eisele Pneumatic (vannes coulissantes) - caniveaux Tehabit - Baumer (détecteurs de proximité), etc. - automates programmables Saia - Wago (bornes et ponts) - visserie - étağères pour atelier - 1 élévateur 702 BT - dynamomètres Hypramag, etc., ordinateurs Bull et Questar - 1 imprimante, etc.

Biens visibles ½ heure avant les heures de vente.
 Pour tous renseignements: tél. 316 65 10.

1002 Lausanne, 20 mars 1992

Office des faillites de Lausanne

Neuchâtel (1992)
Enchères publiques d'un studio à l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., à Chaumont
 Le mercredi 8 avril 1992, à 15 h., à Neuchâtel, rue Pourtales 13 (salle no 203 au 2e étage), l'office des faillites du district de Neuchâtel, agissant sur délégation de l'office cantonal des faillites de Fribourg, procédera à la vente aux enchères publiques de la part de copropriété suivante dépendant de la masse en faillite de *Ekchian Raymond*, domicilié à *Romont*, savoir:

Cadastre de Neuchâtel
 Désignation de la part de copropriété à vendre:
 Parcelle 11882/J - Au Petit Chaumont - PPE: copropriétaire du 10992 pour 4/1000 avec droits spéciaux sur; Niveau 1 - studio avec salle de bain-we - surface indicative: 20 m².

Il s'agit du studio meublé no 116 faisant partie de l'immeuble hôtelier comprenant l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., à Chaumont.
 Estimation cadastrale (1990): fr. 155 000.-
 Estimation officielle (1991): fr. 135 000.-

Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
 Parcelle 10992 - Au Petit Chaumont - habitation, garage, places-jardins de 11250 m².

Assurance incendie (1990): fr. 17 000 000.-
 L'immeuble, divisé en propriétés par étages, a été construit en 1987. Il est situé au Petit Chaumont, sur la route de Neuchâtel-Chaumont, vue sur les alpes, altitude 1100 m.

Pour une désignation plus complète du studio mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au registre foncier dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 17 mars 1992.

Le studio formant la parcelle 11882/J du cadastre de Neuchâtel sera vendu d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficieront pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour tous renseignements et visite du studio mis en vente, rendez-vous des intéressés à la réception de l'Hôtel de Chaumont et du Golf S.A., le mercredi 25 mars 1992 à 14 h.

Consultation des pièces et renseignements: office des faillites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, tél. 038 22 32 41 ou 22 32 49.

2001 Neuchâtel, 6 mars 1992

Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch

Lienage des faillites de Lausanne

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (2378)
Grundpfandverwertung
 Schuldner und Pfandgläubiger:
Nägeli Hans, geb. 1941, Schmelzerstrasse 34, 8006 Zürich, und *Isopart AG*, Stettbachstrasse 75, 8051 Zürich.
 Miteigentümer: zur Hälfte.
 Steigerungstag: Montag, 25. Mai 1992, 9 Uhr.
 Steigerungsort: städtisches Gantlokal Hardau, Bullingerstrasse 60, 8004 Zürich.

Eingabefrist: bis 9. April 1992.
 Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 27. April bis 6. Mai 1992 beim Betreibungsamt Zürich 5, Fabrikstrasse 3, 8005 Zürich, Büro 211, jeweils 14 bis 16 Uhr.

Grundpfand:
 Im Industriequartier-Zürich 5, Grundbuchkreis Aussersihl-Zürich, laut Grundregisterblatt 195, Plan 39, Kat. Nr. 5633:
 1 Wohnhaus mit Garage (Mehrfamilienhaus mit 11 3-Zimmer-Wohnungen, 1 2-Zimmer-Wohnung, 1 Nebenraum, 2 Parkplätzen), Josefstrasse 198, 8005 Zürich 5, unter Assek. Nr. 4020 für Fr. 2 059 200.- versichert (Schätzungswert: Fr. 1 570 000.-, Schätzung 1984), mit 297 m² (2 a 97 m²).
 Grenzen laut Katasterplan.

Anmerkung und Vormerkung laut Grundregisterauszug.
 Betreibungsamtliche Schätzung: total Fr. 2,3 Mio. Zugehör Fr. 3401.-

Besichtigungen: 29. April, 12. und 22. Mai 1992, je 14 bis 15 Uhr.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 8. Rang.

Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, Fr. 100 000.- in bar oder einem auf eine schweizerische Grossbank oder Kantonalbank als Schuldnerin lautenden Bankcheck zu bezahlen.

Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8031 Zürich, 20. März 1992

Betreibungsamt Zürich 5:

Th. Zeller

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Solothurn (2379)

Schuldnerin: *S. & H Bau- und Verwaltungen AG*, bisher in Zürich, nun Sitz in *Härkingen*, Usserdorf.
 Die Grundbucheintragung lautet: Schläpferli und Hirt, Bau- & Verwaltungsgesellschaft AG, in Stäfa ZH.
 Grundstücke:

a. Grundbuch Hubersdorf Nr. 33

32 a 7 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Katz-Acker
 Katasterschätzung: Fr. 98 000.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 962 100.-

b. Grundbuch Hubersdorf Nr. 195

9 a 22 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Fuchsacker
 Katasterschätzung: Fr. 38 400.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 276 600.-

c. Grundbuch Hubersdorf Nr. 383

7 a 2 m² nicht überbautes Land in Bauzone im Katz-Acker
 Katasterschätzung: Fr. 27 200.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 210 600.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin.

Steigerungstag: Dienstag, 12. Mai 1992, 14 Uhr.

Steigerungsort: Bürohaus Rötistrasse 4, 4500 Solothurn, Sitzungszimmer Nr. 15/Parterre.

Eingabefrist: 2. April 1992 (die Forderungen sind Wert 12. Mai 1992 aufzurechnen).

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses im Büro des Betreibungsamtes Lebern, in Solothurn (Zimmer Nr. 313/3. Stock), vom 8. bis 29. April 1992.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weiteren wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazu gehörige Verordnung hingewiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

4500 Solothurn, 16. März 1992

Betreibungsamt Lebern,
 Solothurn

Aargau (2248)

Schuldner: *Eggenrain Immobilien AG*, Industrie West, 5426 Lengnau.
 Grundpfand: GB Wettingen Nr. 3818, Plan 30a, Parzelle 4651, 8,77 a Gebäudeplatz und Garten, Wohnhaus, Schopfanbau Nr. 1800, Heckenweg 8, Wettingen.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 820 000.-.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfandverwertung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 5. Rang.

Steigerungstag: Montag, 25. Mai 1992, 15 Uhr.

Steigerungsort: Rathausaal, 5. Stock, Rathaus, Wettingen.

Eingabefrist: 16. März bis 6. April 1992 (Wert 25. Mai 1992).

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis vom 27. April bis 7. Mai 1992 beim Betreibungsamt Wettingen.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem Bankcheck an die Order des Betreibungsamtes zu leisten, welche vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 10 000.- in bar zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

5430 Wettingen, 13. März 1992

Betreibungsamt Wettingen

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (2061)
 Es. 217681-01

Avviso d'incanto unico

Debitore: *Immobiliare Tuscania S.A., Kehrsatz*.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Sementina.

Ubicazione: Fortino.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima ufficiale fr.
A. casa locativa	372	260	1 150 000.-
B. autorimessa		94	42 000.-
C. autorimessa		79	35 000.-
d. terreno		1157	190 905.-
		1590	1 417 905.-

Valore di stima peritale: fr. 1 830 000.-.

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 30 marzo 1992.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dall'8 aprile 1992. Data e luogo dell'incanto: 6 maggio 1992, alle ore 14.30 presso la Cancelleria comunale di Sementina.

6500 Bellinzona, 2 marzo 1992

Ufficio esecuzione e fallimenti:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (2380)

Avviso di incanto unico

Debitore: *Goldina S.A., Locarno*.

Immobili da realizzare: in territorio del comune di Canobbio.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²
Crivione	riale	388 (502-503b-504-506)	86
	prato		2636

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 118 620.86.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 950 000.-.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 10 aprile 1992.

Data e luogo dell'incanto: 21 maggio 1992, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo giustizia, via Bossi 2a, Lugano. Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 8 maggio 1992 e per 10 giorni consecutivi.

6900 Lugano, 13 marzo 1992

Ufficio di esecuzione
 del circondario di Lugano:
 E. Antonini, uff.

Ticino (23253)
 Avviso di incanto unico Inc. Imm. 821-Esec. 91635
 Debitore: **Rüegg Hermann**, fu Karl, 1947, Hinterfeld 2c, **Allendorf**.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Morcote.
 Fol PPP 8326.
 129/1000 Comproprietà dello stabile part. 737, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9, composto di cucina, pranzo-soggiorno, balcone, atrio notte, WC, bagno, camera e balcone al I.P.: 2 camere, bagno, galleria e vuoto soggiorno al piano mansarda, come al piano di ripartizione.
 Valore di stima ufficiale: fr. 370 715.-
 Valore di stima peritale: fr. 626 000.-
 Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 9 aprile 1992.
 Data e luogo dell'incanto: 22 maggio 1992, ore 15, presso la sala incanto Ufficio di esecuzione, Palazzo giustizia, via Bossi 2a, Lugano.
 Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 8 maggio 1992 e per 10 giorni consecutivi.
 6900 Lugano, 12 marzo 1992

Ufficio di esecuzione
 del circondario di Lugano:
 E. Antonini, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
 Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud (2489)
 Vente immobilière - appartement en PPE
 Le mercredi 27 mai 1992, à 14 h. 30, à l'office des poursuites de Montreux, rue de la Paix 8, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Virzi Gaetano**, en Quettolaz, 1616 **Attalens**, savoir:
 Commune de Veytaux - avenue de Chillon 47
 Parcelle RF no 577, propriété par étages, soit part de 23/1000 de parcelle no 412 avec droit exclusif sur: appartement de 3 pièces, lot 11 du plan, au 1er étage.
 Estimation fiscale de 1989: fr. 250 000.-
 Estimation de l'office: fr. 300 000.-
 Mentions: règlement PPE du 9 avril 1981.
 Vente requise par le créancier hypothécaire 1er rang pour ses intérêts.
 Délai pour les productions: 9 avril 1992.
 Les conditions de vente comprennent l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 8 mai 1992. Elles pourront être attaquées dans le délai de dix jours dès la date du dépôt. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE du 16. 12. 83). A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Visites prévues les jeudis 7 et 14 mai 1992, de 14 à 14 h. 30, sur place.
 1820 Montreux, 16 mars 1992 Office des poursuites de Montreux:
 P. Vienet, substituit

Vaud (2409)
 Vente d'immeuble
 Jeudi 18 juin 1992, à 14 h. 30, l'office des poursuites d'Yverdon, vendra aux enchères publiques, à l'Hôtel de Ville, salle du Tribunal, à Yverdon, l'immeuble propriété de la succession **Staub Max**, savoir: immeuble sis à la rue de la Roselière 21, à **Yverdon-les-Bains**, RF parcelle no 2570, fo 63. Habitation d'une surface de 91 m² et places-jardins d'une surface de 67 m².
 Estimation fiscale (1974): fr. 240 000.-
 Estimation de l'office des poursuites: fr. 500 000.-
 Les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières doivent produire leurs créances, servitudes et autres droits dans un délai échéant le 9 avril 1992.
 Les conditions de vente, les états des charges et descriptif, ainsi que le plan de situation seront déposés le 27 avril 1992 à l'office des poursuites d'Yverdon, où ils pourront être consultés.
 La vente est requise par le créancier gagiste en 1er rang.
 1401 Yverdon-les-Bains, 16 mars 1992 Le préposé aux poursuites:
 Laurent

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Luzern (2490)
 Schuldner: **Keiser Josef**, Schreiner, geboren 4. November 1959, von Büren und Grosswangen, wohnhaft in **Büren**, Hohlasse 11, mit Geschäftsbetrieb in Geunsee, Oberdorfstrasse 13.
 Datum der Stundungsbewilligung: 25. Februar 1992.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, bis 25. Juni 1992.
 Eingabefrist: 20 Tage, das heisst bis und mit 11. April 1992.
 Eingabestelle: Guido Häfliger, Sachwalter, Postfach, 6130 Willisau.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, 16. Juni 1992, 14 Uhr, Hotel Kreuz, Willisau.
 Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters, Menznauerstrasse 7, Willisau.
 Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:
 1. Grundstück Nr. 109, Plan 4, Hohlasse, Grundbuch Büren
 2. Grundstück Nr. 235, Plan 7, Oberdorf, Grundbuch Geunsee
 3. Grundstück Nr. 418, Plan 21, Dorf, Grundbuch Gunzwil
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Beilage der Beweismittel, berechnet auf 25. Februar 1992 innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.
 Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.
 Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, so dass an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane sowie der Gläubigerausschuss zu wählen sind.
 6130 Willisau, 16. März 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Guido Häfliger

Zug (2440)
 Schuldner: **Reichlin Erwin**, Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug.
 Datum der Stundungsbewilligung: 16. März 1992.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 16. Juli 1992.
 Sachverwalter: Dr. Peter Hess, Rechtsanwalt, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug.
 Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 11. April 1992.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Gemeinschuldners (Wert: 16. März 1992), mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.), während der obgenannten Eingabefrist dem Sachverwalter anzumelden.
 Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.
 Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.
 6300 Zug, 16. März 1992 Der Sachwalter:
 Dr. Peter Hess
 Hasenbühlweg 9, Zug

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)
Vaud (2494)
 Par décision du 2 mars 1992, le président du Tribunal du district de Morges a prolongé au 30 avril 1992, la durée du sursis concordataire accordé à **Helloborg Knuh Göran**, fils de Sture et de Sigrid Hansson, né le 5 avril 1935, marié, originaire d'Echichens, domicilié La Repentance, 1112 Echichens.
 1110 Morges, 20 mars 1992 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Graubünden (2491)
 Die Verhandlung über den Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma **Boner Jakob**, Schreiner und Küchen, Trin/Flims, 7017 Flims Dorf, findet am Mittwoch, 8. April 1992, um 17 Uhr, im Gerichtssaal in der Casa Communale in Trin statt.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder bis zu diesem Termin schriftlich beim Kreisamt Trins, 7014 Trin, angebracht werden.
 7014 Trin, 16. März 1992 Kreisgerichtsausschuss Trins

Aargau (2381)
 Die Verhandlung über den von der **Sawaco-Hocosa AG**, Bahnhofstrasse 108, 5745 **Safenwil**, angesetzten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung findet Donnerstag, 26. März 1992, 14 Uhr, vor Bezirksgericht Zofingen, Rathaus, 1. Stock, statt.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.
 4800 Zofingen, 20. März 1992 Bezirksgericht Zofingen

Ticino (2492)
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che l'udienza prevista per il 13 marzo 1992 è stata aggiornata e le parti sono ricate per il giorno di giovedì 26 marzo 1992, alle ore 15.45, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, per l'udienza di omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Ulrich Adrian, Davesco-Soragno**.
 In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.
 6900 Lugano, 17 marzo 1992 Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Ticino (2493)
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 6 aprile 1992, alle ore 17, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Zoppis Franco, Luguglio**.
 In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.
 6900 Lugano, 17 marzo 1992 Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Luzern (2495)
 Lastenverzeichnisse und Teilkollokationsplan
 Im Konkursverfahren über **Bertschi-Hurschler Annemarie**, Geschäftsfrau, geboren 14. Februar 1956, von Dürrenäsch, wohnhaft in **Nebikon**, Geisacherweg 14, Inhaberin der im Handelsregister von Trachselwald eingetragenen Einzelfirma (Restaurant Bären, Huttwil), liegen die Lastenverzeichnisse und der Teilkollokationsplan für die nachgenannten Grundstücke den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau zur Einsicht auf:
 - Grundstück Nr. 500, Plan 11, Grundbuch Nebikon
 - Grundstück Nr. 213, Restaurant Bären, Grundbuch Huttwil
 - Grundstück Nr. 258, Stockwerkeigentum, Grundbuch Killwangen
 - Grundstück Nr. 2/G, Stockwerkeigentum, Grundbuch Büren
 - Grundstück Nrn. 62252 und 62387, Stockwerkeigentum, Grundbuch Leukerbad
 Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls diese als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 23. März bis 1. April 1992.
 Eine Voranmeldung ist in diesem Auflageverfahren erforderlich.
 6130 Willisau, 16. März 1992 Konkursamt Willisau

Zug (2441)
 Konkursamtliche Liquidation
 Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Für die sich im Eigentum der **Altana Immobilien AG in Liq.**, Aeussere Güterstrasse 3, 6300 Zug, befindliche Liegenschaft: Moutier, Blatt Nr. 716, Plan Nr. 8, Wohn- und Geschäftshaus an der Avenue de la Gare Nr. 23, 23A und 25, hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG verlangt.
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: 9. April 1992.
 Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel einzureichen.
 6300 Zug, 16. März 1992 Konkursamt Zug

Aargau (2442)
 Im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG der **Re-Haus AG, Schöftland**, betreffend die Liegenschaft GB Zwingen Blatt Nr. 504, Plan 7, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind bis längstens 2. April 1992 beim Bezirksgericht Kulm anhängig zu machen, ansonst dieses als anerkannt betrachtet wird.
 5036 Oberentfelden, 20. März 1992 Konkursamt Kulm
 in Oberentfelden

Ticino (2496)
 Moratoria: **Sel Model Selezione Artistica di Antonio Costantino, Massagno**.
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che con decisione 17 marzo 1992 ha stralciato dai ruoli la causa relativa alla procedura in oggetto avendo la Sel Model Selezione Artistica di Antonio Costantino ritirato l'istanza a suo tempo inoltrata e intesa a ottenere il beneficio del concordato.
 6900 Lugano, 17 marzo 1992 Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Vaud (2498)
 Renonciation au sursis concordataire
 Débitrice: **Direct TV Inter SA (Direct TV Inter AG) (Direct TV Inter Limited)**, société anonyme ayant pour but la négociation, acquisition, gestion et vente de droits de télévision et de droits publicitaires sur le plan international, principalement dans le domaine du sport et notamment du football, siège à 1604 **Puidoux**.
 Par décision du 11 mars 1991, le président du Tribunal du district de Lavaux a pris acte de la renonciation de la débitrice à la procédure concordataire et a révoqué le sursis accordé le 3 septembre 1991.
 L'art. 309 LP est applicable en ce sens que les créanciers ont la faculté de requérir la faillite (art. 190 al. 1 chiffre 3 LP) de la débitrice dans les dix jours de la présente publication.
 1000 Lausanne, 20 mars 1992 Le commissaire au sursis sortant:
 Nicity

Vaud (2497)
 Ajournement de faillite
 Par décision du 28 février 1992, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé l'ajournement de la faillite de **Blank M. Semences et Plantes SA**, à Aigle, jusqu'au 30 avril 1992.
 1860 Aigle, 20 mars 1992 Le greffier:
 C. Müller

Vaud (2443)
 Réhabilitation
 de **Schopfer Jean-Jacques**, précédemment domicilié avenue Général Guisan 36, à Vevey, actuellement chemin de la Chenalet 3, 1807 **Blonay**.
 Ensuite de retrait ou du paiement des créances produites dans la faillite prononcée le 20 décembre 1971, clôturée le 25 mai 1972, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé par décision du 11 février 1992, en application de l'art. 65 LVLP, la réhabilitation du présumé.
 1800 Vevey, 16 mars 1992 Le préposé aux faillites:
 Bernard Stutzmann

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufwurf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Die Kassaobligation Nr. 3484 der Raiffeisenbank Sommeri Oberach über Fr. 5000.–, Zinssatz 4%, Laufzeit 1984 bis 22. Februar 1989, lautend auf den Inhaber, mit Coupons Nrn. 3 bis 5, fällig am 22. Februar 1987/88/89, wird als vermisst gemeldet und daher öffentlich aufgegeben.

Der allfällige Besitzer dieser Kassaobligation wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium, 9220 Bischofszell, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (501³)

9220 Bischofszell, 17. März 1992

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.–, ausgestellt am 30. September 1929, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Frohburgweg 8, 8180 Bülach, Kat.-Nr. 754, Grundregisterblatt 2654, lautend auf die Schuldner Heidelberger Emil, geb. 1879, und lautend auf die Gläubigerin Zürcher Kantonalbank, 8022 Zürich.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist d. h. bis 20. März 1993, beim Bezirksgericht Bülach zu melden. Wird der Titel nicht innert Frist vorgelegt, wird er kraftlos erklärt. (498³)

8180 Bülach, 26. Februar 1992

Bezirksgericht Bülach

Der juristische Sekretär:

lic. iur. Werner

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 1. März 1933, im 1. Rang, lastend auf Grundstück Nr. 28, Grundbuch Schongau.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (503³)

6280 Hochdorf, 17. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:
lic. iur. O. Betschart

Es wird vermisst:

Fr. 7000.–, 7,5% Kassaobligation der Handelsbank Luzern, Nr. 4096, 1 Titel à Fr. 7000.–, angegangen 9. Februar 1990, Laufzeit 3 Jahre, Kapitalverfall 9. Februar 1993, mit Coupons per 9. Februar 1992 und 9. Februar 1993.

Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (502³)

6000 Luzern 5, 17. März 1992

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

- Namenschuldbrief über Fr. 500 000.– ausgestellt am 31. Juli 1964, vom Grundbuchamt Riesbach-Zürich, zu Lasten der damaligen Schuldnerin und Pfand Eigentümerin H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, mit Sitz in Zürich 4, Militärstrasse 52, zugunsten der Schweizerischen Rückversicherungsgesellschaft, Zürich 2, lastend an erster Pfandstelle, auf dem Grundstück Kat.-Nr. 86, Grundbuchblatt 848, Plan 2, Assek.-Nr. 2039, Seestrasse 25, in 8702 Zollikon, mit 2201 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus und unterirdischem Garagenbau. Heute im Alleineigentum von Frau Marion Mathys, geb. 1947, von Zürich und Wignigen BE, wohnhaft am Brunnenbächli 1, 8125 Zollikoberg.
- Namenschuldbrief über Fr. 700 000.–, ausgestellt am 28. Oktober 1964, vom Grundbuchamt Riesbach-Zürich, zu Lasten der damaligen Schuldnerin und Pfand Eigentümerin H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, mit Sitz in Zürich 4, Militärstrasse 52, zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich 1, lastend an erster Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 86, Grundbuchblatt 848 Plan 2, Assek.-Nr. 2039, Seestrasse 25, in 8702 Zollikon, mit 2201 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus und unterirdischem Garagenbau. Heute im Alleineigentum von Frau Marion Mathys, geb. 1947, von Zürich und Wignigen BE, wohnhaft am Brunnenbächli 1, 8125 Zollikoberg.

Der Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über die vermissten Urkunden Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. ZGB 91/154/MR (499³)

8706 Meilen, 20. März 1992

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der allfällige Inhaber des Inhabersparheftes Nr. 42.0.700.055.03 der St. Gallischen Creditanstalt, Guthaben per 14. Februar 1992 Fr. 5917.05, wird durch dreimalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (492/92/58) (500³)

9004 St. Gallen, 20. März 1992

Bezirksgericht St. Gallen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 60 Inhaberkassascheine à Fr. 50 000.– 4% Migros-Genossenschaftsbund, Zürich, Nrn. 378–431 und 436–441, Valoren-Nr. 106 296, Laufzeit 1986–1994, inkl. Coupons per 12. Februar 1992 und folgende (Gesch.Nr. 09–100/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (85³)

8026 Zürich, 10. Januar 1992

Bezirksgericht Zürich

Die ao. Gerichtsssekretärin:

lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Zertifikat Nr. 280.937 über 8 Namenaktien der CS Holding, Zürich, im Nominalwert von je Fr. 100.–, Val.Nr. 162751, lautend auf P. R. Stoffel, Bern (Gesch.Nr. 09–99/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (86³)

8026 Zürich, 10. Januar 1992

Bezirksgericht Zürich

Die ao. Gerichtsssekretärin:

lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: zwei Inhaber-Anlagesparhefte Nr. 0240.44–536.952 B und Nr. 0240.44–536.951 Z, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Stadtfiliale Genève/Eaux-Vives (Gesch.Nr. 09–98/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (84³)

8026 Zürich, 13. Januar 1992

Bezirksgericht Zürich

Die ao. Gerichtsssekretärin:

lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mars 1993 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.–, 1^{er} rang, intérêt maximum 7%, constituée le 25 novembre 1965, inscrite au registre foncier de Lavaux sous no 102 316, grevant la parcelle no 959 dont Charles Hahn est propriétaire à Savigny. (497³)

1096 Cully, 20 mars 1992

Le président:

Denis Tappy

Le détenteur des titres suivants:

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 52 500.–, intérêt maximum 10%, 2^e rang, profit des cases libres, inscrite le 11 novembre 1976 sous no 387 719 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 383, lieu dit chemin de Palattes 57, à Renens.

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.–, intérêt maximum 10%, 2^e rang, profit des cases libres, inscrite le 4 janvier 1961 sous no 307 011 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 384, lieu dit chemin de Palattes 57, à Renens, dont les propriétaires sont Rosa Mariangeli, à Lausanne et Bruno Mariangeli, à Renens, est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0020 (496³)

1014 Lausanne, 16 mars 1992

Le président du Tribunal civil

du district de Lausanne:

J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de la Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 1^{er} février 1993 au greffe du Tribunal de la Vallée, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, 1^{er} rang, de fr. 160 000.–, intérêt maximum 8%, no 34 144 du registre foncier, constituée le 7 juillet 1967, qui grevait la parcelle 2798, folio 135, sise aux Mollards sur Le Brassus, commune du Chenit, de Samuel Magnin, Le Brassus. (83³)

1347 Le Sentier, 21 janvier 1992

Le président:

E. Nicole

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf hat am 19. Februar 1992 folgenden Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 80 000.–, mit Nachrückungsrecht (ursprünglich für Fr. 50 000.–, erhöht auf Fr. 80 000.– am 4. August 1965), ausgestellt am 6. April 1964 zugunsten des Inhabers und lautend auf Karl Urban Hasler, geb. 1916, von Zürich und Altstätten SG, Kaufmann, im Spanrain 11, Watt-Regensdorf als Schuldner. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 119, Grundbuchblatt 1032, Plan 3 (1 Wohnhaus mit Doppelgarage unter Assek. Nr. 1041 für Fr. 340 000.– versichert, Schätzung 1963, mit 14 a 1 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Spanrain 11, in Watt-Regensdorf). (504)

8157 Dielsdorf, 20. März 1992

Der Gerichtsssekretär:

lic. iur. Kilchmann

Die 500 Inhaberaktien Nrn. 1901 bis 2400 zu je Fr. 1000.– nominal (verkörpert in den Aktienzertifikaten Nrn. 20 bis 24), der Sunstar-Holding AG, Liestal, werden kraftlos erklärt. (505)

4410 Liestal, 17. März 1992

Obergerichtskanzlei

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme. Motorboot «Filou», Reg. Nr. 1590. Eigentum Peter Winter-Gerber, Zwillikon ZH. (A 901)

4001 Basel, 12. März 1992

Schiffsregisteramt Basel

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme. Motorjacht «Provianta», Reg. Nr. 1591. Eigentum Peter Hans Würger-Merz, Oberwil BL. (A 902)

4001 Basel, 13. März 1992

Schiffsregisteramt Basel

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Die *Golden Seafood AG in Liq.*, in Basel, soll gemäss Art. 89 HReg V von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 903)

4001 Basel, 16. März 1992

Handelsregister Basel-Stadt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dawn Soft Linen Textil AG, in Liq., Chur

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Bernardo Lardi, Belmontstrasse 1, 7006 Chur, anzumelden. (A 905³)

7006 Chur, 17. März 1992

Dawn Soft Linen Textil AG in Liq.:

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hawk Computer Systems AG in Liq., Chur

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Bernardo Lardi, Belmontstrasse 1, 7006 Chur, anzumelden. (A 904³)

7006 Chur, 17. März 1992

Hawk Computer Systems AG in Liq.:

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Les Chênes Rovéréaz S.A., en liquidation, Eclépens

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 mars 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, entre les mains de l'Etude de Me René Merkt & Associés, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève 11. (A 906³)

1211 Genève 11, 16 mars 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

AFT, Agence Financière et Technique S.A., en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mars 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, entre les mains du liquidateur, Gérard Dentand, avenue Vibert 9, à Carouge GE. (A 907³)

1227 Carouge, 12 mars 1992

Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Finicap Investments S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 16 marzo 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 908³)

6901 Lugano, 16 marzo 1992

Il liquidatore:

Dott. Severo Antonini

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Di Certo-Millioud S.A. en liquidation, Penthéréaz

Première publication

L'assemblée générale des actionnaires de Di Certo-Millioud S.A. du 16 janvier 1992 a décidé sa dissolution et sa liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice Annunziata Viret, p. a. Di Certo-Millioud S.A., en liquidation, chez la Fiduciaria Viret A. (raison individuelle dont le chef est Annunziata Viret), à Epalinges, route de la Croix-Blanche 16A. (A 909³)

1066 Epalinges, 13 mars 1992

La liquidatrice:

Annunziata Viret

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sanochemia Holding AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet dem Liquidator der Gesellschaft, Paul Willi, Bergweg 14, 6403 Küssnacht am Rigi, anzumelden. (A 910³)

6300 Zug, 13. März 1992

Der Liquidator:

Paul Willi

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 6 mai 1991
Bujard Fils S.A., 2, Grand-Rue, 1095 Lutry

389851

GOUTTEROSE

Vins rosés de tous cépages et provenances.
Cl. int. 33
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991
Kellogg Company, One Kellogg Square,
Battle Creek (MI 49016-3599, Vereinigte Staaten
von Amerika)

389852

GOLDEN SQUARES

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago,
Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräpara-
te; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren,
Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver,
Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsau-
cen); Gewürze, Kühlleis.
Int. Kl. 30
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991
Luwa AG (Luwa Ltd), Anemonenstrasse 40,
8047 Zürich

389853

AUTOFRIGOR

Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) und
Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen
Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und
Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahr-
zeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate
für Eier. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermes-
sungs-, fotografische, Film-, optische, Wage-, Mess-,
Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsappa-
rate und -instrumente; elektrische und elektroni-
sche Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9
enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung
und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetauf-
zeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautoma-
ten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate;
Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenver-
arbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte. Beleuchtungs-,
Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-,
Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen
und -geräte sowie sanitäre Anlagen.
Int. Kl. 7, 9, 11
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1991
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6,
6300 Zug

389854

THE CANDYMAN

Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen,
Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée
und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als
Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee, Kaffee- und Kakao-
Getränke, Trink-Schokolade; Mehl, Biscuits;
Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren;
Gewürze; Sirupe als Zusatz zu Nahrungsmitteln,
Zucker, Honig, Melassesirup, Saucen (soweit in
Klasse 30 enthalten); Speiseeis, Eiscrème, Eiscrème-
Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren; Brot,
Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medi-
zinische Konfiseriewaren; Schokolade und Scho-
koladewaren; Füllungen, Zwischenverpflegungen,
Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung
von Mahlzeiten; Brotaufstriche (soweit in Klasse 30
enthalten).
Int. Kl. 30
Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 13 maggio 1991
Inpharzam SA, 6814 Lamone-Cadempino

389855

DIVIMINOL

Rinnovo con trasferimento della sede del marchio
n. 252899. Protezione a partire dal 13 maggio 1991.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici; pro-
dotti dietetici per bambini ed ammalati; impiastri,
materiale per fasciature; materie per stuccare i denti
e prendere le impronte dentarie; disinfettanti; pre-
parati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi.
Cl. int. 5
Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1991
Forbo International SA, Baulenzelgstrasse 20,
8193 Eglisau

389856

PARETA

Erneuerung mit Firmaänderung und Sitzverlegung
der Marke Nr. 252395. Schutz ab 13. Mai 1991.

Tapeten aller Art.
Int. Kl. 24, 27
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1991
Alexander Duckham & Co., Limited, 100, Break-
spear Way, GB-Hemel Hempstead (Herts, HP2
4UL, Grossbritannien)

389857

DUCKHAMS

Erneuerung der Marke Nr. 252472. Schutz ab
12. Mai 1991.

Schmieröle und Schmierfette.
Int. Kl. 4
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1991
Similasan AG, Chriesiweg, 8916 Jönen

389858

OCUZINE

Pharmazeutische und medizinische Präparate und
Substanzen.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1991
Time Warner Inc., 75 Rockefeller Plaza,
New York (NY 10019, Vereinigte Staaten von
Amerika)

389859

EDITIONS TIME-LIFE

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke
Nr. 252476. Schutz ab 13. Mai 1991.

Publikationen, Bücher und andere Drucksachen.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
Kobra Klima AG, 3086 Zimmerwald

389860

AQUASONIC

Wasseraufbereitungs-Anlagen.
Int. Kl. 11
Handel.

Date de dépôt: 10 mai 1991
Jamar S.A., 44, rue Industrielle, 2740 Moutier

389861

DENTIQUICK

Renouvellement de la marque no 361079. Protection
à partir du 10 mai 1991.

Préparations pour nettoyer et entretenir des den-
tiers, dentifrices; appareils à ultrasons pour nettoyer
bijoux et dentiers (à usage domestique); appareils,
instruments et ustensiles dentaires à usage person-
nel (compris en classes 10 et 21), notamment fils
dentaires, brosses à dents électriques rotatives,
appareils à jet dentaire, appareils électriques à fils
dentaires vibrants.
Cl. int. 3, 10, 21
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1991
Kindschi Söhne AG, Seehornstrasse 13,
Postfach 107, 7260 Davos-Dorf

389862

SÄUMERWYN

Erneuerung der Marke Nr. 251825. Schutz ab
9. März 1991.

Veltlinerweine.
Int. Kl. 33
Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
The Boots Company PLC, 1, Thane Road West,
GB-Nottingham NG2 3AA (Grossbritannien)

389863

MYAVERT

Biozide; Desinfektionsmittel; Unkrautvertilgungs-
mittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tie-
ren.
Int. Kl. 5
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 mai 1991
Françoise Humbert-Droz, 9, rue Basse,
2013 Colombier NE

389864

METAMORPHOSES

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces
matières ou en plaqué (excepté coutellerie, four-
chettes et cuillers); joaillerie, pierres précieuses;
horlogerie et autres instruments chronométriques
(dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 14).
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,
6023 Rothenburg

389865

BLUE BIRD

Wein.
Int. Kl. 33
Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,
6023 Rothenburg

389866

HONEYMOON

Wein.
Int. Kl. 33
Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33,
6023 Rothenburg

389867

MANIERI

Wein.
Int. Kl. 33
Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991
Rolf Brauchli, Inc., 8044 North Lawndale Avenue,
Skokie (IL 60076, Vereinigte Staaten von Amerika)

389868

SOLANO

Elektrischer Haarfön, sowie darauf aufsetzbare
Zubehörteile; elektrische heizbare Lockenschere;
elektrische und batteriebetriebene Haarschneider,
sowie Kämme aus Holz, Metall oder Kunststoff.
Int. Kl. 9, 21
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 mai 1991
Central Point Software, Inc., 15220 N.W. Green-
brier Parkway, Suite 200, Beaverton (OR 97006,
Etats-Unis d'Amérique)

389869

MACTOOLS

Logiciel pour ordinateurs et manuels d'instructions
pour ordinateurs.
Cl. int. 9, 16
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991 **389870**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

EMOLEN

Mittel zur Körperpflege, pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 3, 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991 **389871**
Rheox, Inc., Wyckoffs Mill Road, Hightstown
 (NJ 08520, Vereinigte Staaten von Amerika)

BENTONE

Erneuerung der Marke Nr. 252479. Schutz ab 14. Mai 1991.

Organophiles Bentonit.
 Int. Kl. 1
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991 **389872**
Novo Nordisk A/S, Novo Allé,
DK-2880 Bagsvaerd (Dänemark)

JUVEZYME

Enzyme für technische und industrielle Zwecke.
 Int. Kl. 1
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Dänemark, 6. Dezember 1990.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1991 **389873**
Novo Nordisk A/S, Novo Allé,
DK-2880 Bagsvaerd (Dänemark)

NOVOREN

Enzyme für technische und industrielle Zwecke.
 Int. Kl. 1
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Dänemark, 29. November 1990.

Date de dépôt: 15 mai 1991 **389874**
Fabricated Metals, Inc., 2401 Merced Street,
San Leandro (CA 94577, Etats-Unis d'Amérique)

FLO-BIN

Tous récipients et objets chaudronnés et soudés en tous métaux, servant au conditionnement et au transport, notamment palettes, caisses, containers, réservoirs sphériques ou non, articles de manutention et de distribution ne faisant pas partie intégrante des récipients, stands et trémières de déchargement (compris dans la classe 6). Articles de manutention et de distribution ne faisant pas partie intégrante des récipients, stands et trémières de déchargement, appareils permettant transport, mélange des matières (compris dans la classe 7). Appareils permettant le pesage, dosage des matières.
 Cl. int. 6, 7, 9
 Fabrikation et commerce.

Date de dépôt: 15 mai 1991 **389875**
Fabricated Metals, Inc., 2401 Merced Street,
San Leandro (CA 94577, Etats-Unis d'Amérique)

LIQUA-BIN

Tous récipients et objets chaudronnés soudés en tous métaux, servant au conditionnement et au transport, notamment palettes, caisses, containers, réservoirs sphériques ou non. Toutes machines et appareils de manutention continue ou non et de distribution, notamment trémières, distributeurs mécaniques et électromagnétiques, transporteurs-éleveurs mobiles ou non, appareils de mélange. Appareils de dosage ou de pesage. Appareils de réchauffage ou réfrigération.
 Cl. int. 6, 7, 9, 11
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **389876**
Citizen Tokei Kabushiki Kaisha, 1-1, 2-chome,
Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo (Japan)

INSIGNIA

Uhren und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 14 enthalten).
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **389877**
Smith & Nephew Inc., 500 Park Boulevard,
Suite 440, Itasca (IL 60143, Vereinigte Staaten von Amerika)

MICROPTIC

Handschuhe für medizinische und chirurgische Zwecke.
 Int. Kl. 10
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **389878**
«Meli»-Fruchtsäfte AG Mellingen, Bahnhof-
strasse 50, 5507 Mellingen

POMPOM

Erneuerung der Marke Nr. 251260. Schutz ab 24. Februar 1991.

Alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke aus Äpfeln und Birnen, auch konzentriert, oder pulverisiert.
 Int. Kl. 32, 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **389879**
Hometex AG, Talackerstrasse 17, Glattbrugg;
Postadresse: 8065 Zürich

HOMETEX

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 250147. Schutz ab 7. Januar 1991.

Bett-, Tisch- und Frottiertische sowie Hand- und Küchentücher; Vorhänge und Dekorationsstoffe; Badezimmerteppiche und -vorleger; Deckelbezüge und WC-Matten sowie andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen.
 Int. Kl. 24, 27
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1991 **389880**
M & N Cigar Manufacturers, Inc., P.O. Box 2030,
Tampa (FL 33601, Vereinigte Staaten von Amerika)

LA FLOR DE CUESTA REY

Zigarren.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 mai 1991 **389881**
Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, Ada
(MI 49355-7410, Etats-Unis d'Amérique)

IAGOS

Eau de Cologne et cosmétiques.
 Cl. int. 3
 Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. September 1991 **389882**
Walter Niemetz, 19, chemin des Hauts-Monts,
1247 Anières

NIEMETZ

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, Fleischextrakte, konservierte, gedörrte und gekochte Früchte und Gemüse, Gelees, Konfitüren, Eier, Milch und andere Milchprodukte, Speiseöle und Speisefette, Konserven, Essiggemüse; Kaffee, Tee, Kakao,

Zucker, Reis, Tapioka (weisser Sago), Sago, Kaffee-Ersatzmittel, Mehle und aus Getreide hergestellte Nahrungsmittel, Brot, Biskuit, Kuchen, Pâtisserie und Konfiserie, Speiseeis, Honig, Melassesirup, Hefe, Hefepulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Sossen, Gewürze, Eis.
 Int. Kl. 29, 30
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 octobre 1991 **389883**
Paul Benjamin Sürmely, 4, chemin des Amoureux,
Orient et Gérard Sürmely, 55, rue des Philosophes,
Yverdon-les-Bains; c/o Gérard Sürmely, 55, rue
des Philosophes, 1400 Yverdon-les-Bains

PAUL - BENJAMIN

Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1991 **389884**
Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68,
8738 Uetliburg SG

FIBER-SPLINT

Zahnfüllstoffe, Zahnprothesenacrylate.
 Int. Kl. 5, 10
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1991 **389885**
Alusuisse Schweizerische Aluminium AG,
3960 Sierre

CONTAL

Platten aus Aluminium und Aluminiumlegierungen für den Werkzeug-, Formen- und Vorrichtungsbau.
 Int. Kl. 6
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1990 **389886**
BP (Switzerland), Kalkbreitestrasse 51,
8023 Zürich



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 245461. Schutz ab 3. April 1990.

Technische Öle und Fette; Benzin, Flugbenzin, Petroleum, Flugpetroleum, Traktorentreibstoffe, White Spirit, Dieseltreibstoff, Gasöl, Heizöl, Schmieröle und Schmierfette aller Art.
 Int. Kl. 4
 Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 3. April 1990 **389887**
BP (Switzerland), Kalkbreitestrasse 51,
8023 Zürich



Erneuerung mit Firmaänderung und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 245462. Schutz ab 3. April 1990.

Technische Öle und Fette; Benzin, Flugbenzin, Petroleum, Flugpetroleum, Traktorentreibstoffe, White Spirit, Dieseltreibstoff, Gasöl, Heizöl, Schmieröle und Schmierfette aller Art.
 Int. Kl. 4
 Fabrikation und Handel.
 Durchgesetzte Marke.

Bilanzen—Bilans—Bilanci

Ersparniskasse Speicher AR

Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1991

(B 51)

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	—
Bankendebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Zeit	1 424 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		— davon mit einer Laufzeit bis 90 Tage	—
— davon mit einer Laufzeit bis 90 Tage	500 000.—	Spareinlagen	16 306 499.06
Kontokorrentdebitoren		Sonstige Passiven	1 307 488.52
mit hypothekarischer Deckung		Reservefonds	1 806 880.—
Darlehen mit hypothekarischer Deckung		Zuweisung Reingewinn 1991	49 320.—
Hypothekaranlagen			
Wertschriften			
— davon nachrangige	1 248 900.—		
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	46 000.—		
	342 400.65		
	20 894 187.58	Total Passiven	20 894 187.58
Zusammenstellung der Wertschriften			
	Fr.		
Schweizerische Obligationen:			
Kantone und Gemeinden	45 000.—		
Banken	2 756 700.—		
Finanzgesellschaften	828 000.—		
Industrielle Unternehmen	547 300.—		
Inländische Pfandtitel	36 000.—		
Aktien/Anteilscheine	9 000.—		
	4 222 000.—		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. 12. 1991	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 013 183.20	Aktivzinsen	1 061 188.25
Kommissionsaufwand	1 925.10	Kommissionsertrag	191.15
Bankbehörden und Personal	118 134.55	Ertrag aus Handel mit Devisen	152.10
Geschäfts- und Bürokosten	66 439.60	Wertschriftenertrag	201 070.95
Steuern	3 600.—	Diverser Ertrag	—
Abschreibungen und Rückstellungen	10 000.—		
Reingewinn	49 320.—		
	1 262 602.45		1 262 602.45

Banque Cantrade, Ormond, Burrus S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1991
(après répartition du bénéfice)

(B 55)

Passif

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements		Engagements en banque à vue	2 869 352.23
et compte de chèques postaux		Engagements en banque à terme	66 100 770.—
Avoirs en banque à vue		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	49 736 350.—
Avoirs en banque à terme		Créanciers à vue	83 103 120.07
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	83 435 226.—	Créanciers à terme	471 091.41
Comptes courants débiteurs en blanc		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	176 940.—
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	88 242 413.01
— dont garantis par hypothèques	16 818 811.45	Capital-actions	9 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	4 250 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Réserve spéciale	45 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	6 100 000.—	Solde du compte de pertes et profits	707 478.70
Titres			
— dont de rang postérieur	495 000.—		
Immeuble à l'usage de la banque*)			
Autres actifs			
	3 499 000.—		
	2 640 228.57		
	300 244 225.42		300 244 225.42

*) Valeur d'assurance incendie (sans le terrain) Fr. 3 936 000.—

Indications complémentaires au bilan

Etat des titres		Engagements par avals, cautionnements et garanties de même qu'engagements résultant d'accréditifs	
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Engagements de versements ou versements complémentaires sur actions et autres titres de participation	64 935.—
Cantons et communes	470 000.—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 884 835.50
Bankes	495 000.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	1 891 252.85
Entreprises industrielles	417 000.—		
— dont de rang postérieur:	495 000.—		
Actions suisses et autres titres suisses de participation:			
Sociétés financières	700 000.—		
Obligations étrangères:			
Bankes	10 045 000.—		
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:			
Divers	5 039 000.—		
	17 166 000.—		
	Fr.		Fr.
Montant total des actifs à l'étranger	134 657 061.24		
— dont montant des avoirs en banque	13 945 615.25		
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	13 799 949.32		

Comptes de pertes et profits de l'exercice 1991

Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	8 040 184.49	Intérêts créditeurs	22 957 825.28
Commissions	1 719 558.85	Produits des effets de change et papiers monétaires	61 841.—
Organes de la banque et personnel	11 839 238.50	Commissions	21 762 007.14
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 091 195.67	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	6 395 086.70
Frais généraux et de bureau	5 200 973.36	Produit des titres	849 910.60
Impôts	6 045 208.60	Divers	1 549 140.27
Pertes, amortissements et provisions	9 917 847.01		
Bénéfice net de l'exercice	9 721 604.51		
	53 575 810.99		53 575 810.99

Répartition du bénéfice

	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	417 374.19
Bénéfice net de l'exercice 1991	9 721 604.51
	10 138 978.70
	Fr.
Dividende sur le capital-actions	3 150 000.—
Dividende sur les bons de jouissance	31 500.—
Versement à la réserve légale	250 000.—
Versement à la réserve spéciale	6 000 000.—
Report à compte nouveau	707 478.70
	10 138 978.70

Landesbank Rheinland-Pfalz (Schweiz) AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1991		(B 54)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		469 905.89	Bankenkreditoren auf Sicht		269 373.64	
Bankendebitoren auf Sicht		2 248 480.41	Bankenkreditoren auf Zeit		177 695 142.—	
Bankendebitoren auf Zeit		1 000 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	35 262 760.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	—	Kreditoren auf Sicht		1 904 700.91	
Wechsel und Geldmarktpapiere		—	Kreditoren auf Zeit		—	
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung		13 664 509.75	Sonstige Passiven		12 203 597.32	
Kontokorrentdebitoren mit Deckung		11 361 489.52	Aktienkapital		30 000 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 872 523.06		Gesetzliche Reserven		31 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		28 910 265.15	Andere Reserven		—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		119 615 406.30	Gewinn per 31. Dezember 1991		12 466.42	
– davon mit hypothekarischer Deckung	64 289 832.41					
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 396 947.62				
Wertschriften		33 061 581.65				
Sonstige Aktiven		4 387 694.—				
		222 116 280.29	Bilanzsumme		222 116 280.29	

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1991			Ertrag	
	Fr.	Fr.			Fr.	
Passivzinsen		17 917 920.55	Aktivzinsen		18 330 222.69	
Kommissionsaufwand		21 392.98	Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere		—	
Bankbehörden und Personal		2 245 398.80	Kommissionsertrag		1 163 124.38	
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		243 550.70	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		410 723.25	
Geschäfts- und Bürokosten		1 414 984.32	Wertschriftenertrag		2 843 919.40	
Steuern		123 665.40	Verschiedenes		713 693.35	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		1 482 303.90				
Gewinn per 31. Dezember 1991		12 466.42				
Total		23 461 683.07	Total		23 461 683.07	

ÜberseeBank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1991 (vor Gewinnverwendung)		(B 49)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 953 927.15	Bankenkreditoren auf Sicht		6 303 641.87	
Bankendebitoren auf Sicht		19 556 843.69	Bankenkreditoren auf Zeit		188 262 150.—	
Bankendebitoren auf Zeit		89 524 010.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	106 490 150.—		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 471 010.—		Kreditoren auf Sicht		66 375 114.62	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 000 604.25	Kreditoren auf Zeit		12 938 700.—	
– davon Schatzscheine	1 751 219.80		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 338 700.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 522 240.13	Depositen- und Einlagehefte		14 675 802.74	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		116 860 029.12	Sonstige Passiven		40 635 756.06	
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 989 290.97		Aktienkapital		30 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		4 594 325.—	Gesetzliche Reserve		7 500 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		86 857 185.10	Andere Reserven		24 000 000.—	
– davon mit hypothekarischer Deckung	783 729.—		Gewinnvortrag	575 509.62		
Wertschriften		55 819 223.12	Reingewinn	8 069 933.32		
– davon mit Rangrücktritt	—					
Dauernde Beteiligungen		2 244 712.50				
Sonstige Aktiven		14 403 508.17				
Bilanzsumme		399 336 608.23	Bilanzsumme		399 336 608.23	

Erläuterungen zur Jahresbilanz

Wertschriften		Fr.	Fr.	Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte		Fr.
Schweizerische Obligationen:				Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		8 384 717.—
Bund, einschliesslich Schuldbuchforderungen			2 979 250.—	Verpflichtungen aus Akkreditiven		7 879 722.—
Kantone und Gemeinden			1 707 500.—	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen		—
Banken			1 481 980.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften		
Finanzgesellschaften			—	in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren		43 604 280.—
Total Schweizerische Obligationen			6 168 730.—	Forderungen aus festen Termingeschäften		
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:				in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren		43 604 280.—
Finanzgesellschaften			10 000.—			
Ausländische Obligationen:						
Öffentlich-rechtliche Körperschaften			5 276 509.—			
Andere			24 699 687.—			
– davon mit Rangrücktritt		—	—			
Total ausländische Obligationen			29 976 196.—			
Anteilscheine von Anlagefonds			19 664 297.—			
Total Wertschriften			55 819 223.—			
Dauernde Beteiligungen						
Schweizerische Aktien:						
Finanzgesellschaften			1 317 500.—			
Ausländische Aktien:						
Banken			—			
Finanzgesellschaften			927 213.—			
Total ausländische Aktien			927 213.—			
Total dauernde Beteiligungen			2 244 713.—			
Auslandaktiven		Fr.	Fr.			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			246 915 995.—			
davon Bankendebitoren:						
– Laufzeit bis zu 90 Tagen		39 155 390.—				
– Laufzeit über 90 Tage		5 053 000.—				

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1991			Ertrag	
	Fr.	Fr.			Fr.	
Passivzinsen		11 489 162.76	Aktivzinsen		19 998 916.32	
Kommissionsaufwand		3 048 485.75	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		82 454.08	
Bankbehörden und Personal		9 632 089.30	Kommissionsertrag		19 563 995.87	
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		700 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		4 370 195.22	
Geschäfts- und Bürokosten		8 140 369.56	Wertschriftenertrag		2 191 110.51	
Steuern		2 540 787.75	Ertrag aus dauernden Beteiligungen		155 765.—	
Verluste, Abschreibungen, Rückstellungen		4 961 735.15	Verschiedenes		2 220 126.59	
Reingewinn		8 069 933.32				
		48 582 563.59				

Gewinnverteilung (Antrag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Gewinnvortrag 1990	575 509.62
Gewinn 1991	8 069 933.32
Zur Verfügung der Generalversammlung	8 645 442.94
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	1 000 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	3 500 000.—
Ausschüttung einer Dividende von 12%	3 600 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	545 442.94
	8 645 442.94

euroINFORMATION

Abkommen vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Beschluss Nr. 3/91 des Gemischten Ausschusses Schweiz-EWG

zur Änderung des Protokolls Nr. 3 über die Bestimmungen des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungszeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen.

Unterzeichnet am 13. Dezember 1991, in Kraft getreten für die Schweiz am 1. Dezember 1991.

Der Gemischte Ausschuss – gestützt auf das am 22. Juli 1972 in Brüssel unterzeichnete Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft, gestützt auf das Protokoll Nr. 3 über die Bestimmungen des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungszeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen (nachfolgend «Protokoll Nr. 3» genannt), insbesondere auf Artikel 28, in Erwägung nachstehender Gründe:

Besonderes Maismehl, sogenanntes «Masa»-Mehl, wird weder in der Gemeinschaft noch in den EFTA-Ländern hergestellt; dies rechtfertigt eine zunächst auf zwei Jahre begrenzte Anpassung der im Protokoll Nr. 3 für Waren der HS-Position 19.05 festgelegten Ursprungsregeln –

beschliesst:

Artikel 1
Der Hinweis «(1)» und die Fussnote, die in der diesem Beschluss beigefügten Liste enthalten sind, werden in die Liste im Anhang III zu Protokoll Nr. 3 des Abkommens EWG–Schweiz eingefügt.

Artikel 2
Dieser Beschluss gilt ab 1. Dezember 1991.

Geschehen zu Brüssel am 13. Dezember 1991.

Für den Gemischten Ausschuss
Der Vorsitzende: R. Cohen

Anhang

Liste der Be- oder Verarbeitungen, die an Vormaterialien ohne Ursprungsbezeichnung vorgenommen werden müssen, um der hergestellten Ware die Ursprungsbezeichnung zu verleihen.

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Be- oder Verarbeitung von Vormaterialien ohne Ursprungsbezeichnung, die Ursprung verleihen
19.05	Back- oder Konditoreiwaren, auch Kakao enthaltend; Hostien, leere Oblatenkapseln der für Arzneimittel verwendeten Art, Siegelblenden, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren	Herstellen aus Vormaterialien jeder Nummer, ausgenommen aus Vormaterialien des Kapitels 11 ¹⁾

¹⁾ Jedoch darf bis einschliesslich 30. November 1993 das nach dem Verfahren der «Nixtamalisierung» (Kochen und Einweichen in alkalischer Lösung) gewonnene Maismehl («Masa»-Mehl) verwendet werden.

GATT-Abkommen:

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

- Beschaffungsstelle:
w + f Bern
Abteilung Einkauf
Stauffacherstrasse 65
CH-3000 Bern 22.
- Vergabeverfahren:
Selektives Verfahren
- Lieferort:
Bern
- Art und Menge:
1 CNC-Fräsmaschine
für Werkzeug- und Vorrichtungsbau
– Arbeitstischgrösse: 1000 x 400 mm
– Universal-Fräskopf
- Liefertermin:
1992
- Termin für die Entgegennahme der Anmeldung:
25 Tage nach Veröffentlichung dieser Ausschreibung (schriftlich)
- Adresse der Vergabestelle:
(siehe unter Ziffer 1)
- Sprache:
Der Schriftverkehr hat in deutscher Sprache zu erfolgen.
- Besondere Bedingungen:
– Niederlassung oder Vertretung mit Unterhaltsdienst in der Schweiz.
– Gewährleistung des Unterhalts und von Ersatzteillieferungen während 15 Jahren.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Kriens; Eidg. Zeughaus

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Ausmass	Voraussichtl. Ausgabe	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
224	Bedachungen	400 m ²	April 1992	Mai/Juni 1992

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 10. April 1992 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 96)

euroINFORMATION

Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision no 3/91 du Comité mixte Suisse-CEE

modifiant le protocole no 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative.

Signée le 13 décembre 1991, entrée en vigueur pour la Suisse le 1er décembre 1991.

Le comité mixte, vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972, vu le protocole no 3 relatif à la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, ci-après dénommé «protocole no 3», et notamment son article 28, considérant que l'absence de production de farine de maïs, dite «masa», dans la Communauté et dans les pays de l'Association européenne de libre-échange (AELE) justifie une adaptation, limitée dans un premier temps à deux ans, des règles d'origine établies dans le protocole no 3 pour les produits classés dans la position SH 1905, décide:

Article premier
L'appel de note «(1)» et la note de bas de page correspondante figurant à la liste annexée à la présente décision sont insérés dans la liste figurant à l'annexe III au protocole no 3 de l'accord CEE-Suisse.

Article 2
La présente décision est applicable à compter du 1er décembre 1991.

Fait à Bruxelles, le 13 décembre 1991.

Par le comité mixte
Le président: R. Cohen

Annexe

Liste des ouvrages ou transformations à appliquer à des matières non originaires pour que le produit transformé puisse obtenir le caractère originaire.

No de position	Désignation du produit	Ouvraison ou transformation appliquée à des matières non originaires, conférant le caractère de produit originaire
19.05	Produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie, même additionnés de cacao; hosties, cachets vides de types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, pâtes sèches de farine, d'amidon ou de fécule en feuilles et produits similaires	Fabrication à partir de matières de toute position, à l'exclusion des matières du chapitre 11 ¹⁾

¹⁾ Toutefois, jusqu'au 30 novembre 1993, la farine de maïs (farine «masa») obtenue selon le procédé de la nixtamalisation (cuisson et trempage dans une solution alcaline) peut être utilisée.

GATT: Accords

Appel d'offres selon l'accord du GATT relatif aux marchés publics

- Instance d'acquisition:
w + f Bern
Section des achats
Stauffacherstrasse 65
CH-3000 Bern 22
- Mode de passation:
procédure sélective
- Lieu de livraison:
Bern
- Genre et quantité:
1 Centre d'usinage CNC
pour la fabrication des outils et des montages
– dimension de la table: 1000 x 400 mm
– tête porte-lames universelle
- Délai de livraison:
1992
- Date limite de réception des demandes de participation:
dans les 25 jours suivant la publication de cet avis (par écrit)
- Adresse de transmission:
voir sous chiffre 1.
- Langue:
Les relations par écrit sont à rédiger en allemand
- Conditions particulières:
– Existence en Suisse d'une entreprise établie ou d'une représentation avec service d'entretien.
– Garantie de l'entretien des installations et de la fourniture des pièces de rechange nécessaires pendant 15 ans à partir de la mise en service.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion III

Zürich-Oerlikon; Bahnhofumbau

Elektroinstallationen TP 2/TP 3/TP 4

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Freitag, 20. März 1992, bei der Fa. Mosimann + Partner AG, Sonnenalstrasse 5, 8600 Dübendorf. Eingabeformulare sind dort ab 20. März 1992, nach telefonischer Bestellung bei Herrn Foster, Telefon 01 820 30 90, erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 25. März 1992; Treffpunkt: 10 Uhr, Bahnhof Zürich-Oerlikon, beim Kiosk.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Zürich-Oerlikon, Elektroinstallationen» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 10. April 1992, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 15. April 1992, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitung der Unternehmerverbände Zutritt. (M 94)

Grosshandelspreisindex, Februar 1992

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex blieb im Februar 1992 im Vergleich zum Vormonat stabil auf 183,4 Punkten (1963 = 100 Punkte). Auch innert Jahresfrist blieb der Totalindex unverändert, nachdem im Januar 1992 die Jahresteuierung 0,3 Prozent betragen hatte. Im Februar 1991 hatte man eine solche von 0,8 Prozent registriert.

Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizer Grenze.

Auch wenn der Totalindex gegenüber dem Vormonat unverändert blieb, gab es für die einzelnen Produktgruppen Preisbewegungen zu verzeichnen. So zogen die Preise der Rohstoffe und Halbfabrikate (+0,2%) an. Die Preise der Konsumgüter (–0,2%) sowie der Energieträger und Hilfsstoffe (–0,3%) gingen dagegen im Durchschnitt zurück. Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Importwaren ein leichter Anstieg der Preise um 0,1 Prozent, während der Index der Inlandwaren unverändert blieb.

Ausschlaggebend für den Indexanstieg der Rohstoffe und Halbfabrikate waren höhere Preise für Getreide, Sägereiholz, Kies, Sand, Zement, Zement- und Betonwaren, Stahlbleche sowie Nicht-Eisen-Metalle. Preiserhöhungen wurden dagegen in dieser Gruppe für Schlachttvieh, Baumwollgarn, Schnittholz und Stabeisen gemeldet. Bei den Konsumgütern wurden tiefere Preise vor allem für Kaffee, Gemüse, Früchte und Schokolade registriert, während anziehende Preise für Kartoffeln, Geflügel und Inlandeiern notiert wurden. Massgebend für den Indexrückgang der Energieträger und Hilfsstoffe waren tiefere Preise für Nadelbrennholz, Heizöl und Dieseltreibstoff. Im Vergleich zum Februar des Vorjahres erhöhte sich das Preisniveau der Konsumgüter um 1,5 Prozent. Die Preise der Rohstoffe und Halbfabrikate gingen dagegen im Durchschnitt um 0,3 Prozent und diejenigen der Energieträger und Hilfsstoffe um 3,0 Prozent zurück. Dies ergab den insgesamt unveränderten Stand des Totalindex. Nach Herkunft der Produkte resultierte bei den Inlandwaren innert Jahresfrist eine Indexzunahme um 0,6 Prozent, während der Index der Importwaren um 1,6 Prozent zurückging.

Indice des prix de gros, février 1992

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros est resté stable en février 1992 par rapport au mois précédent, restant à 183,4 points (1963 = 100). L'indice général ne s'est pas modifié non plus en comparaison de l'année précédente. En janvier 1992, le renchérissement annuel s'était chiffré à 0,3%, contre 0,8% en février 1991.

L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises du pays et des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.

Même si l'indice général n'a pas changé par rapport au mois précédent, les différents groupes de produits ont connu des variations de prix. Ainsi, les matières premières et produits semi-finis ont renchéri (+0,2%), tandis que les biens de consommation et les produits énergétiques et connexes se sont vendus meilleur marché (respectivement –0,2% et –0,3%). Considéré selon la provenance des marchandises, l'indice des prix a progressé un peu (+0,1%) pour les marchandises importées et il est resté inchangé pour les marchandises du pays.

Dans le groupe matières premières et produits semi-finis, la hausse de l'indice résulte de la majoration du prix des céréales, du bois de sciage, du gravier, du sable, du ciment, des marchandises en ciment et en béton, de la tôle d'acier et de métaux non ferreux. En revanche, les prix ont baissé pour le bétail de boucherie, pour les fils de coton, pour le bois débité et pour le fer en barres. Dans le groupe des biens de consommation, les prix ont baissé principalement pour le café, pour les fruits et les légumes et pour le chocolat, tandis qu'ils ont augmenté pour les pommes de terre, la volaille et les œufs du pays. Enfin, le recul de l'indice des produits énergétiques et connexes découle de la baisse des prix pratiqués sur le bois de chauffage résineux, sur le mazout et sur le carburant diesel.

Le niveau des prix des biens de consommation a augmenté de 1,5% par rapport au mois de février 1991. A l'inverse, les prix des matières premières et produits semi-finis ont baissé en moyenne de 0,3% et ceux des produits énergétiques et connexes de 3,0%. En conséquence, l'indice général n'a pas bougé. Lorsque l'on tient compte de la provenance des produits, on note une progression de l'indice de 0,6% en une année pour les marchandises du pays et une baisse de 1,6% pour les marchandises importées.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Station Mettmenstetten

Gleisunterbau für Abstellgleis

Gleisentwässerung für Hauptgleis

Eingabeformulare können ab 27. März 1992 bei Emch + Berger AG, Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur, bezogen werden.

Gemeinsame Begehung: 3. April 1992, 9 Uhr; Treffpunkt: Station Mettmenstetten.

Angebote mit der Aufschrift «Mettmenstetten Gleisunterhalt» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, Postfach, 8021 Zürich, bis 16. April 1992 einzureichen. Sie bleiben bis 30. September 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 22. April 1992, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 95)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Druck- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Edition: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

Transcanada Pipelines Limited Toronto, Kanada

5¼% Anleihe 1983–93 von sFr. 100 Mio nom.

(Valoren-Nummer 673 521)

Für die Amortisationstranche per 17. März 1992 konnten sFr. 4 000 000.– nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 17. März 1992 sFr. 87 040 000.– nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im März 1992

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung

zur 5. Versammlung der Inhaber von
Partizipationsscheinen

PS

Freitag, 3. April 1992, 19.00 Uhr
Aula Cher, Sarnen
(Türöffnung 18.30 Uhr)

Im Anschluss an die Behandlung der
Traktanden offeriert die Kantonalbank
den Teilnehmern ein Nachtessen.

Für die Teilnahme an der
Partizipantenversammlung ist
eine Eintrittskarte nötig.

Den Partizipanten, die ihre Titel der
Obwaldner Kantonalbank zur
Aufbewahrung übergeben haben, wird
ein Einladungsschreiben zugestellt. Die
übrigen Inhaber von
Partizipationsscheinen können die
Eintrittskarte gegen Vorweisung der
Partizipationsscheine oder eines
genügenden Ausweises über deren
Hinterlegung bei einer anderen Bank bis
Mittwoch, 25. März 1992, beim
Hauptsitz in Sarnen oder bei sämtlichen
Zweigstellen beziehen.

Sarnen, März 1992
Der Bankrat

Für Sie persönlich.



**Obwaldner
Kantonalbank**



Elektrowatt AG, Zürich

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, 31. März 1992, 10.00 Uhr,
ins Kongresshaus Zürich, Gartensaal, Claridenstrasse (Eingang K)

Tagesordnung

1. Geschäftsbericht 1991/92
Erfolgsrechnung 1991/92 und Bilanz per 31. Januar 1992
Bericht und Antrag der Kontrollstelle
2. Entlastung der Verwaltung
3. Verwendung des Jahresergebnisses
4. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Freitag, 20. März 1992 an am Sitz der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis spätestens **Donnerstag, 26. März 1992** über die Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien direkt am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei den schweizerischen Niederlassungen der folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG
Banque Paribas (Suisse) S.A.
Darier, Hentsch & Cie
Lombard, Odier & Cie
Bank Sarasin & Cie
La Roche & Co.
Bank J. Vontobel & Co. AG

Zürich, 18. Februar 1992

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident:

Rainer E. Gut

Pewik Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: 1. April 1992

Ort: Schaffhausen, am Schiffsquai Salzstadel auf dem Schiff MA-Albatros

Zeit: 18 Uhr

Tagesordnung:

1. Wahl des Protokollführers.
2. Genehmigung der Generalversammlungsprotokolle.
3. Geschäftsbericht 1991.
4. Jahresrechnung 1991.
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Genehmigung der Jahresrechnung.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Beschluss über die Gewinnverwendung.
9. Wahlen:
– Verwaltungsrat;
– Kontrollstelle.
10. Anträge.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1991 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. März 1992 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Flurlingen, Gründenstrasse 82, auf.

Namenaktionäre, die bis zum 10. März 1992 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten eine persönliche Einladung.

In der Zeit vom 11. März 1992 bis zum 1. April 1992 werden keine Eintragungen vorgenommen.

Für Namenaktien, die vor dem 10. März 1992 verkauft worden sind, aber im Aktienregister noch nicht auf den neuen Eigentümer eingetragen werden konnten, steht das Stimmrecht noch dem zuletzt eingetragenen Aktionär zu, letzterer wird daher noch zur Generalversammlung eingeladen.

Inhaberaktionäre haben durch die Bestätigung ihrer Depotbank unter Angabe der Aktienanzahl und Aktiennummer oder durch Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft sich als rechtmässige Eigentümer auszuweisen.

Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

18. März 1992

Pewik Holding AG
Der Verwaltungsrat

Suvretta-Piz Nair Skilift AG

St. Moritz

Einladung zur 54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Suvretta-Piz Nair Skilift AG, St. Moritz, auf Freitag, den 3. April 1992, 16 Uhr, im Hotel Suvretta-Haus, in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1991.
2. Geschäftsbericht;
Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1991;
Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahlen Verwaltungsrat.
7. Wahl Kontrollstelle.
8. Orientierung Planung Sesselbahn.
9. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht und die Rechnungsvorlagen werden den Aktionären zugestellt. Weitere Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnungen können bei der Metrag Treuhand AG, St. Moritz, bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind nur Aktionäre der Suvretta-Piz Nair Skilift AG berechtigt. Eine Stellvertretung ist zulässig. Als Eintrittsausweise dienen die ebenfalls zugestellten Eintrittskarten. Die übrigen Akten zur Jahresrechnung liegen den Aktionären zur Einsichtnahme bei der Metrag Treuhand AG, St. Moritz, auf.

St. Moritz, 9. März 1992

Der Verwaltungsrat

Immobilien AG des Konsumvereins St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 31. März 1992, 19 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten (Schützengartenstube), St. Gallen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1991.
2. Jahresbericht und Vorlage der Jahresrechnung 1991.
3. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verwendung des Reingewinnes.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz per 31. Dezember 1991, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes können bei der Verwaltung (A. Bleichenbacher, Bernhards- wiesstrasse 31, 9014 St. Gallen) schriftlich oder telefonisch (071 22 68 01) verlangt werden, ebenso die Eintrittskarten für die Generalversammlung. Die Vertretung ist nur durch einen anderen Aktionär möglich.

Ab Mittwoch, 1. April 1992 kann die Dividende für das Jahr 1991 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 19 bei der St. Gallischen Kantonalbank bezogen werden.

Der Verwaltungsrat schlägt folgende Dividende vor:

Fr. 4.— brutto je Aktie
Fr. 1.40 abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Fr. 2.60 netto

Der Verwaltungsrat

Tenniszentrum Meiringen AG

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 2. April 1992, 20.15 Uhr, im Hotel Hirschen, 1. Stock, Meiringen.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1991.
2. Jahresbericht 1990/91.
3. Jahresrechnung 1990/91.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verbuchung des Jahresergebnisses.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Zwei Ersatzwahlen im Verwaltungsrat (Vertreter Tennisclub Meiringen und Badmintonclub).
8. Wiederwahl der Kontrollstelle.
9. Orientierung über die laufende Wintersaison.
10. Verschiedenes.

Aktenaufgabe im Tenniscenter laut Statuten.

Meiringen, 3. März 1992

Der Verwaltungsrat

Immoverwaltung und Treuhand Zug AG in Liquidation

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Datum: 13. April 1992

Zeit: 11 Uhr

Ort: Revisuisse Price Waterhouse AG, Niesenstrasse 1, 3600 Thun

Traktandum: Rücktritt der Kontrollstelle.

Thun, 16. März 1992

BNZ Bank Neumünster

Dividenden- zahlung

Die Generalversammlung vom 19. März 1992 hat die Ausrichtung einer ordentlichen Dividende von 10% für das Geschäftsjahr 1991 beschlossen. Gegen Einreichung der Dividendenanweisung werden ausbezahlt:

Dividende	Fr. 50.-
./ 35% Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
Netto	Fr. 32.50

Zürich, 20. März 1992

Der Verwaltungsrat

Bank Neumünster
8001 Zürich, Stadelhoferplatz
Telefon 01/254 83 83

Namenaktien: Valoren-Nr. 130 746



Die Aktionäre der Wardeck Invest AG Basel werden hiermit eingeladen, an der

ordentlichen Generalversammlung

vom **Mittwoch, den 8. April 1992, 17.30 Uhr**
im Kongresszentrum Basel, Kongress-Saal Montreal, 2. Stock
Riehenring 45, Basel

teilzunehmen. Zur Behandlung kommen folgende Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1991
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1991 und Bericht der Kontrollstelle
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
5. Wahlen
6. Statutenänderungen/Aktiensplit

Gemäss §13 der Statuten gilt für die Namenaktionäre der Eintrag im Aktienregister der Gesellschaft als Ausweis. Sie werden persönlich eingeladen; eine Deponierung der Aktien ist nicht notwendig.

Die Inhaberaktionäre können sich ihre Eintrittskarte für die Generalversammlung vom 23. März bis 2. April 1992 gegen Hinterlegung der Aktien bei den Banken

**Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, Basel oder
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel**

ausstellen lassen.

Daselbst kann auch der Geschäftsbericht bezogen werden. Zudem kann das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1991 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Vom 12. März bis und mit 9. April 1992 werden keine Übertragungen von Aktien vorgenommen.

Basel, den 20. März 1992

WARDECK INVEST AG
Der Verwaltungsrat

HP-Verlag AG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

von **Donnerstag, den 2. April 1992, 17 Uhr**, bei Notariat Dr. Meyer & Co., Speichergasse 5, 3000 Bern 7.

Traktandum: Sitzverlegung von Zollikofen nach Bern; entsprechende Änderung Art. 1 der Statuten.

Der Verwaltungsrat



Züblin Anlagen und Projekte AG, Zürich

(vormals: Ed. Züblin & Cie AG)

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1992 hat für das Geschäftsjahr 1991 die Ausschüttung folgender Dividenden beschlossen:

	je Inhaberaktie	je Namenaktie
Dividende brutto	Fr. 100.-	Fr. 10.-
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 35.-	Fr. 3.50
Netto	Fr. 65.-	Fr. 6.50

Die Auszahlung erfolgt ab 23. März 1992.

Den Namenaktionären wird die Dividende entsprechend ihrer Instruktion überwiesen.

Die Dividende für Inhaberaktien wird nach Einreichung des Coupons Nr. 46 bei der Gesellschaft, Okenstrasse 4, 8037 Zürich, entsprechend der erteilten Weisung überwiesen.

Zürich, 20. März 1992

Der Verwaltungsrat

SI Grand-Large SA, Montana

Assemblée générale

Les actionnaires de la SI Grand-Large SA, Montana, sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le samedi 18 avril 1992, à 9 h. 30, à l'hôtel Primavera, rue de la Gare, à Montana.

L'ordre du jour proposé est le suivant:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
3. Rapport du conseil d'administration.
4. Lecture des comptes 1991.
5. Rapport du vérificateur des comptes.
6. Approbation des comptes et des rapports, décharge à l'administration et au contrôleur des comptes.
7. Registre des actionnaires, présentation contrats de bail.
8. Nomination du contrôleur des comptes.
9. Période pour la prochaine assemblée.
10. Divers.

L'administration



Einladung zur 89. ordentlichen Generalversammlung

auf **Freitag, den 10. April 1992, 19 Uhr**, in der Aula des kantonalen Lehrerseminars, Hitzkirch.

Traktanden:

Orientierung und Beschlussfassung über:

1. Geschäftsbericht 1991.
2. Jahresrechnung 1991 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Gewinnsaldos.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Mitteilungen:

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Anträge über die Gewinnverwendung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 30. März 1992 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden nur bis Donnerstag, den 9. April 1992, abgegeben.

Hitzkirch, 16. März 1992

Der Verwaltungsrat



*Granador Fruchthäfte
bringen Sonne ins Leben*

GRANADOR

